



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

## Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

## À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>





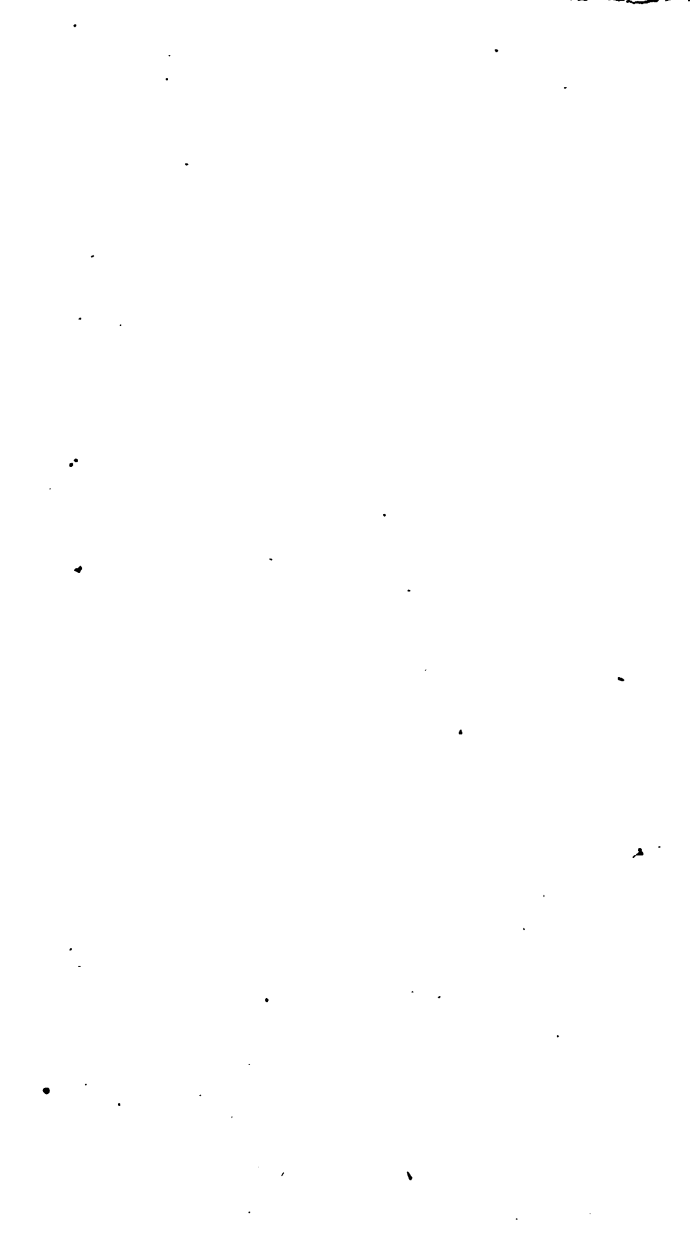
TAYLOR  
INSTITUTION  
LIBRARY



RD



Vet. Fr. II A. 1636







# ŒUVRES DE THÉÂTRE

De M. DE SAINTFOIX.

NOUVELLE ÉDITION,

*Revue , corrigée & augmentée de plusieurs  
Comédies.*

TOME QUATRIÈME.



A PARIS,

Chez PRAULT , petit Fils , Libraire , Quay des  
Augustins , la deuxième Boutique après la rue  
Gît-le-cœur , à l'Immortalité.

---

M. DCC. LXII.

*Avec Approbation & Privilège du Roi.*

---

# PIECES

*Contenues dans ce quatrième Volume.*

**A**LCESTE, Divertissement à l'occasion de la convalescence de M. le Dauphin.

LES HOMMES.

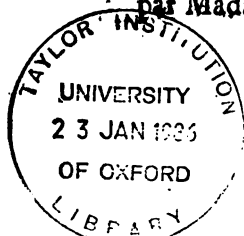
DEUCALION & PIRRHA, Ballet, représenté sur le Théâtre de l'Académie Royale de Musique.

LE DERVICHE.

LE FINANCIER.

EXTRAITS de Pandore, de la Veuve à la Mode, du Contraste de l'Amour & de l'Hymen, & du Philosophe dupe de l'Amour.

LES GRACES, traduites en Italien par Madame la Comtesse de C\*\*\*.



# ALCESTE, DIVERTISSEMENT

A l'occasion de la convalescence  
de Monsieur le DAUPHIN.

*Représenté le 19 Septembre 1752.*

*Tome IV.*

**A**

1130000

1130000

1130000

1130000

1130000

1

1130000

**T**OUTE l'Europe ſçait que M.  
le DAUPHIN étant attaqué de la  
petite verole, Madame la DAU-  
PHINE voulut abſolument reſter  
auprès de lui. Quand nos allar-  
mes furent ceſſées, j'eſſayai de  
tracer le tableau des ſentimens  
de douleur & d'admiration que  
nous avions éprouvés ; mais ,  
pour mettre ce tableau au Théâ-  
tre, il falloit trouver une allé-  
gorie ; celle d'Admette & d'Al-  
ceſte me parut des plus heu-  
reuses. Aucun de mes ouvra-  
ges ne peut m'être auſſi cher  
que celui-ci ; le Roi , quand

j'eus l'honneur de le lui présenter, me marqua qu'il avoit été informé du succès, & que le rôle d'Alceste avoit fait répandre bien des larmes.





A

**ALCESTE,**  
*REINE DE THESSALIE:*  
**AUX CHAMPS ELISÉES.**



**ADAME**

*Il part tous les jours tant de monde,  
pour les lieux que vous habitez, qu'il  
n'est pas possible que vous n'ayez en-  
tendu parler d'une Princesse qui vient.*

**A in.**

de faire pour son Mari tout ce que vous  
fites pour le votre ; mais comme les  
morts , obligez de vivre ensemble , ne  
se parlent peut-être pas avec la franchise  
qu'un vivant peut risquer avec un mort ,  
je vais vous écrire naturellement ce que  
l'on pense ici. On prétend que si les cir-  
constances doivent augmenter ou dimi-  
nuer le prix d'une action , tout est à  
l'avantage de notre Princesse ; qu'elle est  
plus jeune que vous ne l'étiez ; que du  
côté des grâces & de la figure , il y a  
à parier pour elle , & qu'à l'égard du  
pouvoir & de la grandeur , la plus  
petite Province de France est plus grande  
& plus peuplée qu'elle n'étoit votre Thessa-  
lie. Vos amis voudront peut-être tirer  
vanité de ce qu'Hercule , le fameux  
Hercule , s'intéressa si particulièrement  
à vous ; qu'il descendit aux enfers pour  
forcer la Mort à lâcher sa proie : nous  
leur répondrons que c'est le ciel même  
qui s'est intéressé à notre Princesse , &



7  
que s'il n'eût pas veillé sur ses jours,  
il y a toute apparence qu'elle seroit al-  
lée vous tenir compagnie. Vous serez sans  
doute surprise que je me sois avisé de  
vous écrire, mais de quoi ne s'avise pas  
un homme oisif, & qui n'a guères plus  
d'affaires qu'un mort ? Je suis avec toute  
la vénération possible,

M A D A M E

Votre très-humble & très-  
obéissant Serviteur,  
SAINTFOIX.



ACTEURS.

LA GLOIRE.

LE GÉNIE *Tutélaire de la Thessalie,*

ALCESTE.

UN THESSALIEN.

L'AMOUR.

ACTEURS DANSANS.

*L'Envie & quatre Furies.*

*Thessaliens & Thessaliennes de différentes conditions. Les Ris, les Jeux, &c.*

*La Scène est à Jolcos en Thessalie.*



# ALCESTE, DIVERTISSEMENT

*A l'occasion de la convalescence  
de Monsieur le DAUPHIN.*

---

SCENE PREMIERE.  
LA GLOIRE, LE GÉNIE.

LA GLOIRE.

**J**E suis d'une satisfaction  
d'une joie.

LE GÉNIE.

Que vous est-il donc arrivé ?

LA GLOIRE.

Je viens de rencontrer une grande

A v

vilaine créature qui me déteste. Non ; je ne crois pas m'être jamais si bien divertie ; je l'ai persiflée , excédée , désespérée. . .

LE GÉNIE.

Voilà bien ce qu'on appelle un vrai plaisir de femme ! eh , quelle est-elle ?

LA GLOIRE.

Je vais vous la peindre. Sa taille est élancée ; elle a le cou long & sec , la peau livide , le regard louche , les joues creuses , le nez ferré , & la bouche plate ; ses cheveux ressemblient à des serpens ; une petite coëffe blanche nouée avec un ruban couleur de rose sous son menton pointu , beaucoup de rouge & des mouches , achèvent de lui composer une figure très-bien assortie à son caractère ; la reconnoissez-vous ?

LE GÉNIE.

Parbleu , c'est l'Envie.

**DIVERTISSEMENT. FI**

**LA GLOIRE.**

Elle même. Sa voiture étoit traînée par six chauve-souris , deux singes lui servoient de pages , & elle avoit pour cocher ce vieux Poète qu'Admette auroit dû chasser il y a long-temps de ses États.

**LE GÉNIE.**

Que vient-elle faire dans des lieux dont elle sembloit s'être bannie ; & qui ne peuvent offrir à ses yeux que des objets désespérans ?

**LA GLOIRE.**

Je l'ignore. Son premier mouvement a été de m'éviter ; mais, comme il n'étoit pas possible que je ne l'eusse apperçue , elle a pris le parti de m'aborder , & me balbutié doucement & avec des yeux que la lumière fait toujours cligner , je ne sais quel compliment , des fadeurs auxquelles j'ai répondu d'un air ouvert , négligemment , d'un ton léger ; & tout de

suite , pour commencer son tourment ,  
avouez ; lui ai-je dit , que ces super-  
bes Dômes , ces magnifiques Palais ,  
ces vastes Jardins aux bords de ce  
Fleuve , forment un aspect , un coup  
d'œil bien admirable. Ne diroit-on  
pas que cette Ville est la Capitale des  
Nations ? Les Arts , les Sciences , les  
Fêtes , les Spectacles y varient sans  
cesse les amusemens & les plaisirs.  
N'êtes-vous pas surtout frappée de cet  
air d'enjouement & de gaieté qui re-  
gne sur tous les visages ? De cette joie  
vive qui semble distinguer ce peuple ,  
& qui prend sans doute sa source dans  
la douceur & la bonté de son carac-  
tere ? Chaque mot que je prononçois ,  
chaque remarque que je lui faisois  
faire , étoit un coup de poignard qui  
déchiroit son cœur ; je prenois plaisir  
à enfoncer , à agiter le poignard en la  
regardant malignement , & mon ame  
savouroit à longs traits le dépit &

**DIVERTISSEMENT. 13**

l'amertume qui flétrissoient la sienne.

**LE GÉNIE.**

Il faut avouer que quand les femmes se haïssent, elles se haïssent bien !

**LA GLOIRE.**

Que voulez-vous dire ? Est-il donc nécessaire d'avoir un sexe pour bien haïr cette Megere ?

**LE GÉNIE.**

Je crains quelque événement funeste.

**LA GLOIRE.**

Quel événement ? N'a-t-elle pas vu que tous ses efforts contre la Thessalie dont vous êtes le Génie tutelaire, ont toujours été impuissans ? Ira-t-elle encore crier, comme autrefois, chez les Nations voisines, que les Thessaliens assoupis dans la mollesse, offrent une conquête aisée ? Ces Nations n'ont-elles pas éprouvé que ce peuple qui paroît si superficiel, si frivole, qui semble ne s'occuper que de ris, de jeux & du soin de plaire, dès que jo

14      ALEXIS ,

l'appelle , vole , s'élance au milieu des dangers , & couvert de sang & de poussière , est aussi fier en affrontant la mort , qu'il est doux , généreux & bienfaisant après la victoire.

LE GÉNIE.

Gloire adorable , que je vous embrasse ! Ce n'est pas pour l'éloge , il est dû ; mais c'est qu'il est parti du fond du cœur ; je vois que vous nous aimez véritablement , & vous avez bien raison ; vous n'êtes jamais si charmante que parmi nous. Sourcilleuse , hautaine , & comme empoisonnée dans votre grandeur , chez les autres Nations , vous y affectez la morgue & la gravité : ici , vous êtes simple , unie , vive , badine , on prendroit la Gloire pour une de nos citoyennes.

LA GLOIRE.

Eh , ne l'aye pas toujours été ?

LE GÉNIE.

Eh bien , ma chère compatriote ,



**DIVERTISSEMENT. 15**

trouvez bon que je vous dise que l'Envie ne venant pas sans doute ici sans quelques mauvais desseins, vous n'auriez pas dû, par vos discours, exciter encore la rage contre Admette & contre Alceste qu'elle sçait que vous aimez.

**LA GLOIRE.**

Rien n'est plus aisé à raccommo-der ; je lui donnerai ce soir un grand souper qu'elle trouvera délicieux par la compagnie que j'y rassemblerai.

**LE GÉNIE.**

Oh, cessez donc un instant de plaisanter.

**LA GLOIRE.**

A la droite, elle aura cette grosse Céphise, toujours si bien fournie d'anecdotes contre son sexe ; aussi contre par sa démarche indécence, qu'elle prend pour un air de cour, que par ses noirceurs continuelles & ses trahisseries ; à qui l'on croit de l'esprit.

mais qui n'a au plus que ce jargon que donne aux plus sotres un long usage de galanterie , d'intrigues & de petits soupers. A sa gauche , je placerai ce fade & hideux Straton , qui toujours malade à l'armée , faisoit les campagnes sans servir ; bas à la Cour , frondeur à la ville , répétant sans cesse que du temps du feu Roi , on auroit fait ceci , on auroit fait cela , mais qu'aujourd'hui les gens du métier , les gens de mérite , les gens comme lui ne sont pas écoutés. A ces deux personnages je joindrai Licas , ce petit Sénateur si laid , si maigre , si opiniâtre , si dénigrant , si hauteur , qui crache loin , qui voit de près , cent fois corrigé , toujours incorrigible , & à qui de lassitude on semble avoir laissé la permission d'être insolent. Enfin , le fastidieux Sostrate , qui a la taille si allongée & les lumieres si courtes , l'action si vive & l'esprit si froid , qui

Te pique d'avoir toujours les plus belles manchettes, les plus beaux bijoux & de juger au mieux des habillemens des Acteurs, des Actrices, des modes nouvelles, des rubans, des taffetas de l'année; en un mot, encore plus bégueule qu'il n'est fat.

LE GÉNIE, *d'un ton ironique.*

Cela doit composer quatre convives bien amusans.

### LA GLOIRE.

Quatre convives dont elle ne sçaura sans doute un gré infini. Ils lui diront qu'ici l'on vit ensemble sans s'estimer, même sans s'amuser; qu'à ces petits soupers si vantés, la joye n'est qu'extérieure, & la conversation qu'un tissu de plaisanteries amenées avec art, d'épigrammes manquées, de fades ironies, de plats jeux de mots & de grands éclats

de rire tristes & forcés. Qu'un luxe maussade & la fantaisie pour les colifichets , ont succédé à la vraie magnificence. Que les Auteurs , par l'envie d'avoir de l'esprit , sont toujours aussi loin de la nature que les Acteurs par leur démarche empeezée , leurs cris , leurs grimaces & leurs contorsions. Que les jeunes gens , vuides d'idées , parlant sans cesse sans rien dire , étourdis sans agrémens , bruyans sans gayeté , ricanneurs sans sujet , méchans par air , railleurs sans esprit , peu sensibles aux qualités du cœur , ne mesurent leur considération que sur le plus ou le moins de bijoux que leur étale un fat. Ils ajouteront. . .

### LE GÉNIE.

Oh , Madame , ces quatre plats censeurs ajouteront ce qu'ils voudront ; je leur dirai , moi , que l'on n'étouffe cet amour si naturel pour la patrie , &c

qu'on ne cherche à déprimer sa Nation que par le dépit de sentir en soi-même qu'on y est & qu'on doit y être méprisé ; que d'ailleurs, ces vices, ces travers & ces ridicules qu'ils se plaisent à relever , ne sont que passagers , & n'alterent point le fond du caractère général. Mais tandis que je m'amuse ici , l'Envie nous prépare peut-être de cruels chagrins ; je vais l'observer & tâcher de faire échouer ses mauvais desseins.

### LA GLOIRE.

Pour moi qui ne m'allarme pas si aisément , je vais me divertir à voir danser cette troupe de jeunes amans dont j'entends les concerts.



## SCENE II.

*Une Troupe de Theſſaliens & de Theſſaliennes forment des danſes. L'Envie qui arrive avec quatre Furies , les épouvante & les chaffe. Elle lance un dard , & dans l'inſtant il s'élève une vapeur épaiſſe qui enveloppe le Palais d'Admette. L'Envie & ſes Furies ſe retirent , après avoir marqué , par une danſe caractéřiſée , les divers mouvemens qui les agitent.*

## LA GLOIRE, ſeule.

**C**Es Furies , ce nuage épais , ce dard que cette Megere a lancé , ſes regards où brilloit une joye perfide & cruelle , & qui ſembloient me braver , tout m'annonce que ſa rage contre ce peuple vient de ſe ſignaler par quelques nouveaux forfaits... J'entends des cris , des gémiſſemens...

SCENE III.

LA GLOIRE, UN THESSALIEN.

LE THESSALIEN.

**D**IEUX justes ! Dieux tout-puissans ,  
prenez-nous plutôt pour victimes !

LA GLOIRE.

Où courez-vous ? Quel trouble vous agite ?

LE THESSALIEN.

Ah ! Madame , Admettez...

LA GLOIRE.

Eh bien ?

LE THESSALIEN.

Il touche à son dernier moment !  
Cette vapeur empestée , qui s'est tout  
tout à coup répandue autour du Palais , a porté dans son sein le poison  
le plus mortel.

## LA GLOIRE.

Voilà donc le coup-affreux que mé-  
ditoit certe lâche & cruelle ennemie !  
Elle vous a vûs, généreux Theſſalien,  
enviſager ſans effroi vos propres dan-  
gers & toutes les horreurs d'une guer-  
re ſanglante ; ſa rage ingénieufe a ſçu  
choiſir l'endroit ſenſible ; c'eſt dans  
votre amour pour vos Rois , c'eſt au  
fond de vos cœurs qu'elle puſe au-  
jourd'hui des traits pour vous déchirer.  
Ce jeune Héros m'avoit conſacré  
ſes jours ; pour les conſerver , que ne  
dois-je pas faire , que ne vais-je pas  
tentet ! Non , je ne ſçaurois croire que  
les Dieux veuillent borner ſi près de  
leur courſe , d'aussi belles deſtinées.

*Elle ſort.*



SCENE IV.

LE THESSALIEN, *seul.*

**Q**UELS instans !... ô mon Prince !  
 ô mon Maître !... Chaque cri  
 que j'entends me glace d'effroi. Je  
 n'ose tourner les yeux vers ce triste  
 Palais. Famille Auguste ! Tendre  
 Mere ! & vous Épouse si chérie , mal-  
 heureuse Alceste , quelles doivent être  
 vos allarmes !... Mais que vois-je !... Ô  
 Ciel , c'est elle ! elle vient... Quel  
 spectacle touchant !



## SCENE V.

ALCESTE, LE GÉNIE,  
LE THESSALIEN.

ALCESTE *au GÉNIE qui veut  
l'empêcher d'approcher des nuages  
qui obscurcissent le fond du Théâtre.*

**V**OUS m'arrêtez ! vous me fermez  
le passage ! vous voulez m'em-  
pêcher de le voir , de l'embrasser , de  
le secourir !

LE GÉNIE.

Votre présence ne pourroit qu'aigrir  
les douleurs de votre Époux , & ne lui  
feroit d'aucune utilité. J'ai rassemblé  
près de lui les Mages les plus habiles  
dans l'Art de dissiper le venin qui  
menace ses jours ; reposez - vous sur  
leur expérience , & ne cherchez point  
en exposant votre vie...

ALCESTE.

## ALCESTE.

Eh, si je le perds, que m'importe la vie ! qu'oi, mon Époux est prêt à périr & je l'abandonnerois ! je ne lui donnerois pas tous mes soins ! je ne l'arroserois pas de mes larmes ! je n'aurois pas du moins la consolation de lui faire voir que la mort ne peut nous séparer ! cessez de me retenir. . . .

## LE GÉNIE.

Songez, Madame, que pour ménager si peu votre vie, elle est trop chère à l'Auguste Famille de votre Époux, trop précieuse à ce peuple qui vous adore ; que vous devez la conserver pour veiller sur l'enfance de votre fils, pour lui inspirer vos vertus ; songez que les Dieux veulent une résignation entière à leurs décrets, quelques rigoureux qu'ils puissent être, & que votre désespoir ne pourroit que les irriter.

## ALCESTE.

Les Dieux pourroient-ils s'offenser  
des transports d'une Epouse éperdue !  
N'es-ce pas les respecter & leur obéir ,  
que de suivre les loix de son devoir &  
d'une tendresse légitime ! Est-il aucune  
considération , aucune crainte qui doi-  
ve m'éloigner de ce cher objet à qui  
le ciel & l'hymen m'ont unie ? Est-  
il aucun péril qui puisse me dé-  
gager des soins que je lui dois ?  
Hélas , \* sa vie est tout pour son  
fils , pour son peuple , pour l'uni-  
vers , & la mienne n'est rien ! Que  
sçais-je ? Ce n'est peut-être pas son  
sang , mais le mien que demandent  
les Dieux ? Peut-être le venin passant  
dans mon cœur , s'éloignera du sien ?

---

\* On rapporte ici les propres paroles de  
Madame la DAUPHINE.

Je sauverai ses jours en lui sacrifiant  
les miens ; je mourrai , mais il vivra.  
Venez , secondez ma gloire , mon de-  
voir , mon amour. . .

---

S C E N E V I.

LE GÉNIE, ALCESTE, LA  
GLOIRE, L'AMOUR *sous*  
*la figure d'un Mage.*

LE GÉNIE à *Alceste.*

**C**E seroit être barbare que de vous  
obéir. D'ailleurs vous voyez que  
ces nuages augmentent , s'étendent &  
deviennent à chaque instant plus épais.  
Comment ne pas s'égarer , & quel  
flambeau pourroit luire à travers ces  
ténèbres ?

ALCESTE.

Ah ! je le vois , je n'en puis douter,  
mon Epoux n'est plus ! vous ne me

B ij

28 *A L C E S T E ;*

parlez ainsi , vous ne me retenez  
que pour me cacher quelque temps  
toute l'horreur de mon sort , & tâ-  
cher de m'y préparer. Ai-je pû m'y  
laisser tromper ! . . cher Prince . . . ô  
ciel . . . je succombe . . .

*LA G L O I R E.*

Madame , il vit encore. Il faut cé-  
der à vos larmes. Venez , ce Mage &  
moi nous guiderons vos pas,

*A L C E S T E.*

Que ne vous dois-je point ! je ver-  
rai , j'embrasserai mon Epoux , j'adou-  
cirai ses maux , je partagerai ses pei-  
nes , & s'il faut que je périsse dans de  
si nobles soins , dumoins , jusqu'au der-  
nier moment , je lui aurai marqué ma  
tendresse.

*LE G É N I E.*

Où courez-vous , malheureuse Prin-  
cesse ?

*L' A M O U R , sous la forme  
d'un Mage.*

Elle suit la Gloire, & les Dieux sont

trop justes pour ne pas récompenser  
tant de vertus.

LE GÉNIE.

Ah, les Dieux l'envieront à la terre !  
*La Gloire , l'Amour & Alceste entrent  
dans les nuages qui les enveloppent.*

---

SCENE DERNIERE.

LE GÉNIE, *seul.*

Avec quelle fermeté, quel courage, elle brave la mort dans l'âge & dans un rang où tout appelle aux plaisirs ! Qu'un cœur si magnanime est respectable ! Qu'il est digne du rang qui l'a formé !

*On entend une douce symphonie.*

Mais, quels doux accens succèdent aux cris de la douleur ? .. Une lumière vive & brillante perçee à travers ces nuages. . . Elle les écarte. . .

*L'Amour, toujours sous la forme d'un*

*Mage , revient sur la Scene ; & à mesure que les nuages s'écartent , on voit Admette & Alceste qui se donnent la main ; la Gloire pose sa couronne sur la tête d'Alceste.*

## LE GÉNIE.

Ne vois-je pas Admette ! Quel Dieu , quelle main puissante a ranimé ses jours ! . . Alceste tient le Flambeau de l'Amour ! . . Ah , c'est ce divin Flambeau , dans les mains de la Vertu , qui vient de dissiper cette vapeur empestée !

L'AMOUR , *étant son déguisement.*

Oui , & ce miracle est le prix que devoient les Dieux à une tendresse si pure & si magnanime. Jeux & Ris , revenez ; rassemblez-vous.

Que les gémissemens ,  
Que les craintes finissent ;  
Que ces lieux retentissent  
De vos plus doux accens.

C H Œ U R.

Que les gémissemens , &c.



*Grand Air.*

Nous avons à vos yeux retracé dans ce jour  
L'intéressant tableau du plus parfait amour.

François, d'un si rare modèle  
Vous avez parmi vous une image fidelle

Sèche tes pleurs, heureuse France ;

A la plus flatteuse espérance

Tu peux livrer ton cœur.

Que tes craintes finissent ;

Que tes peuples s'unissent

Pour chanter leur bonheur.

Auguste Sang qui nous donnez des Loix ;

Regnez à jamais sur la France :

Notre amour constant pour nos Rois ;

Fait leur grandeur & notre récompense.

Auguste Sang qui nous donnez des Loix,

Regnez à jamais sur la France.

*Des François de différentes Provinces ,  
& de différentes conditions , s'unif-  
sent ensemble pour marquer leur  
joie par leurs danses & leurs chants.*





## VAUDEVILLE.

**D**ANS une ignorance parfaite,  
Nicaïse & la timide Annette  
Passoient ensemble tout le jour.  
Un seul instant sçut les instruire;  
L'un prend la main, l'autre soupire:  
Leur cœur s'éclaire au Flambeau de l'Amour.



Aminte sensible à l'outrage  
Que lui fait un Amant volage,  
Promet de n'aimer de ses jours.  
Qu'un nouvel Amant presse Aminte,  
Sa fierté, son dépit, sa crainte,  
Tout se dissipe au Flambeau des Amours.



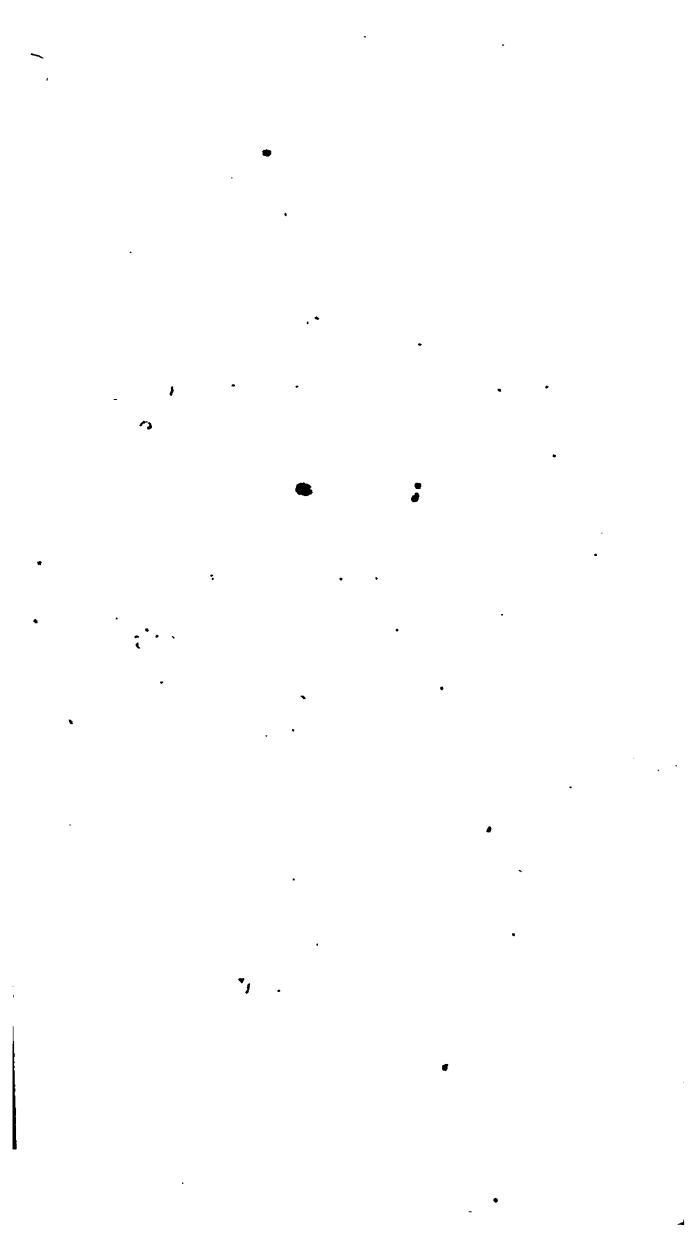
Mon voisin & sa ménagere,  
Sur la cause la plus légère,  
Sont en querelle tout le jour.  
Pour eux le soir est sans nuage;  
Les chagrins, les soins du ménage,  
Tout se dissipe au Flambeau de l'Amour.

F I N.

LES  
HOMMES,  
COMÉDIE-BALLET  
EN UN ACTE.

*Représentée par les Comédiens François  
ordinaires du Roi, le 27 Juin 1753.*

Bv.





A

## MADemoiselle DE B\*\*\*



*E* soyez point si fâchée , ma  
chere Henriette , contre les  
Mythologiftes ; ils n'ont dit  
que Prométhée avoit formé  
l'homme avant la femme , que par ce  
qu'il est naturel de penser qu'on se per-  
fectionne en travaillant : si l'on vous  
montreroit deux statues du même artiste ,  
ne croiriez-vous pas que celle qui vous  
paroîtroit la plus parfaite , auroit été  
faite la dernière ? Hier , les yeux atta-  
chez sur vous , & dans cet enchantement  
que vous seule pouvez m'inspirer , je  
sentis tout à coup un trait de lumière qui

B vj

penetroit mon ame & l'éclairoit sur ces premiers temps du monde : en voici la véritable histoire ; je ne la savois pas , quand je fis ma Comédie des Hommes. Les Dieux , après avoir débrouillé le cahos , regarderent la Terre ; elle étoit bien belle alors ; le déluge l'a bien changée ! Ils penserent à lui donner des habitans dignes d'elle ; ils créèrent des femmes. Chacune , selon son goût , se choisit une habitation , & bientôt on les distingua par les noms de Nymphes , de Naïades & de Driades. Les Nymphes aimoient les fleurs , les prairies & les jardins ; les Naïades se plaisoient aux bords des rivières & des fontaines ; les Driades préferoient l'ombre & le silence des forêts. Les Dieux quitoient souvent l'Olimpe : il est plus doux d'être aimé que d'être adoré , & la terre n'auroit été peuplée que de demi-Dieux. Malheureusement Prométhée , un des Titans , devint amoureux d'une Nymphé ; il ne put s'en faire

aimer ; il étoit fier ; son amour se changea en haine contre toutes les femmes , & sa jalousie naturelle contre les Dieux , se réveilla. Pour se vanger , il forma l'homme dont le caractère impérieux & tyrannique annonce assez son origine Titanne. Jupiter prévint tous les maux que ce nouvel être alloit causer sur la Terre ; il punit Prométhée, & l'enchaîna sur le Mont Caucase. Voilà, ma chère Henriette, l'histoire de ces premiers tems, & telle que nous l'aurions , si les femmes n'avoient pas négligé de l'écrire. Vous rêverés peut-être cette nuit que vous êtes une Nymphé , une Driade , ou une Naïade ; mais vous ne rêverés jamais , quand vous croirez qu'il n'y en avoit aucune plus digne des Dieux que vous.



---

# PRÉFACE.

**J**AMAIS les danses, à nos spectacles, n'ont été exécutées avec autant de précision, de légèreté, de graces & d'élégance, qu'ellès le sont aujourd'hui; cependant elles ne nous affectent que très foiblement, parce que ne formant point l'ensemble d'une action, elles ne sont ordinairement qu'un composé de pas & d'attitudes agréables qui ne peignent rien à l'esprit. L'idée me vint de faire une Comédie où les danses, intimement liées au sujet, en feroient partie, & seroient des Scenes aussi



expressives que si elles étoient dialoguées. Cette Piece, malgré mes foibles talens , eut le plus grand succès ; il engagera sans doute tous ceux qui travaillent pour le Théâtre , à l'enrichir de ce nouveau genre de Comédie.





## ACTEURS.

MERCURE.

PROMÉTHÉE.

LA FOLIE.

*ACTEURS DANSANS de différens  
caractères.*

*La Scene est sur la Terre.*



# LES HOMMES;

## COMEDIE-BALLET.

---

*Le fond du Théâtre représente une Forêt ; on voit plusieurs Statuës au milieu d'un rond d'arbres ; Prométhée descend du Ciel , un flambeau à la main ; Mercure le suit.*

M E R C U R E.

**J**E t'ai vû dérober le feu du ciel ,  
& descendre sur la terre ; je t'ai  
suivi ; quel est ton dessein ?

P R O M E T H É E.

Tu le sçauras.

M E R C U R E.

Jè veux le sçavoir à l'instant , sinon je

42 LES HOMMES;  
remonte à l'Olympe pour avertir Jupiter. . .

PROMÉTHÉE.

Je t'ai crû de mes amis ?

MERCURE.

Si tu m'as crû de tes amis, pourquoi donc ne me pas confier ce que tu veux faire ?

PROMÉTHÉE, *ironiquement*

Mercurc aime bien les confidences !  
Allons , il faut satisfaire ta curiosité ,  
& te conter mon aventure. Je suis  
devenu amoureux de Minerve ; je n'o-  
fois me déclarer ; je m'avisai hier ,  
sçachant qu'elle devoit venir se pro-  
mener dans cette Forêt , de prendre  
de l'argile , d'en détremper & de for-  
mer un groupe où j'étois représenté  
travaillant à sa Statuë. De petits  
Amours m'entouroient ; l'un avec son  
Flambeau m'éclairoit sur mon ouvra-  
ge , tandis que les autres me présen-  
toient les instrumens qui m'étoient

**COMÉDIE-BALLET.** 43  
nécessaires. Elle arriva comme j'ache-  
vois.

**MERCURE.**

Que dit-elle à la vûe de ce galant  
Chef-d'œuvre ?

**PROMÉTHÉE.**

Elle le considéra avec beaucoup  
d'attention ; la joye brilloit dans ses  
regards ; je me crus au comble de mes  
vœux ; je me jettai à ses genoux. . .

**MERCURE.**

Eh bien ?

**PROMÉTHÉE.**

Eh bien ? Prométhée , me dit-elle ,  
je ne dois pas être moins surprise  
qu'offensée de votre audace ; je vou-  
drai bien l'oublier à condition qu'à la  
place de ces Statues , que je vous or-  
donne de briser à l'instant , vous en  
ferez d'autres ; vous les animerez du  
feu du Ciel ; les tems sont venus où  
l'homme doit naître.

44      *LES HOMMES;*  
MERCURE.

Que veux-tu dire l'Homme ?

PROMÉTHÉE.

Oui , l'homme & la femme : c'est ainsi qu'elle m'a dit de nommer , lorsque je les aurai animées , ces Statues que tu vois , & que j'ai faites pour lui obéir.

MERCURE.

Mais songe donc que ce seroit repeupler la terre.

PROMÉTHÉE.

Eh quel mal y aura-t'il qu'elle soit repeuplée ?

MERCURE.

Quoi , lorsque Jupiter vient de détruire les Titans ?

PROMÉTHÉE.

Il a détruit les Titans , qui se confioient sur leur force , bravoient les Dieux , & même ôserent leur déclarer la guerre ; mais des Etres aussi foibles que le seront ceux-ci. ..

MERCURE.

On peut être foible & insolent.

PROMÉTHÉE.

Oh j'assurerois qu'à peine entendent-ils gronder son tonnerre, que nous les verrons tremblans, saisis d'effroi, nous bâtir des Temples, nous élever des Autels. . .

MERCURE.

C'est-à-dire, qu'ils nous honoreront par crainte ?

PROMÉTHÉE.

Et par amour, ayant la raison en partage.

MERCURE.

La raison ?

PROMÉTHÉE.

Sans doute.

MERCURE.

Crois-moi, borne-les à l'instinct, ils en seront plus raisonnables.

PROMÉTHÉE.

Tu plaisantes, mais si je te prouvois

que leur existence nous sera très-utile.

MERCURE.

Eh à quoi ?

PROMÉTHÉE.

Ecoute , foi dit entre nous , on s'ennuie souvent dans l'Olimpe.

MERCURE.

Oh souvent.

PROMÉTHÉE.

Pourquoi nous ennuiions-nous ?

MERCURE.

Ma foi , je ne sçais , car il me semble qu'étant des Dieux...

PROMÉTHÉE.

Nous sommes des Dieux , il est vrai , mais soumis au Destin qui se plaît sans doute à nous faire sentir que nous ne sommes pas faits uniquement pour nous , & que dans le rang suprême on doit s'occuper du plaisir de faire des heureux : or ces petits Etres repandus sur la terre , nous en procureront à chaque instant



COMÉDIE-BALLET. 47

les occasions ; l'innocence de leurs mœurs , la candeur de leur caractère , leur vertu , leur bonne foi , leur douceur , la tendre amitié qu'ils auront les uns pour les autres , les rendront de dignes objets de notre bienveillance.

MERCURE.

J'en doute.

PROMÉTHÉE.

Pourquoi te prévenir contre eux ?

MERCURE.

Pourquoi t'aveugler en leur faveur ?

PROMÉTHÉE.

Tu n'en peux pas juger , puisqu'ils n'existent pas encore.

MERCURE.

Je crains que tu n'en juges trop tard , quand ils existeront.

PROMÉTHÉE , *d'un ton d'impatience , en avançant vers une des Statues , & l'animant.*

En tout cas , j'aurai obéi à Minerve.

Et tu te feras attiré la colere de Jupiter... Qu'est-ce que cette harmonie ?

PROMÉTHÉE.

Elle est sans doute occasionnée par les efforts que fait la flamme celeste pour pénétrer, s'étendre, & s'insinuer dans les différentes parties de cette figure. . . Vois comme elle commence à se mouvoir. . . Elle ouvre les yeux. . . Le feu divin y brille. . . Ne juges-tu pas à propos que nous nous rendions invisibles, & que nous ne paroissions qu'après avoir joui de sa surprise à la vûe du Ciel, de la Terre, de ce ruisseau, de ces arbres, de cette verdure.

MERCURE.

Comme tu voudras.

*Tandis que cette première Statuë, par ses attitudes & ses pas, marque sa surprise & son admiration, Prométhée, par ses gestes, marque combien il est satisfait*

*satisfait de son ouvrage , & tache de faire entrer Mercure dans sa joie. Il anime une seconde Statuë , qui est encore celle d'un homme , & qui exprime , à la vûe du Ciel & de la Terre les mêmes mouvemens de surprise que la première ; ensuite ils s'apperçoivent , courent l'un à l'autre , s'embrassent & se donnent tous les témoignages de l'amitié la plus vive.*

**PROMETHÉE** , à *Mercury qui regarde froidement.*

*Quoïtu paroïs insensible à ce spectacle , à cette simpathie , à cette tendre amitié qui les a d'abord unis ?*

*Il anime une troisième Statuë : c'est celle d'une femme ; elle ne considère qu'un moment le Ciel & la verdure ; ses regards tombent & s'arrêtent bientôt uniquement sur elle ; elle examine , avec une secrète complaisance , sa taille , ses mains , ses bras... Elle va se mirer dans un bassin que forme une chute*

*d'eau au bord de la coulisse. Celui des deux hommes qui l'apperçoit le premier, court à elle : charmée à sa vûe, elle lui fait d'innocentes caresses. L'autre, qui est resté au bord du Théâtre, après les avoir regardés pendant quelque tems, s'approche. Elle lui fait les mêmes caresses qu'au premier; la jalousie naît entre eux; la coquetterie de la femme l'augmente; ils deviennent furieux, & se menacent. Tandis que l'un, avec une branche d'arbre qu'il a arrachée, poursuit l'autre hors de la vûe du spectateur, la femme continue de se mirer; ils reparoissent avec des Massues; elle tâche de les adoucir. Après différens mouvemens qui peignent également l'amour, la jalousie, la coquetterie, & la fureur, ils forcent tous les trois du Théâtre.*

### MERCURE.

*Est-ce là leur douceur, & la tendre amitié qu'ils auront les uns pour les*

autres ? Tu ne paroïs pas content de  
tes enfans ?

PROMETHÉE.

Mes enfans ? Ah je les renie.

MERCURE.

Peut-être les autres te donneront-ils  
plus de satisfaction ?

PROMETHÉE.

Les autres ? Quoi tu me crois assez  
fou pour animer le reste de ces Statues ?

MERCURE.

Il ne faut pas te rebuter.

PROMETHÉE.

Eh ne plaisante point, lorsque tu  
me vois dans l'embarras ; je crains que  
Jupiter , justement indigné de l'ouvra-  
ge , ne veuille m'en punir.

MERCURE.

Je suis ton ami , & je vais te le prou-  
ver par un bon conseil. Pour te mettre  
à l'abri de sa colere , il faut tacher d'in-  
teresser les Déeses & quelques-uns des  
Dieux à la sottise que tu viens de faire.

Cij

52      *LES HOMMES ;*  
*PROMETHÉE.*

Eh comment veux-tu que je les y  
intéresse ?

*MERCURE.*

Ecoute : avant que Jupiter , en lançant ses foudres , eût détruit tout ce qui respiroit sur la terre , tu sçais qu'il n'y avoit pas une Déesse qui n'eût autour d'elle deux ou trois animaux qu'elle paroïssoit aimer à la folie , qu'elle caressoit sans cesse , & qu'elle trouvoit les plus jolis du monde , malgré tous leurs défauts. Ces animaux si chéris ne sont plus ; ils ont péri avec les Titans. Il faudra dire à nos DéesSES que tu as voulu les en dédommager , en leur consacrant des humains dignes de remplacer les bêtes qu'elles regrettent.

*PROMETHÉE.*

Ton idée me plaît assez , & pourroit , je crois , réussir.

*MERCURE.*

Je te reponds du succès : je dois con-

noître la Cour celeste & les effets que ne manquent jamais d'y produire la curiosité, la nouveauté, les gouts de caprice, & les fantaisies de mode : fournis - moi seulement des humains bien ridicules, & ne t'embarasse pas, je leur promets des Protecteurs. Voyons, examinons, choisissons parmi ces Statues ; je devinerai aisement à la physionomie, & sans craindre de me tromper, quel sera le caractère de chacune. Commençons par celle - ci qui est la plus proche & dont le corps est assez noblement malfait. . . Que dis-tu de cet air, de ces traits.

### PROMETHÉE.

Ma foi, je t'avoue que je ne sçais qu'en dire, tant ils me paroissent équivoques, confus, enveloppés ; je n'y vois rien de net ; il me semble que j'y démêle tout à la fois de la présomption & de l'affabilité ; de la bassesse & de la hauteur ; de l'orgueil & de la sou-

54      *LES HOMMES,*

plèssé ; un sourire perfide à travers un accueil caressant. . . Faudra-t-il l'aimer ?

MERCURE.

Sans doute , & la consacrer à Janus à deux visages.

PROMETHÉE.

J'entends , ce sera un homme de cour.

*Il s'approche d'une autre Statue.*

Voilà une assez jolie tête ?

MERCURE.

Je t'assure que ce n'en sera pas une bonne. Il faudra présenter celui-ci comme une bagatelle , un petit rien assez genti , qui aura du babil , & qui sera très-propre à la toilette des femmes , soit pour entrer dans toutes les minuties de leurs ajustemens , ou pour conter la nouvelle du jour.

PROMETHÉE.

A qui le destines-tu ?

MERCURE.

Sa taille mince & flûtée , sa tête.



**COMÉDIE-BALLET.** 55

qu'il tient si droite , ses longs cheveux  
& un certain petit air précieux , semil-  
lant & minaudier , me décident ... à  
Themis , ce sera un de ses jeunes éle-  
ves.

*Examinant une troisième Statue.*

Oh , regarde cette figure !

**PROMETHÉE.**

Elle n'est pas prévenante.

**MERCURE.**

Vois ce front étroit & ce large visa-  
ge , ces sourcils épais , cet air brusque  
& trivial , cette taille courte , ces gros-  
ses jambes & ces petits bras ... Le  
beau présent à faire !

**PROMETHÉE.**

A qui ?

**MERCURE.**

A Plutus.

**PROMETHÉE.**

Tu es heureux en dédicaces ; mais  
je crains que la flamme céleste n'ait de  
la peine à pénétrer dans cette masse-  
là.

## MERCURE.

Qu'importe : il suffira de quelques étincelles qui lui donneront le mouvement des mains.

*Prométhée anime ces trois Statues ; l'homme de cour danse d'un air fastueux , & l'élève de Thémis , en mimaudant. Au son de l'or que le favori de Plutus , qui s'est animé lentement , remue dans son chapeau , l'un & l'autre viennent le flatter & le caresser avec bassesse ; il se débarrasse d'eux d'un air brusque ; ils le suivent , & tous les trois sortent de dessus la Scene.*

MERCURE , regardant une quatrième Statue qui paroît celle d'un petit homme vêtu à la Moresque.

Dis-moi, je te prie , pourquoi cette Figure au teint le plus rembruni ?

PROMETHÉE.

Ma foi , je ne sçais ; je ne me rappelle pas même l'avoir faite ; je travaillois de caprice ; je voulois varier les

physionomies, & sur la fin de l'ouvrage  
j'avois la tête si fatiguée. . .

MERCURE.

Anime-la : je crois qu'elle nous di-  
vertira.

*Prométhée la touche de son flambeau ;  
c'est la Folie qui s'élance aussi-tôt en  
dansant avec un tambour de basque.*

MERCURE.

Je n'y connois rien ; rendons-nous  
visibles ; la flamme celeste, & surtout  
communiquée par des Dieux, doit  
lui donner assez d'idées & de connois-  
sances pour comprendre aisément tout  
ce que nous lui dirons.

LA FOLIE, *feignant de la sur-  
prise en les voyant.*

Ah ! . . dites-moi ; je vous prie, qui  
suis-je, qu'étois-je & qui êtes-vous ?

MERCURE.

Tu étois, il n'y a qu'un instant, au  
nombre de ces Statues ; tu es un hom-  
me à présent ; nous sommes des Dieux  
qui t'avons donné la vie. . .

58      **LES HOMMES,**  
**LA FOLIE.**

Je vous suis bien obligé. Apparemment que vous allez aussi la donner à toutes ces autres Figures ?

**MERCURE.**

Non. La tienne nous a paru plaisante ; nous l'avons animée de préférence.

**LA FOLIE.**

Comment donc je ferai seul ?

**MERCURE.**

Oui.

**LA FOLIE**

Eh , que ferai-je seul ?

**MERCURE.**

Tu admireras les merveilles de la nature.

**LA FOLIE.**

Admirer . . . toujours admirer . . . j'aimerois mieux rire.

**PROMETHÉE.**

Eh bien tu riras avec nous.

**LA FOLIE.**

Avec vous ? Il me semble que vous êtes d'un rang trop élevé pour n'être

pas tristes... De grace donnez-moi  
des camarades.

MERCURE.

Tu te repentirois bien-tôt de nous  
les avoir demandés.

LA FOLIE.

Eh pourquoi ?

MERCURE.

Parce que les animaux de ton espèce  
ont le cœur si méchant qu'au lieu  
de vivre en paix les uns avec les autres ;  
ils ne chercheroient qu'à se nuire , à se  
tromper , à s'opprimer , à se détruire.

LA FOLIE , *réfléchissant.*

Si je suis seul , je m'ennuierai... si j'ai  
des camarades, j'aurai beaucoup à souffrir...  
Eh mais , la vie n'est pas un si  
beau présent que je croyois.

MERCURE , *s'approchant d'elle.*

Eh bien , il n'y a qu'à te l'ôter.

LA FOLIE.

Doucement , doucement : raisonnons.

Tu es bien insolent de vouloir raisonner ?

LA FOLIE.

Je suis comme vous m'avez fait.

PROMETHÉE.

Jouis des faveurs des Dieux, & ne raisonne jamais.

LA FOLIE.

Eh bien, sans raisonner, permettez-moi de vous demander si vous ne pourriez pas empêcher que le cœur des camarades que vous me donneriez, ne fût aussi méchant que vous le dites ?

MERCURE.

Il faudroit y détruire l'amour propre, l'amour de soi-même, & cela n'est pas possible.

LA FOLIE.

Eh mais, l'amour de soi-même doit rendre honnêtes gens ?

MERCURE.

Il les rendroit au contraire injus-

tes, envieux, médifans, hautains, orgueilleux. . .

LA FOLIE.

Orgueilleux ! eh de quoi entre animaux de même espèce ?

MERCURE.

Oh de quoi ? ma Statue, diroit l'un, a été animée des premières ; la mienne, diroit un autre, est d'une terre rare & choisie. . .

LA FOLIE.

Parlez vous sérieusement ?

MERCURE.

Très-sérieusement, & si nous voulions te détailler toutes les extravagances qui entreroient dans leurs têtes, nous n'aurions jamais fait.

LA FOLIE.

Que toutes ces extravagances de mes chers camarades me feroient rire ! Tenez, je ne sçais si c'est une opération de votre divine présence, mais je sens que tout à coup mes idées se développent au point de me faire imaginer un

moyen de me divertir , de bien vivre  
avec eux , & de m'en faire aimer.

MERCURE.

Eh quel est ce moyen ?

LA FOLIE.

Je les assemblerai de temps en temps  
dans quelque endroit , & là je copierai ,  
je contreferaï leurs airs , leurs façons ,  
leurs défauts , leurs ridicules. . .

MERCURE.

Tu esperes t'en faire aimer en te  
mocquant d'eux ?

LA FOLIE.

Sans doute : leur malignité sera flat-  
tée , amusée de mes portraits ; chacun  
les appliquera à ses voisins , & l'amour  
propre empêchera qu'aucun ne s'y re-  
connoisse.

PROMETHÉE.

Mercure , voilà un raisonneur . . .  
Je commence à soupçonner. . .

*Ils l'examinent de plus près ; elle ôte  
son masque & leur rit au nez.*

Ah ! . . Eh c'est la Folie !



LA FOLIE.

Elle même.

PROMETHÉE.

Pourquoi ce déguisement ?

LA FOLIE.

Eh mais , pour me mocquer de toi  
& me divertir un moment avant que  
de t'apprendre ce qui vient de se passer  
dans l'Olimpe.

PROMETHÉE.

Jupiter est-il bien irrité ?

LA FOLIE.

Il l'étoit , te menaçoit : j'ai eu la  
générosité de prendre ton parti : cela  
a paru d'abord le trait d'une folle , n'é-  
tant pas d'usage , comme tu sçais , à la  
Cour céleste , de parler pour quelqu'un  
qui tombe en disgrâce , fût-il notre  
bienfaiteur , notre plus intime ami.  
Prométhée , ai-je dit , a-t'il animé ces  
Statues dans le dessein de nous offen-  
ser ? Non , il n'a voulu que plaire à  
Minerve , à la Déesse de la Sagesse ,

qui avoit imaginé ces nouveaux  
Etres pour avoir le plaisir de les gou-  
verner. Si leur existence est un mal ,  
c'est donc à elle seule qu'il faut s'en  
prendre , & pour la mortifier & la  
punir , il n'y a qu'à ordonner que ce  
fera moi qui les gouvernerai. Voilà  
mon discours : Jupiter m'a souri , &  
tout de suite a déclaré qu'il me don-  
noit dès-à présent , & à jamais , la  
direction générale de toutes les têtes  
de ce monde sublunaire. ( *à Mercure.* )  
Tu me regardes ? Serois-tu un Dieu  
assez bête pour ne pas sentir toute la  
sagesse de ce décret ? Songe donc que si  
Minerve avoit gouverné les hommes ,  
elle leur auroit inspiré de la douceur ,  
de la modération , les auroit fait vivre  
tous dans une égale abondance ; qu'a-  
lors , n'ayant pas besoin les uns des  
autres , chacun seroit demeuré ense-  
veli dans un stérile repos , & que par  
conséquent l'univers ne se seroit point

embelli ; au lieu que leur amour propre , guidé , échauffé par mon génie , rendra toutes leurs passions vives & agissantes ; l'ambitieux dépouillera son voisin , & sera dépouillé par un autre ; il faudra des loix , des honneurs , des emplois ; il y aura des riches , des pauvres ; l'industrie naîtra de l'indigence & fera la mere des arts , des sciences , du commerce ; on bâtera des villes , de superbes palais ; la mer se couvrira de vaisseaux. . .

MERCURE,

Je crois, ma foi, que la folle a raison.

PROMETHÉE.

Je le crois aussi , & je ne serois plus si fâché contre mon ouvrage , si j'étois sûr que Jupiter me pardonât.

LA FOLIE.

Eh ne crains rien. Tous les Dieux ne sont-ils pas intéressés à parler en ta faveur ? Venus , Mars , l'Amour , Apollon , Momus, & notre ami Mer-

cure. L'heureux événement pour lui !  
Parmi les mortelles , il y en aura sans  
doute de jolies ; il a l'esprit souple ,  
adroit , insinuant ; Jupiter le dépu-  
tera. . .

**MERCURE**, *d'un ton dédaigneux.*

Je te remercie de l'emploi.

**LA FOLIE.**

Ah , mon ami , je te vois dans peu  
de tems plus en credit , plus brillant à  
la Cour céleste , que ceux même qui  
se sont le plus signalés dans la guerre  
des Titans.

**MERCURE.**

On est dispensé de répondre aux dis-  
cours de la Folie. (*A Prométhée.*) Allons,  
donne-lui ce flambeau , & remontons  
à l'Olimpe.

*Ils partent.*

**LA FOLIE.**

Jusqu'au revoir , Mercure. (*Seule.*)  
Avant que d'animer ces Statues , réflé-  
chissons un peu. Il est de mon hon-  
neur , & de celui de mon sexe , que

les hommes soient subordonnés aux femmes ; mais comme cela pourroit d'abord exciter de la zizanie , voyons , cherchons quelque moyen . . . Je pense . . . oui . . . fort bien , . . à merveilles , & je m'admire ! Jupiter tient quelquefois conseil , pendant trois heures , avec toutes les grosses têtes de l'Olimpe , sans pouvoir prendre un parti : moi , tout d'un coup , dans la minute , je viens de trouver un arrangement dont les deux sexes seront également satisfaits. Hommes , naîssés , & que votre premier hommage à la Folie soit de vous regarder comme des êtres merveilleux & bien supérieurs aux femmes. Emparez-vous des honneurs , des dignités , des emplois & de toutes les apparences de la puissance. Mes cheres compagnes , naîssiez pour paroître soumises , mais en effet pour commander à ces prétendus chefs de la société. Je vois le guerrier vous consacrer ses tro-

phées ; le Financier apporter à vos pieds  
ses trésors , & le Magistrat y déposer  
sa gravité , sa morgue & la balance de  
Thémis. Comme les Dieux , vous dis-  
poserez des cœurs & ferez avec moi  
les divinités de la terre.

*Elle secoue le flambeau ; les hommes  
s'animent , & forment une marche  
grave & lente.*

### L' A F O L I E .

Voilà donc les hommes sortant des  
mains de la nature ! Qu'ils ont l'air pe-  
sant , & grossier ! Il faut espérer que  
mon sexe les polira & leur communi-  
quera un peu de sa vivacité.

*Elle anime les Femmes sur une musique  
plus douce & plus legere. Les Hommes  
dont les sens sont aussi-tôt frappés à la  
vue des femmes , courent à elles avec  
tout le feu des desirs. Elles se deffendent  
de leurs caresses & les repoussent avec  
modestie & fierté. On voit arriver qua-  
tre petits amours qu'on reconnoit à leurs*

aîles ; le premier a le casque & la cuirasse ; le second la perruque quarrée & la robe de magistrat ; le troisième est doré comme Plutus , & le quatrième n'a qu'une petite perruque ronde , avec un petit manteau d'abbé sur l'habit couleur de chair des amours. Ils s'approchent des femmes & leur présentent des guirlandes de fleurs d'un air soumis & respectueux. Ils reprochent ensuite aux hommes , par leurs gestes & leur danse pittoresque , leurs manieres vives & brusques , & finissent par leur enseigner la façon dont ils doivent s'y prendre pour plaire & se faire aimer. Les hommes , instruits par les amours , se mettent aux genoux des femmes qui les enchaînent avec les guirlandes.



## DIVERTISSEMENT.

## A R I E T T E.

**H**EUREUX Mortels , nés pour nous obéir ;  
 L'empire de vos Souveraines  
 Est fondé sur les loix que dicte le plaisir :  
 Venez, empressez-vous de recevoir des chaînes ;  
 Heureux Mortels , nés pour nous obéir.

*Air léger.*

Le joug que l'on vous impose  
 Est si léger & si doux ,  
 Que votre Vainqueur s'expose  
 A le partager avec vous.

Venez, empressez-vous de recevoir des chaînes ;  
 Heureux Mortels , nés pour nous obéir.

A R I E T T E *legere.*

Chantons , célébrons la Folie ;  
 La gaieté vole sur ses pas ,  
 La volupté naît dans ses bras ,  
 Et le plaisir lui doit la vie.

Chantons , &c.

*Chaque femme danse avec l'homme sur  
 lequel elle a jetté les yeux , avec  
 un air de dignité qui annonce qu'elle  
 voudra bien en faire un mari.*





## VAUDEVILLE.

**S**UITE. L'Amour & la Folie,  
 Vous goûterez un sort charmant :  
 L'Amour est l'ame de la vie ,  
 La Folie en fait l'agrément :  
 La Raïson jalouse en vain gronde :  
 Fermez l'oreille à ses discours :  
 Sans la Folie & les Amours ,  
 Que deviendrait le monde ?



A jeune filleste , une mere  
 Deffend toujours d'aller aux bois :  
 Mais on se rit de sa colere  
 Et l'on s'échappe en tapinois.  
 L'Amour fait le guet à la ronde :  
 Les Sylvains sont vifs & charmans.  
 Si l'on écoute les mairanis,  
 Que deviendrait le monde ?

*Une jeune Actrice.*

A mon âge , il est difficile  
 De satisfaire votre goût :  
 Mais pour devenir plus habile

J'essaye à faire un peu de tout.

Regardez-moi d'un œil propice

Pour encourager mes talens :

Si vous n'étiez pas indulgens,

Que deviendrait l'Actrice ?



Pauvres maris que l'on offense.

Et dont on rit encore après :

Sur les autres prenez vengeance ;

Mais n'en vivez pas moins en paix :

Qu'on vous chanfonne, qu'on vous fronde

Ne vous mettez point en courroux :

Messieurs, si vous vous fâchiez tous,

Que deviendrait le monde ?



Content du cœur de ma Bergère ,

Le mien ne desiré plus rien :

Je l'adore , j'ai sçu lui plaire ,

Je goûte le souverain bien.

Notre félicité se fonde

Jusqu'au trépas sur ce beau feu :

Après nous , il importe peu

Ce que devient le monde.



On

On ne me veut voir occupée  
 Que de joujous & de pompons :  
 On me renvoye à ma poupée  
 Dès que je fais des questions :  
 Mais c'est à tort que l'on me gronde :  
 Si certain desir curieux  
 Aux fillettes n'ouvroit les yeux ;  
 Que deviendrait le monde ?

AU PARTERRE.

Messieurs , quand la Muse comique  
 A fait pour vous d'heureux efforts ,  
 Votre goût satisfait s'explique  
 Par le plus charmant des accords.  
 Vous plaire est notre unique envie ;  
 Vous décidez de nos destins :  
 Sans ce doux concert de vos mains  
 Que deviendrait Thalie ?

F I N.

4

THE  
FEDERAL  
BUREAU OF  
INVESTIGATION  
UNITED STATES  
DEPARTMENT OF JUSTICE

D

100-100000

# DEUCALION

ET

PIRRHA.

BALLET.

*Représenté pour la première fois par  
l'Académie Royale de Musique,  
le 30 Septembre 1755.*

Dij

# **LOUQUET**

---

*Les Paroles de Monsieur DE SAINT-FOIX.*

*La Musique de Messieurs GIRAUD,  
Ordinaire de la Musique du Roi, &  
Le BRETON.*

---

**L**E sujet de ma \* Comédie de DEUCALION & PIRRHA , me parut propre à être mis sur la scène lyrique. Je crois que l'idée du divertissement qui termine ce petit Poëme , est heureuse. Il étoit assez difficile d'imaginer des personnages chantans , dansans , & analogues à l'action , lorsqu'il n'y avoit encore qu'un homme & une femme sur la terre. Un Poëte a dit,

L'audace a fait les Rois.

Il est plus flatteur de penser que  
c'est la reconnoissance.

---

\* Elle est imprimée dans le premier volume.



**A C T E U R S**

**V É N U S.**

**LA DISCORDE.**

**DEUCALION.**

**PIRRHA.**

**L'AMOUR.**

**UNE VOIX.**

**SUITE DE LA DISCORDE.**

**SUITE DE V É N U S.**

**L'AGE D'OR.**

**L'INNOCENCE.**

**JEUX & RIS** *de la suite de l'AMOUR,*  
*transformés en Bergers.*





# DEUCALION

ET

PIRRHA,

BALLET.

---

*Le Théâtre représente les suites du Déluge qui dure encore : on entend le bruit sourd & confus des vagues , des vents & du tonnerre : on voit des arbres & différentes ruines qu'entraînent & qu'engloutissent les torrens : le nuage éclairé où VÉNUS paroît avec les trois Graces , jette assez de lumière pour qu'on puisse appercevoir ces tristes*

D iv

80 DEUCALION & PIRRHA ;

*objets à travers les ténébres. DEUCALION & PIRRHA qui ne se connoissent point & qui ne se sont pas encore vûs , viennent d'être transportés par une Puissance divine dans un des bocages sacrés du Mont-Parnasse : ils sont endormis au pied d'une Statue dont la figure & les traits ne laissent point distinguer si elle est d'un homme ou d'une femme.*

---

## SCENE PREMIERE.

VÉNUS , SUITE DE VÉNUS ,  
DEUCALION ET PIRRHA

*endormis.*

V E N U S .

**L**E Ciel veut bien enfin borner les châti-  
mens

Qu'il devoit à la Terre :

Que le calme renaisse entre les Elémens :

Cessez Tonnerre :

Fiers Aquilons , ne troublez plus les Airs :

Ondes , rentrez dans les limites

Qui vous furent prescrites

Par l'invisible accord des Loix de l'Univers :

Astre brillant de la Lumière ,

Ranimez la Nature & rendez-lui le Jour :

Recommencez votre immense carrière ,

Vous allez éclairer les bienfaits de l'Amour.

*La Symphonie annonce l'arrivée de la Discorde  
qui sort de dessous le Théâtre avec sa suite ,  
le Désespoir , la Rage , la Jalousie , les  
Soupçons , le Dépit , &c.*

L A D I S C O R D E.

Envain les Vents , la Foudre & l'Onde

Semblent obéir à ta voix :

Du Destin les suprêmes Loix

M'ont livré , comme à toi , le Monde.

V E N U S.

Jeunes Mortels conservés par les Dieux

Méritez d'être unis de la plus douce chaîne :

L A D I S C O R D E.

Ils ne se sont point vus : je vais semer entr'eux

Les Soupçons , la Crainte & la Haine,

D v

Tous les deux vont du ciel apprendre les decrets,

*Chœur de la suite de Vénus , tandis*

## Jeunes Mortels conservés par les Dieux ,

**SCENE II.**

## LA DISCORDE, SUITE DE LA

LA DISCORDE, & sa Suite.

**S**EMONS, femons emr'caz: .

## Les soupçons, la crainte & la haine.

### *Danse de Furies.*

CHÆUR d'Pirra.

De l'Amour crains les traits :

## Ses funestes attraits

On fait les malheurs de la Terre.

C H Œ U R d' *Deucalion.*

L'Amour en voulant vous unir ,

Prépare au Maître du tonnerre

De nouveaux Titans à punir.

L E S D E U X C H Œ U R S.

Craignez ses traits :

Ses funestes attraits

Ont fait les malheurs de la Terre.

*La Suite de la Discorde disparoit : elle reste seu-*

*le, dans un coin de Théâtre , pour jouir un*

*moment du trouble qu'elle a jeté dans le*

*cœur de Pirrha & de Deucalion qui s'é-*

*veillent effrayés , & qui semblent vouloir*

*fuir chacun de leur côté.*

P I R R H A.

Je frémis ! . . .

D E U C A L I O N.

Quel songe ! . . .

U N E V O I X qui sort d'une nue.

Arrêtez :

La volonté du Ciel va vous être connue.

P I R R H A.

Dieux ! que mes sens sont agités !

D vj

84 DEUCALION & PIRRHA,

LA VOIX.

*Couronnez cette Statue*

*D'une guirlande de fleurs :*

*Elle s'animera soudain à votre vûe :*

*Si vous n'obéissez , craignez d'affreux malheurs :*

LA DISCORDE.

*Cet arrêt du Destin remplira mon attente :*

*A des transports jaloux ils livreront leurs cœurs :*

*Dans les enfers je retourne contentę.*

*Elle s'abîme : le Théâtre s'éclaire & s'embellit :*

*Pirrha & Deucalion se regardent avec un  
plaisir mêlé de trouble & de crainte.*

---

SCENE III.

DEUCALION, PIRRHA.

DEUCALION.

**Q**UE de charmes ! .. Grands Dieux , puis-je  
m'en garantir !

Quelle seroit votre injustice

De rendre dangereux ce qu'on ne scauroit fuir !

P I R R H A.

Craignons qu'un songe affreux , hélas , ne s'ac-  
complisse !

D E U C A L I O N , *l'arrêtant.*

Où portez-vous vos pas ? Vous avez entendu  
Ce que le Destin nous ordonne.

## P I R R H A.

Je fuis des lieux où tout m'étonne ,  
Où tout confond mon esprit éperdu.

## D E U C A L I O N.

Aux volontés du Ciel voulez-vous mettre ob-  
stacle ?  
Pour animer ce marbre il ne faut qu'un moment.

## P I R R H A.

Vous vous intéressez sans doute à ce miracle ,  
J'en juge à votre empressement.

Un doux espoir flatte votre ame ,  
Vous croyez déjà voir un objet enchanteur :  
Votre cœur vole au devant de la flamme  
Dont il va faire son bonheur.

## D E U C A L I O N.

Ah ! Jugez plutôt à vos charmes .  
Qu'aux plus vives allarmes  
Il doit s'abandonner :  
C'est un Epoux que l'on va vous donner . . .  
Vous l'aimerez ? . .

86 DEUCALION & PIRRHA,

P I R R H A.

Je ſçaurois m'y contraindre ;  
Mon cœur eût-il déſiré d'autres nœuds.

D E U C A L I O N.

Que mon deſtin ſeroit à plaindre ! . .  
O Ciel ! Je lis déjà mon malheur dans vos  
yeux.

Sur cet objet vous les fixez ſans ceſſe :  
Vous y cherchez les traits qui doivent vous  
charmer :

Des regards ſi pleins de tendreſſe .  
Devroient ſeuls l'animer.

Craignez que ma fureur jalouſe ,  
Quand vous attendez un Amant ,  
N'obtienne des Dieux une Epouſe. . .

P I R R H A , *triſtement.*

Ah ! vous l'obtiendrez aiſement,  
Pirrha doit fuir l'amour , & Pirrha ne demande  
Qu'à conſerver un cœur indifférent.  
Je vais cueillir des fleurs & faire la guirlande.





## S C E N E I V.

DEUCALION, *seul & regardant  
la Statue.*

**D**ANS ce fatal instant quels vœux puis-je  
former !

Le voila ce rival que Pirrha me préfère !

C'est de ce vain objet que la cruelle espère

Qu'il va naître un Amant digne de l'enflâmer.

Détruisons l'espoir qui la flatte :

Demandons une épouse aux Dieux. . .

Hélas ! Elle seroit sans appas à mes yeux ,

Et je sens dans mon cœur qu'en affligeant l'in-  
grate ,

Je me rendrois encor plus malheureux.

Si n'être point aimé de l'objet qu'on adore ,

Est un destin plein de rigueur :

Faire couler ses pleurs & causer son malheur ,

Est un tourment plus grand encore.



SCENE V. & dernière.  
DEUCALION, PIRRHA.

P I R R H A.

**A** cet objet qui doit combler vos vœux ;  
Cet instant va donner la vie :  
J'apporte la guirlande , obéissons aux Dieux ,  
Venez. . .

DEUCALION.

Je vais expirer à vos yeux !

P I R R H A.

D'où naît le désespoir dont votre ame est saisie ?

DEUCALION.

Ah ! Je brûle pour vous de la plus vive ardeur.

Dès l'instant que je vous ai vuë ,

Tous vos traits pour jamais se sont peints dans  
mon cœur ,

Et je cede au coup qui me tue.

Le marbre , hélas , va s'animer pour vous :

Les Dieux devoient ce miracle à vos char-  
mes :

Il vivra ce rival pour le sort le plus doux :

Je ne vivrai que pour verser des larmes.

## P I R R H A.

Je ne demandois rien aux Dieux :  
Vous cherchez seul à faire votre peine :  
Je consentois que pour vous rendre heu-  
reux ,

Cet objet au gré de vos vœux ,  
S'unit à vous d'une éternelle chaîne :  
Vous cherchez seul à faire votre peine.

## D E U C A L I O N

En vain le ciel pour faire mon bonheur ,  
De nouvelles beautés repeupleroit le monde :  
Sans cesse je dirois dans ma douleur profonde,  
Il n'en est qu'une pour mon cœur.

## P I R R H A

Si vous choisissiez la plus tendre ;  
Ah , je ne craindrois point qu'elles vissent le  
jour !

Ne tenez rien que de l'Amour ;  
J'aurai des graces à lui rendre.

## D E U C A L I O N

Quoi , Pirrha , vous m'aimez ! .. quel discours  
enchanteur ! ..

Quoi , Pirrha , vous daignez recevoir mon  
hommage ! ..

90 DEUCALION & PIRRHA ;

P I R R H A.

Je n'ai voulu qu'éprouver votre ardeur.

D E U C A L I O N.

Grands Dieux , par la vertu qui regnoit dans  
mon cœur ,

J'ai tâché d'être votre image :

Je vais avec Pirrha l'être par mon bonheur.

E N S E M B L E.

Une clarté plus pure

Se répand dans ces lieux :

Ces bois reprennent leur verdure :

Cette onde par son doux murmure

Semble nous dire , aimez , foyez heureux ,

Votre bonheur embellit la nature.

P I R R H A.

Pourquoi les célestes décrets

Exigent-ils de nous que ce marbre respire ?

D E U C A L I O N.

Si nous n'obéissons , les châtimens sont prêts :

De cet ordre cruel comme vous je soupire :

Cet objet peut-il s'animer ,

Peut-il avoir un cœur & ne pas vous aimer !

P I R R H A.

C'est moi seule qui dois me livrer aux armes :  
Je vous verrai devenir inconstant.

D E U C A L I O N.

Ah ! Rendez justice à vos charmes ,  
Vous la rendrez à votre amant.  
N'hésitons plus , faisons ce que le ciel com-  
mande.

*Ils approchent de la Statuë.*

P I R R H A.

De mes tremblantes mains s'échape la guir-  
lande  
Mes pas sont chancelans : . .

D E U C A L I O N.

Pirrhà ! belle Pirrhà !  
Nous étions si bien seuls !

P I R R H A.

Couronnons la Statuë ;  
Mais détournons la vûe ,  
Et fuyons aussi-tôt qu'elle s'animerà.

*Ils posent la guirlande , & l'Amour qui paroît à  
la place de la Statuë , les retient l'un &  
l'autre par la main.*

92 *DEUCALION & PIRRHA ;*

*L' A M O U R.*

Levez les yeux , voyez qui vous arrête.

*DEUCALION & PIRRHA ensemble.*

Ah ! c'est l'Amour. . .

*L' A M O U R*

C'est lui qui vous aprête

Les destins les plus doux : .

En commençant à vous connoître ,

Vous auriez dû penser que l'Amour avec vous

Ne tarderoit pas à paroître.

L'Oracle qui sembloit s'opposer à vos vœux ,

Enseigne que l'on doit , par son obéissance ,

Mériter les faveurs des Dieux.

Accourez , Jeux & Ris , secondez ma puissance :

Inventez mille amusemens ,

Voloz, volez sans cesse autour de ces amans.

*C H Œ U R des Ris & des Jeux.*

Inventons mille amusemens ,

Volons , volons sans cesse autour de ces amans.

*L' A M O U R.*

Peignez-leur les mortels , au sein de l'innocence ;

De la nature encor ne suivant que les loix ,

Mais bientôt par reconnoissance

Se choisissant des Rois.

*La Suite de l'Amour se transforme en Bergers & en Bergeres ; les uns sont assis au milieu des bocages , & paroissent s'amuser à différens jeux , tandis que les autres dansent au son des flûtes & des musettes. L'Innocence & l'Age d'or , après les avoir regardés quelque tems avec complaisance , forment un pas de deux.*

**U N E B E R G E R E** chante.

Ainsi qu'un Zéphir agréable

Badine avec les tendres fleurs ;

L'Amour dans ce séjour aimable ;

Agite doucement nos cœurs.

Il n'y fait sentir sa puissance

Qu'en nous comblant de ses bienfaits ;

Avec la paix & l'innocence ,

Qu'il regne sur nous à jamais.

*On entend dans le lointain des cris & des gémissemens , occasionnés par les ravages d'un monstre. Il approche ; les Bergers & les Bergeres sont effraîés ; un des Bergers l'attaque & le tue ; tous les Bergers entourent leur défenseur , l'élèvent sur un Trône de verdure , & lui rendent hommage. La reconnoissance a fait le premier Roi.*

## C H Œ U R.

Que le rang le plus glorieux,  
 De ce vainqueur consacre le courage :  
 Que parmi nous il soit l'image  
 Du souverain des Dieux :  
 Célébrons sa victoire,  
 Que son nom & sa gloire  
 Volent jusques aux cieux

## F I N.



•

LE  
DERVICHE,  
COMÉDIE  
EN UN ACTE,

*Représentée le 15 Septembre 1755.*

•



---

CETTE petite Pièce fut très-agréablement reçue & continua de l'être , malgré la mauvaise humeur de quelques prétendus philosophes qui crioient que le tableau en étoit trop vif , trop naturel & qu'on n'auroit pas dû l'exposer au Théâtre. Quoi, on y peut mettre des hommes assez barbares pour arroser \* les autels de leurs Dieux du sang de tout étranger qui aborde dans leur pays ; une Prêtresse qui alloit égorger son frere & qui l'ayant reconnu , pour le sauver & s'enfuir avec lui , fait assassiner un Roi ; on peut , dis - je , exposer sur la Scene Françoisse ces ob-

---

\* Iphigénie en Tauride , & autres Tragédies.  
Tome IV. E.



jets de sang , de carnage & qu'on ne devroit présenter qu'à une nation féroce , où qu'on veut rendre telle , & on ne pourra pas y mettre un pauvre Turc , échapé d'un naufrage , & qui se trouvant le seul homme , dans une Isle , avec six jeunes filles , se recueille dans la joie de son cœur , & se prépare à les épouser tous les six ? Quelle bizarrerie !



LE  
DERVICHE,  
COMEDIE.  
EN UN ACTE.

Ed



## **A C T E U R S.**

**O**SMIN.

**A**CHMET.

**S**ELIM.

**F**ATIME.

**SIX JEUNES FILLES.**

*La Scene est dans une Isle déserte.*



LE  
DERVICHE,  
COMÉDIE.

*Le fond du Théâtre représente la Mer  
qui est encore fort agitée ; l'Orches-  
tre en imite le bruit. On voit trois  
hommes qui paroissent & disparoissent  
au milieu des flots , & qui sont enfin  
jettez par une vague sur le rivage.*

---

SCENE PREMIERE.  
OSMIN, ACHMET, SELIM.

ACHMET.

**J**E n'en puis plus !

SELIM.

J'ai le corps tout brisé !

E iij

102 *LE DERVICHE,*  
*ACHMET.*

Quelle horrible tempête ! . . (à *Osm.*) Je crois que tu ris ?

*OSMIN.*

Sans doute , je ris. Nous étions près de cinq cent dans le vaisseau ; n'est-il pas plaisant que trois coquins comme nous soient les seuls qui n'aient pas péri ?

*ACHMET.*

Notre sort n'en sera peut-être que plus affreux.

*OSMIN.*

Eh mais , si tu le crois , voilà la Mer ; qui t'empêche de te noyer ?

*ACHMET.*

Que tu plaifantes mal à propos ; sçavons-nous par qui cette Isle est habitée ?

*OSMIN.*

Que nous importe ?

*ACHMET.*

Que nous importe ?



O S M I N.

Oui , que nous importe ? Etions-nous dans notre patrie des personnages riches , considérables , accoutumez à la mollesse & aux plaisirs ? Non ; notre destinée nous assujettissoit à des maîtres plus ou moins durs ; il me semble qu'il est assez égal de recevoir la bastonnade ici, ou de l'avoir ailleurs.

A C H M E T.

Mais. . .

O S M I N.

Mais , mon ami , quand on est obligé de servir , de travailler , & qu'on n'a pour vivre que ses bras & ses jambes , tous les pays doivent être indifferens.

A C H M E T.

Songe donc que cette Isle est peut-être habitée par des Antropophages.

O S M I N.

Qu'est-ce que des Antropophages ?

A C H M E T.

Ce sont des hommes assez sauvages ,

E iv

104    *LE DERVICHE* ,  
assez barbares pour manger leurs sem-  
blables.

OSMIN.

Façon de parler : j'ai courû le monde ; j'ai entendu dire partout que les gens de Justice & de Finance , les Grands Seigneurs & leurs valets , mangeoient le peuple ; ce n'est qu'à ces Antropophages là qu'il faut croire. D'ailleurs si l'on veut nous manger , nous nous deffendrons

ACHMET.

Eh comment nous deffendre ? On commencera par nous tuer.

OSMIN.

Eh que t'importe, animal , qu'on te mange quand tu feras mort ?

SELIM *qui s'étoit un peu éloigné  
pour parcourir la côte ,  
revient les joindre. .*

Mes amis , je viens de voir derriere  
ce rocher. . .

ACHMET *tout tremblant.*

Un homme ?

SELIM.

Non , mais la chaloupe du vaisseau que les vagues ont jettée assez avant sur le rivage. Voici mon avis ; il faut que l'un de nous aille reconnoître le pays , & sur ce qu'il aura vû , nous prendrons notre parti. Je me chargerois volontiers de la commission , si je n'avois pas éprouvé en plusieurs occasions que lorsque la peur me saisit , il se repand sur mes yeux un nuage qui m'empêche de distinguer les objets.

OSMIN *à Achmet.*

Et toi ?

ACHMET.

Suppose que je suis aussi poltron que lui.

OSMIN.

J'entends ; c'est moi qui dois aller à la découverte.

E v

106    *LE DERVICHÉ ;*  
*SELIM.*

Nous te déferons cet honneur ; vas,  
mon ami , vas , tandis que nous ta-  
cherons de repousser la chaloupe à la  
Mer.

*OSMIN.*

Si je rencontre quelque Antropo-  
phage & qu'il m'attaque , il sera , je  
crois , inutile que je vous appelle à mon  
secours ?

*ACHMET fierement.*

Le danger d'un camarade qui s'ex-  
pose pour nous , nous donnera du cou-  
rage : appelle , mon ami , appelle. (*Bas*  
*à Selim.*) Ce sera un signal pour nous  
jetter vite dans la chaloupe & prendre  
le large.

*Ils s'en vont.*



## S C E N E II.

O S M I N *seul.*

**J'**AI presque autant de peur que ces deux marauts là , & je ne paroïs plus hardi que parce que je suis persuadé que cette Isle n'est point habitée. En effet , si elle l'étoit , je remarquerois sur le sable des pas d'hommes . . . je n'en vois point . . . tachons d'arriver à cet arbre ; il est très-élevé , bien touffu ; je monterai jusqu'au haut d'où j'observerai . . . je crois que j'entends marcher . . . je frissonne . . . il faut que l'homme se connoisse bien méchant pour craindre de rencontrer son semblable ! . . . on vient . . . j'aperçois . . . fuirai-je . . . je me rassure un peu , c'est une femme.



E vj

**S C E N E   I I I .**  
**O S M I N ,   F A T I M E .**

**F A T I M E .**

**Q**UE vois-je ! . . . ô ciel ! seroit-il possible ! . . . un homme ! . . .

**O S M I N** *d'une voix tremblante.*

Oui , Madame , un homme . . .

**F A T I M E .**

Et un Musulman ! car à votre habillement je juge que vous l'êtes ?

**O S M I N .**

Oh très Musulman , Madame.

**F A T I M E .**

Un homme dans ces lieux ! n'est-ce point une illusion !

**O S M I N .**

Non , Madame , non ; mais il sembleroit à votre surprise que vous n'êtes pas accoutumée à voir des hommes ? . . .

## F A T I M E.

Hélas ! il n'y en a pas un seul dans cette Ile.

## O S M I N.

Comment ! qu'entends-je ! oh , je n'ai plus de peur. Parbleu , elle est fraîche & encore assez jeune ; voilà mon courage tout revenu. C'est aparemment , comme moi , par un naufrage , que vous vous trouvez ici ?

## F A T I M E.

Non : mon mari étoit marchand d'esclaves : nous avions voyagé dans toute la Géorgie où il en avoit acheté plusieurs : ordinairement plus elles sont belles , plus l'espérance d'être présentées à des Bachas , au Grand Visir , au Sukan même , les rend fières & dédaigneuses , & par conséquent sages & réservées : malheureusement les nôtres étoient moins ambitieuses que coquêtes : leurs agaceries attiroient sans cesse dans notre chambre

110 *LE DERVICHE,*

tous les Officiers du vaisseau où nous nous étions embarqués pour retourner à Constantinople : un jour que nous avions eu, mon mari & moi, une querelle très vive avec le Capitaine, ce méchant homme nous fit prendre, nous fit mettre dans la chaloupe avec un bon Derviche qui avoit toujours pris notre parti, & l'on nous abandonna tous les trois dans cette Ile déserte.

— *OSMIN.*

Tandis que ce traître de Capitaine continua de voguer avec les belles esclaves ?

*FATIME.*

Oui. Mon mari, qui d'ailleurs étoit malade depuis quelque temps, succomba bientôt à l'horreur de notre situation : ma mort eut suivi de près la sienne sans les soins & les exhortations du bon Derviche.

*OSMIN.*

Il étoit jeune, ce bon Derviche ?



F A T I M E.

Il avoit plus de quatre vingt ans.

O S M I N.

Quatre vingt ans ! cela ne fait pas honneur à votre douleur ; il paroît que vous étiez aisée à consoler.

F A T I M E.

Nous perdimes , il y a un mois , ce bon vieillard , à qui nous avions tant d'obligations mes petites compagnes & moi.

O S M I N.

Qu'appellez vous vos petites compagnes ?

F A T I M E.

Ordinairement un marchand d'esclaves qui sçait son négoce , en achette quelques unes qui n'ont encore que cinq ou six ans ; elles ne sont pas chères à cet âge là , attendu les risques qu'il y a à courir sur leur beauté. . .

O S M I N.

Et que d'ailleurs il faut les attendre.  
Eh bien ?

112      *LE DERVICHE,*  
*FATIME.*

Eh bien , mon mari en avoit acheté  
fix ; le perfide Capitaine pensa sans  
doute qu'elles ne pourroient servir  
qu'à l'embarasser ; il eut la barbarie de  
les faire mettre avec nous dans la  
chaloupe.

*OSMIN.*

Et elles sont ici ?

*FATIME.*

Oui : la plus âgée peut avoir à pré-  
sent seize ans.

*OSMIN avec les transports de la  
joie la plus vive.*

O grand Mahomet , je me pro-  
terne devant toi ! tu as daigné jeter  
un regard de bienveillance sur ton  
serviteur. . . Six jeunes filles !

*FATIME.*

L'air de cette Isle est très bon ; les  
fruits y sont délicieux ; on rencontre  
de tous côtés d'agréables bocages, de  
petits ruisseaux , &c. des grotes char-

mantes. Nous habitons une de ces grottes à cent pas d'ici dans le vallon au-dessous de cette colline. Mes petites compagnes ont appris du bon Derviche à faire des arcs & des fleches dont elles se servent avec beaucoup d'adresse ; elles sont à présent à la chasse , mais je les aurai bientôt rassemblées ; allons , je vais vous conduire.

## O S M I N.

Indigne Musulman que je suis , tandis que le Prophete me comble de ses graces , j'ai oublié de faire la priere & l'ablution du matin ! permettez moi de m'acquitter de ce devoir ; allez toujours devant ; annoncez moi à nos petites amies ; je ne tarderai pas à vous joindre.

## F A T I M E.

Je vous laisse & vais donc vous attendre. Quelle sera la joie de ces pauvres enfans !

---

**SCENE IV.****OSMIN** *seul.*

**J'**AI imaginé fort à propos un prétexte pour l'éloigner ; j'aperçois mes deux camarades qui viennent sans doute pour examiner de loin si quelque Antropophage ne m'a point mangé ; ils ne marchent qu'à pas tremblans & suspendus ... ils avancent ... ils s'arrêtent ... la crainte glace leurs cœurs, tandis que le mienage dans la joie. . . Allons, allons, débarassons nous vite de ces deux ma-rauts.



---

**S C E N E V.****OSMIN, ACHMET, SELIM.**

**OSMIN** *courant à eux, en affectant  
tous les mouvemens d'une  
frayeur extrême.*

**A** H, mes amis, je suis saisi d'épouvante & d'horreur !

**ACHMET.**

Qu'as-tu donc vû ?

**OSMIN.**

J'ai monté au haut de cet arbre . . .  
les habitans de cette Isle sont rassemblés dans la plaine au-dessous de cette colline . . . leur taille est énorme . . . ils sont nuds . . . ils ont la peau rougeâtre, des écailles sur le dos, de grosses mains crochues, de longues oreilles, de grandes dents, & la bouche si large qu'elle seule fait trembler.

J'ai d'abord deviné qu'ils célébroient quelque fête barbare ; ils faisoient des bonds , des sauts , & heurloient de temps en temps tous à la fois. J'ai distingué au milieu d'eux trois blancs , & j'ai cru reconnoître notre Capitaine , notre Lieutenant & le Pilote : vous sçavez qu'ils avoient sauté dans la chaloupe , voyant le vaisseau prêt à périr ; aparemment que la tempête les a jettés sur cette funeste côte . . . hélas , quel spectacle affreux ! . .

ACHMET.

Ces execrables insulaires les ont mangé ?

OSMIN.

Ils n'en mangeront que deux ; le troisième étoit destiné pour servir de victime & de pature à l'horrible Divinité qu'ils adorent ; il avoit sur la tête une couronne de fleurs ; il étoit lié & couché à l'entrée d'une caverne d'où j'ai vû sortir un serpent monstrueux qui l'a dévoré.

S E L I M.

Tu me fais frémir ! ..

A C H M E T.

Tout mon sang se glace dans mes  
veines ! ..

S E L I M.

Fuyons vite. . .

A C H M E T.

Jettons nous promptement dans la  
chaloupe. . .

O S M I N.

Arrêtez un instant ; écoutez moi ,  
mes amis. Un de ces Sauvages qui  
portoit un grand panier rempli de  
fruits & de gateaux , est venu s'asseoir  
à vingt pas de l'arbre où j'étois ca-  
ché ; il s'est endormi ; aprochons nous  
doucelement & tachons de lui attraper  
son panier.

A C H M E T.

O ciel , s'il s'éveilleoit !

O S M I N.

Il faut esperer qu'il ne s'éveillera

118 *LE DERVICHE,*

pas ; songez que nous n'avons ni vivres ni provisions.

**A C H M E T.**

Il est vrai , mais j'aime mieux mille fois courir le risque de mourir de faim , que de m'exposer à être mangé par un serpent.

**O S M I N.**

Je vois que la poltronnerie ne raisonne point. Allons , je veux bien encore m'exposer seul ; je n'exige pas même que vous restiez ici ; je vous demande seulement que la rame à la main & prêts à voguer , vous teniez la chaloupe assez proche du rivage pour que je puisse vite m'y jeter en cas que je sois poursuivi.

**A C H M E T.**

Faudra-t-il t'attendre longtemps ?

**O S M I N.**

Au bout d'un demi quart d'heure , si vous ne me voyez pas revenir , ce



fera une marque que j'aurai été pris ou tué, & vous ferez bien de vous éloigner au plus vite.

S E L I M.

Ton air riant & ton intrepidité m'étonnent ?

O S M I N.

Ma foi, mes amis, on ne meurt qu'une fois dans la vie. Allez ; nous n'avons point de temps à perdre ; embrassez moi ; je me recommande à vos bonnes prières.

*Ils l'embrassent & s'en vont.*

## S C E N E V I.

O S M I N *seul.*

**M'**EN voilà délivré ; je suis sûr qu'ils ne m'accorderont pas même le demi quart d'heure. Considérons à présent tout à notre aise notre

heureuse & brillante destinée ; cette Isle est à moi ; je puis me flater d'y regner un jour sur une posterité qui , je crois , fera nombreuse ; je serai le fondateur d'une Monarchie : barbares conquerans , qui détruisez des villes , qui ravagez les campagnes , qui prodiguez le sang de vos sujets , c'est en donnant la vie aux miens , c'est en me promenant sur des gazons fleuris avec six jeunes filles , c'est en me reposant avec elles au milieu des bocages , dans une grotte , au bord d'une fontaine , que je jetterai les fondemens de mon empire ; on pourra m'appeler à juste titre le pere de mon peuple ; je n'ai que vingt-cinq ans ; à l'âge de quatre-vingt , par un calcul exact & digne d'un bon Musulman , je pourrai voir monter le nombre de mes descendans jusqu'à douze cent cinquante-cinq , tant males que femelles.

SCENE

## S C E N E V I I.

O S M I N , F A T I M E.

F A T I M E.

J'AI rencontré mes petites amies qui revenoient de la chasse ; je leur ai annoncé la compagnie que le ciel leur envoie ; elles ont absolument voulu venir au-devant de vous ; il leur sembloit qu'elles ne vous verroient jamais assez tôt ; mais , quand elles n'ont plus été qu'à quelques pas d'ici , elles se sont arrêtées : les voyez-vous se montrer & se cacher derrière ces arbres avec un innocent & timide embarras ?

O S M I N.

Je cours à elles.

*Il les amene & leur parle à  
chacune tour à tour.*

Tome IV.

F

122    **LE DERVICHE,**

*A la première.*

Pourquoi vous cachiez vous ?

**LA PREMIÈRE.**

Je ne sçais.

*A la seconde.*

Est-ce que vous ne vouliez pas que  
je vous visse ?

**LA SECONDE.**

Je ne dis pas cela.

*A la troisième.*

Vous êtes toute émue !

**LA TROISIÈME.**

Il est vrai.

*A la quatrième.*

Il semble que vous ne vouliez pas  
me regarder ?

**LA QUATRIÈME.**

C'est que vos regards m'embaras-  
sent.

*A la cinquième.*

La jolie taille !

**LA CINQUIÈME.**

Oh, point du tout.

LA SIXIÈME, à qui il veut  
baïser la main.

Laissez , laissez donc.

F A T I M E.

Dans la première surprise & le trouble où elles sont , vous ne pouvez gueres vous attendre à d'autres réponses.

O S M I N.

Je suis moi-même si troublé , si enchanté que je ne sçais que leur dire ; je voudrois leur parler à toutes à la fois . . . Non , le Serail de notre augusté Sultan ne renferme pas tant de charmes !

F A T I M E.

Je leur ai appris à faire des especes de flutes avec des roseaux , & de petits tambourins avec l'écorce des arbres ; allons , mes petites compagnes , par vos danses & vos chants , célébrez l'arrivée de cet heureux Musulman.

*Quatre dansent , tandis que les  
deux autres , adossées aux ar-  
bres qui sont au bord de la*

F ij

124    *LE DERVICHE ;*  
*coulisse , paroissent jouer de*  
*la flute & du tambourin.*

Eh bien , qu'en dites vous ?

OSMIN.

Je me crois transporté dans le paradis du Prophete!..

---

## SCENE VIII.

OSMIN , FATIME , LES  
SIX JEUNES FILLES ,  
ACHMET , SELIM.

ACHMET.

**C'**Est dans son enfer qu'il te transportera , scélerat.

SELIM.

Indigne fourbe !.

OSMIN.

Ah , vous voilà , mes amis ? Je vous croyois en pleine Mer.

ACHMET.

Voilà donc ces monstres qui ont la

peau rougeâtre, des écailles sur le dos ,  
de grosses mains crochues , de longues  
oreilles , la bouche si large & de si  
grandes dents qu'elles seules font trem-  
bler . . . Ah , coquin !

SE L I M.

Quand je t'ai dit que ton air riant  
& ton intrépidité m'étonnoient , c'est  
que je commençois à m'appercevoir  
que tu voulois nous jouer ; je lui ai  
communiqué mes soupçons ; nous  
nous sommes cachez derriere ce Ro-  
cher ; nous avons tout vû , tout en-  
tendu.

A C H M E T.

Selim , il faut lier , attacher ce ma-  
rout là à cet arbre , nous asseoir ici ,  
manger , nous réjouir , célébrer &  
consommer à sa vue nos mariages  
avec ces jeunes filles.

SE L I M.

La vengeance seroit douce & plai-  
sante.

F iij

126      *LE DERVICHE,*  
OSMIN.

Parlons tranquillement, sans nous échauffer ; de quoi vous plaignez-vous ?

ACHMET.

Tu le demandes impudent , après tous tes mensonges, après avoir voulu nous envoyer périr de misère en mer ?

OSMIN.

Ne me suis-je pas chargé d'aller à la découverte dans cette Isle où vous n'osiez avancer ? Elle pouvoit être habitée par des Sauvages qui m'auroient massacré ; elle est donc le prix de mon courage & des dangers que je bravois ; c'est mon Royaume , c'est ma conquête dont j'ai crû devoir vous éloigner. . .

ACHMET, *prenant un bâton.*

Ah , vous êtes un Souverain ? Votre Majesté voit-elle ce bâton ? Le voit-elle ? Il va vous chasser tout à l'heure de vos Etats.



S E L I M , *l'arrestant.*

Ma foi , mon ami , écoute , sa four-  
berie ne lui a pas réussi ; il vaut mieux  
en rire & lui pardonner.

A C H M E T.

*Lui pardonner ?*

S E L I M.

Tien , si nous avions été à sa place ,  
peut-être aurions nous fait comme  
lui ; la possession de six jeunes filles  
est bien tentante ! pardonnons lui , te  
dis-je.

A C H M E T.

Il me paroît que tu es clement.

S E L I M.

Viens avec moi chercher ces aimables  
enfans que la colere où elles nous  
ont vûs , a fait fuir ; amenons les ici ,  
& soyons assez généreux pour vouloir  
bien que le fort les partage entre nous  
trois.

F i n

128     *LE DERVICHE ,*  
          *ACHMET , à Osmin.*

Allons , puisqu'il le veut , je consens  
à te pardonner ; mais , par la mort ,  
si tu cherches encore à nous jouer  
quelque tour , prends garde à toi.

---

## S C E N E IX.

OSMIN , FATIME.

OSMIN.

**I**L faut avouer que j'ai bien du mal-  
heur.

FATIME.

Il me semble au contraire que vous  
êtes fort heureux ; je ne croyois pas  
que les choses se passeroient si tran-  
quillement.

OSMIN.

Au lieu de cette vie délicieuse que  
je me flatois de mener ici , je ferai  
sans cesse dévoré de regrets.

## F A T I M E.

Est-ce que parmi ces jeunes filles il y en a une qui vous plaît plus que les autres , & que vous craignez que le sort ne vous la fasse pas tomber en partage ?

O S M I N.

Eh non , Madame , non ; toutes les six m'ont paru charmantes ; toutes les six m'ont également plû ; j'ai compté sur toutes les six , & voilà la cause de mon désespoir. Vous m'avouerez qu'il seroit bien cruel d'en perdre quatre tout à la fois.

F A T I M E.

Cependant il faut bien vous y résoudre.

O S M I N.

Dumoins , si ces deux marauts là n'étoient venus que quelques heures plus tard , ce seroit une espece de consolation , & encore . . . Non , Madame , non , je connois mon cœur , il ne s'y résoudra jamais.

F v

F A T I M E.

Le bon cœur !

O S M I N.

Il faut absolument que je les aye toutes les six , & je les aurai ; je l'ai dans l'idée.

F A T I M E.

Eh comment les aurez vous ? par quel moyen ? pouvez vous espérer que vos camarades vous les cederont ?

O S M I N.

Oh , j'ai eu bien des femmes qu'on ne me cedit pas. . .

*(.Apercevant une robe au pied d'un arbre.)*

Qu'est-ce que ce vêtement ?

F A T I M E.

Mes petites compagnes l'ont apporté , croyant que vos habits étoient encore mouillés ; c'étoit la robe de ce bon Derviche dont je vous ai parlé. . . de quoi riez vous ?

## O S M I N.

De l'expédient, de l'idée qui me vient ... mais, voici mes deux rivaux ; chut, Madame, soyons amis, & si vous me devinez, ne me trahissez pas.

---

## SCENE DERNIERE.

FATIME, OSMIN, ACHMET, SELIM, LES SIX JEUNES FILLES.

A C H M E T.

VENEZ, aprochez, charmant petit troupeau.

S E L I M.

Plus je les regarde, plus je sens que mon cœur seroit dans l'embarras, s'il falloit choisir entr'elles.

A C H M E T, à *Osmin*.

Allons, tirons au fort.

F vj

OSMIN, *d'un ton hypocrite  
& mortifié.*

Partagez entre vous ces aimables  
épouses ; j'y ai renoncé.

ACHMET.

Tu y as renoncé ?

OSMIN.

Oui.

ACHMET.

Eh mais , tant mieux.

OSMIN.

Mes yeux se sont tout à coup descif-  
lés à la vue de cette robe que notre  
grand Prophete a fait sans doute ren-  
contrer sous mes pas ; elle appartenait  
à un solitaire qui dans cette Isle pas-  
soit sa vie à mortifier ses sens. Il m'a  
semblé qu'il m'apparoissoit ; qu'il me  
présentoit le tableau des égaremens  
de ma vie passée ; qu'il me disoit ,  
malheureux , notre grand Prophete  
t'a tiré du sein des flots prêts à t'en-  
gloutir , & dans l'instant même ton

cœur ne s'est occupé que d'objets terrestres & perissables ; tu as medité une indigne trahison contre tes deux camarades ; repens toi ; tache de fléchir le couroux du Prophete ; sois ici mon successeur ; je te laisse mon manteau.

*(Il se vêtit de la robe.)*

Mes amis, je me fais Derviche.

*(Aux jeunes filles.)*

Tendres colombes , lorsque quelque inquietude , quelque jalousie , quelque chagrin inévitable dans le mariage , troublera votre repos , je vous permets de venir me demander mes charitables conseils ; je ferai mes efforts pour remettre le calme dans votre ame , & vous trouverez toujours en moi un consolateur.

*(Il s'en va.)*

A C H M E T.

J'ai toujours pensé que ce garçon là feroit une bonne fin.

**SELIM.**

Son discours m'a touché, m'a attendri.

**ACHMET.**

Je te conseille d'imiter son exemple.

**SELIM.**

Je n'en ai pas la force.

**ACHMET.**

Ni moi non plus. Allons, nos chères épouses, chantons, dansons, jouissons nous.

**FATIME, à part.**

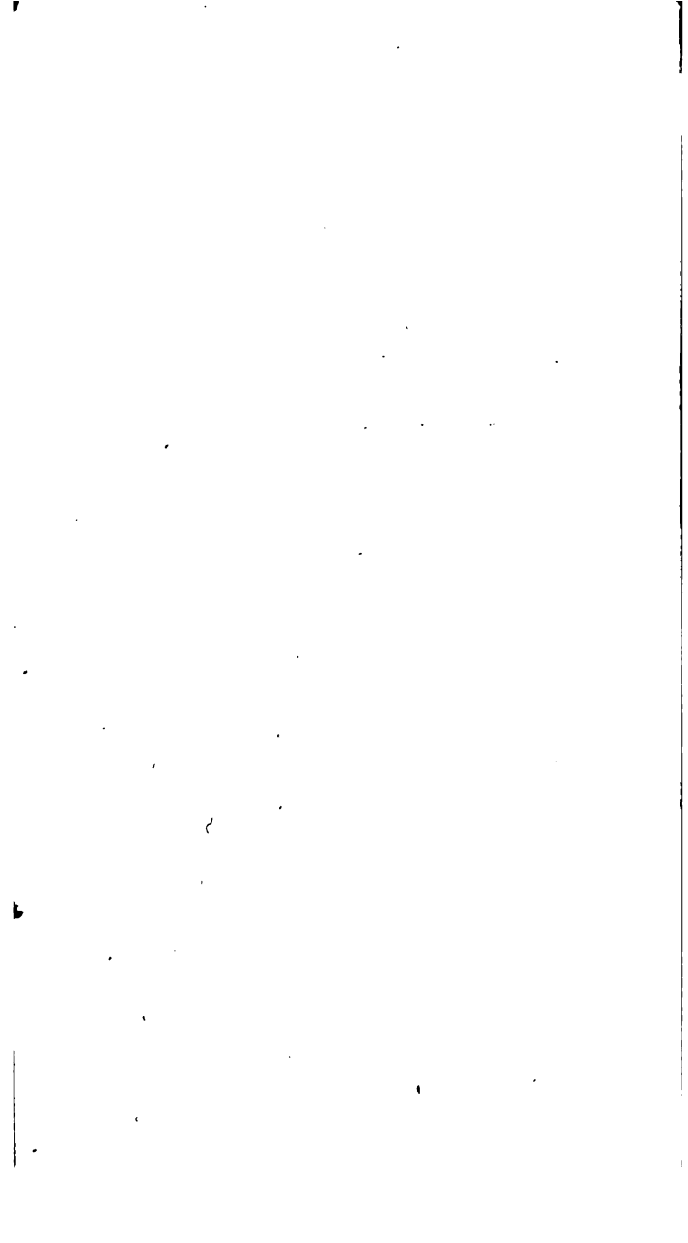
Les pauvres dupes qui ne pensent pas qu'un Turc ne renonce gueres à avoir des femmes à lui, que parce qu'il compte sur celles des autres.

**F I N.**



LE  
FINANCIER;  
*COMÉDIE*  
EN UN ACTE,

*Représentée par les Comédiens François  
le 20 Juillet 1761.*



---

UNE aventure à laquelle j'eus quelque part , me fit naître l'idée de cette Comédie. J'y attaque un vice qui n'est que trop ordinaire aux gens dans l'opulence. Il m'a paru qu'on y a trouvé de l'intérêt , une morale sans étalage & sans être aprêtée , le stile le plus simple avec de la vivacité dans le dialogue , & surtout tant de naturel dans les caractères & un si grand air de vérité dans toute l'action , qu'il sembloit que ce n'étoit point un tableau qu'on voyoit , mais les personnes & l'action même. Le Lecteur trouvera peut-être que cette Pièce est un peu courte ; mais les Scenes sont-elles tronquées ,

mal filées ? L'action n'est-elle pas aussi remplie qu'elle doit l'être ? Les Acteurs ne disent-ils pas tout ce qu'ils doivent dire, & ce qu'ils diroient de plus, ne feroit-il pas superflu & de pur remplissage ?

Les Comédiens voulant remettre au Théâtre *la Colonie* & *le Rival Supposé*, les redonnerent avec cette Comédie nouvelle ; ces trois Pièces, dans trois genres differents , précédées d'un Prologue , remplirent tout le Spectacle. Le tout fut très aplaudi ; ensuite on les donna séparément, c'est-à-dire , chacune après une Tragédie ; il m'a semblé qu'elles avoient eu le même succès.



LE  
**FINANCIER,**  
*COMEDIE.*



A C T E U R S.

A L C I M O N.

LE M A R Q U I S.

LE C H E V A L I E R.

G E R O N T E.

H E N R I E T T E.

F R O N T I N.

*La Scene est dans une maison de campagne d'Alcimon.*



LE  
FINANCIER,  
*COMÉDIE.*

---

SCÈNE PREMIÈRE.  
LE MARQUIS, LE  
CHEVALIER.

LE MARQUIS.



ON très cher Chevalier, je  
ne te comprends pas ; Al-  
cimon est un riche financier ;  
il a acheté , depuis cinq ou six mois ,  
ce magnifique Château ; il compte y

142 *LE FINANCIER* ;  
venir souvent ; il paroît aimer la dépense , les plaisirs ; tu as , pour tout bien , une petite terre à une lieue d'ici ; elle ne te raporte au plus que trois ou quatre mille livres de rente ; pourquoi te brouiller avec cet homme opulent ? Pourquoi ne vouloir pas profiter des agrémens que peut te procurer son voisinage ?

*LE CHEVALIER.*

Ah ! ne me parles pas de lui ; il m'a indigné.

*LE MARQUIS.*

Comment ?

*LE CHEVALIER.*

Comment ? On raccommode le grand chemin au bout de son avenue ; hier matin , l'essieu de votre chaize y rompit ; aussitôt il court , il s'empresse ; il vous demande vingt fois si vous n'êtes point blessé ; vous lui répondez vingt fois que vous ne l'êtes pas ; il vous le redemande encore ; il



te félicite ensuite de ce léger accident qui lui procure le plaisir de vous recevoir chez lui. . .

LE MARQUIS.

Eh bien ? Aparemment que tu ne trouves pas mauvais qu'il m'ait fait toutes ces politesses ?

LE CHEVALIER.

Non ; mais hier au soir, à la nuit, un carosse de voiture verse au même endroit où l'essieu de votre chaize avoit rompu le matin ; on vient le lui dire, & qu'on en a tiré un vieillard si foulé, si incommodé de sa chute, qu'à chaque instant il perd connoissance : quelle espece d'homme est-ce , demandait-il ? Vous sçavez que je lui répondis qu'il ne s'agissoit pas de sçavoir quelle espece d'homme c'étoit , mais que c'étoit un homme.

LE MARQUIS.

Avoue que tu lui dis cela d'un ton bien dur ?



144. LE FINANCIER;  
LE CHEVALIER.

Eh, mon ton pouvoit-il être trop dur, lorsque je voyois que présument qu'un homme dans un carosse de voiture, n'étoit aparemment que quelque petit bourgeois, il alloit dire que le village n'étoit pas éloigné, & qu'il pouvoit s'y faire porter? J'eus le plaisir de faire rougir son ame; il ordonna qu'on allât prendre ce vieillard, & qu'on lui donnât une chambre; mais ne croyez pas qu'il soit allé le voir, ni qu'il ait même demandé s'il se trouvoit mieux ou plus mal: s'intéresse-t-on à la santé d'un homme qui n'a pas une certaine aparence?

LE MARQUIS.

Voilà donc ce qui te révolte contre Alcimon?

LE CHEVALIER.

Oui; car enfin vous connoissoit-il?

LE MARQUIS.

Non; nous ne nous étions jamais vus;

vûs ; mais quand ma chaize rompit ,  
on alla lui dire mon nom.

LE CHEVALIER.

Ainsi il accourt à vous , il s'empresse , parce que vous faites une figure brillante dans le monde , tandis que faute d'un léger secours , il alloit laisser perir un malheureux vieillard au bout de son avenue , parce que ce vieillard n'est peut-être qu'un petit Marchand ? Cela marque une ame naturellement dure , & que l'orgueil de l'opulence endurecit encore.

LE MARQUIS.

Eh , que t'importe son ame ? vit-on avec l'ame des gens ? un homme est en place ; un autre tient une bonne maison ; c'est avec la place , c'est avec la bonne maison que l'on vit.

LE CHEVALIER.

Oh pour moi , je ne me suis jamais soucié de me lier qu'avec les personnes que j'estimois.

246    *L'É FINANCIER,*  
*LE MARQUIS.*

Parbleu , si l'on pensoit ainsi dans le monde , le cercle de chaque société deviendrait diablement étroit... Mais , qu'est-ce que cette jolie personne ? Elle ne s'étoit point encore montrée ; Alcimon en a-t-il ici beaucoup comme celle-là.

*LE CHEVALIER.*

Vous faites d'elle un jugement très faux ; il ne l'a pas même vue ; c'est la fille de ce vieillard qui versa hier au soir si malheureusement.



*S C E N E   I I*

*LE MARQUIS , LE CHEVALIER , HENRIETTE.*

*HENRIETTE , au Chevalier.*

**M**ON SIEUR , je viens vous remercier de l'intérêt que vous avez bien voulu prendre à l'accident de mon père.

**C O M É D I E. 147**  
**LE CHEVALIER.**

Mademoiselle, j'ai envoyé ce matin scavoir de ses nouvelles ; on m'a dit qu'il avoit assez bien passé la nuit.

**HENRIETTE.**

Beaucoup mieux que je n'osois l'espérer. Mais, Monsieur, on vient de m'apprendre que ce Château appartient à Monsieur Alcimon ?

**LE CHEVALIER.**

Oui.

**HENRIETTE.**

Hélas, Monsieur, c'est-à-lui que nous avons affaire ; nous venons d'une province éloignée ; nous allons le chercher à Paris ; nous n'en sommes point connus ; si vous vouliez nous présenter.

**LE CHEVALIER.**

Mademoiselle, je serois charmé de vous obliger, mais j'ai trop de répugnance à paroître lui demander la moindre chose.

G ij

148 **LE FINANCIER,**  
**HENRIETTE.**

Eh, Monsieur, ne nous refusez pas. Voilà notre mémoire. Lisez-le, de grace, lisez le, Monsieur; vous verrez par les attestations qui y sont jointes, que mon pere est incapable d'en imposer sur ses malheurs, & qu'il mérite qu'on y soit sensible.

**LE CHEVALIER**, *après avoir lu.*

Je vois, Mademoiselle, qu'en effet il a essuyé des revers bien cruels, & qu'en dernier lieu il se trouvoit réduit à l'emploi de la recette d'un petit buteau dans votre province; que des voleurs sont entrés de nuit chez lui, & ont emporté deux mille écus qui étoient dans sa caisse.

**HENRIETTE.**

Nous ne demandons point à ne pas supporter cette perte, quelque considerable qu'elle soit pour nous; mon pere prie seulement Monsieur Alcimon de ne le pas poursuivre, de ne

J'ai point ôter son emploi , & de lui donner du temps. Ah ! Monsieur , s'il étoit inexorable, que deviendrait mon malheureux père !

LE CHEVALIER.

Marquis , si vous avez de l'amitié pour moi , chargez vous de ce mémoire.

LE MARQUIS.

Volontiers.

LE CHEVALIER.

Mais , recommandez-le vivement , fortement.

LE MARQUIS.

Oh ! très fortement.

LE CHEVALIER.

Vous me le promettez ?

LE MARQUIS.

Je te le promets.

HENRIETTE, au Marquis.

Monsieur , je vais annoncer à mon père la protection dont vous voulez bien nous honorer. Hélas ! il y a long-

150 LE FINANCIER,  
temps qu'il n'a eu un instant de joie  
& de contentement.

LE MARQUIS.

Comptez sur moi, Mademoiselle.  
*(Le Chevalier & Henriette sortent.)*

---

### SCENE III.

LE MARQUIS, *seul.*

CETTE fille est jolie, mais très  
jolie ! son air de douceur & d'in-  
nocence m'a d'abord frappé. Une pa-  
reille suppliante aux pieds d'un finan-  
cier, seroit une proie que certaine-  
ment il ne laisseroit pas échaper ; gar-  
dons la pour nous ; je veux qu'avant  
huit jours, quand elle paroitra aux  
promenades & aux spectacles, tous  
mes amis me l'envient & me deman-  
dent où j'ai fait cette découverte.





## S C E N E I V.

LE MARQUIS, FRONTIN.

FRONTIN.

**M**ONSIEUR, votre chaise est ras-  
commodée.

LE MARQUIS.

Écoute ; il y a une poste dans le  
prochain village ?

FRONTIN.

Oui, Monsieur.

LE MARQUIS.

Vas y promptement, & tache d'y  
trouver une chaise à deux.

FRONTIN.

Eh, pour qui ?

LE MARQUIS.

De quoi te mêles-tu ? fais ce que  
je t'ordonne.

Gir

152 *LE FINANCIER ;*  
*FRONTIN.*

... Je rêve ... oh , ma foi , je soup-  
çonne ... elle étoit avec vous, il n'y a  
qu'un moment ... oui ... je parierois  
que c'est pour elle ... vous souriez ?  
J'ai deviné. Parbleu , Monsieur , cette  
affaire a été bientôt conclue ! ah , que  
la physionomie des filles est trompeu-  
se ! elle a l'air si réservé , si timide , si  
modeste ! mais , Monsieur , vous n'en-  
trerez pas sans doute avec elle dans  
Paris , & aparemment que c'est moi  
qui l'emmenerai dans la chaise à  
deux.

*LE MARQUIS.*

Maraut ! ... Elle y fera avec son  
pere. .

*FRONTIN.*

Elle disoit qu'ils avoient affaire à  
M. Alcimon ?

*LE MARQUIS.*

Il ne l'a pas vue , & j'espere qu'il  
ne la verra pas.

## FRONTIN.

J'entends. A propos de ce M. Al-cimon , je l'ai connu il y a trois ou quatre ans ; je ne me souviens pas du nom qu'il portoit , mais il ne s'appelloit pas ainsi.

## LE MARQUIS.

En achetant , il y a cinq ou six mois , cette terre & ce Château , apparemment qu'il en a pris le nom qui valoit mieux que le sien.

## FRONTIN.

Morbleu , Monsieur , cela crie vengeance ; le luxe & les richesses ont confondu tous les États ; on ne connoît plus les gens ni à leurs noms ni à leurs habits ; je vois tous les jours des fils de marchands.

## LE MARQUIS.

Eh , faquin , au lieu de m'impacienter par tes mauvais propos , vas où je te dis , & tache de revenir promptement.

G v

154 LE FINANCIER,  
FRONTIN.

J'y vais, Monsieur, j'y vais ; ne  
vous fâchez pas.

(Il sort.)

---

S C E N E V.

LE MARQUIS, *seul.*

**D**EPUIS quelques années, tout le  
monde est philosophe, & jus-  
qu'aux valets moralisent . . . mais,  
voici Mons Alcimon ; il m'a fait bien  
des politesses & fort bonne chère ; je  
veux m'amuser un peu à le mortifier,  
& en même tems achever de le pi-  
quer contre le Chevalier, afin qu'ils  
ne se voyent pas avant que je me sois  
arangé avec la petite personne.



## S C E N E VI.

LE MARQUIS, ALCIMON.

LE MARQUIS.

**J'**ALLOIS vous chercher pour vous remercier de toutes vos bonnes façons ; j'en suis comblé ; ma chaize est raccommodée ; je pars pour Paris ; je compte que cet hiver nous nous y verrons souvent.

A L C I M O N.

Rien ne me flateroit davantage ; mais on ne peut gueres esperer de vous posseder qu'en passant , vous autres Messieurs à bonnes fortunes , à grandes aventures. . .

LE MARQUIS.

Mon très cher Alcimon , j'entrai dans le monde à seize ans ; j'en ai vingt-six ; j'ai assez vécu pour nos he-

Gvj

roines de la Cour & de la ville ; il est temps que je vive pour moi ; j'affichois le plaisir , sans le goûter ; je veux désormais le goûter , sans l'afficher ; je me consacre aux petits soupers avec trois ou quatre amis , & une amie. J'ai fait une découverte charmante ; cela est tout neuf ; cela vient de province ; Vénus n'est pas plus belle ; ses colombes ne sont pas plus douces , plus simples ; je l'ai détournée lorsqu'elle alloit tomber dans les griffes d'un gros & riche épervier de votre connoissance. . .

*ALCIMON , souriant.*

J'entends ; vous l'avez enlevée à quelqu'un de mes confreres ?

*LE MARQUIS.*

Je vous donnerai à souper avec elle , & vous conterai cette aventure. Ne reviendrez vous pas bientôt à Paris ?

*ALCIMON.*

Je resterai ici encore un mois.

C O M É D I E. 157  
LE MARQUIS.

Je crois que vous ne presserez pas le Chevalier de vous y tenir compagnie ?

ALCIMON.

Non , certainement. Il peut aller porter ailleurs son humeur , & la façon brusque avec laquelle hier , pendant le souper , il répondoit à tout ce que je disois.

LE MARQUIS.

En vérité , il est trop caustique !

( *Le Chevalier paroît au fond du Théâtre , & les écoute , sans en être vu.* )

Je lui disois ce matin que je vous trouvois de l'esprit , de la politesse , un très bon ton : oui , m'a-t'il répondu , pour un Financier , il est fat avec assez d'aisance. A propos de finance , cet homme qui versa hier au soir au bout de votre avenue , & que vous fîtes transporter ici , est un de vos commis en province.

258 *LE FINANCIER,*  
*ALCIMON.*

Je ne l'ai pas vû ; cela peut être ;  
qui vous l'a dit ?

*LE MARQUIS.*

Le Chevalier. Cet homme alloit  
vous chercher à Paris ; il prétend que  
des voleurs son entrés de nuit dans sa  
maison , & ont emporté deux mille  
écus qui étoient dans sa caisse ; il es-  
pere que vous voudrez bien ne lui pas  
faire supporter cette perte.

*ALCIMON, vivement.*

Eh , qui la supportera donc ? Moi ?

*LE MARQUIS.*

J'ai promis de vous remettre son  
placet.

*ALCIMON.*

Quoi , Monsieur , vous voudriez  
que je payasse. . .

*LE MARQUIS.*

Je ne veux rien ; je ne connois point  
cet homme ; peut être a-t-il été véri-  
tablement volé ; peut-être s'est-il volé  
lui-même ; que fçais-je ? Je vous dis



seulement que je me suis chargé de son mémoire.

A L C I M O N.

Et c'est le Chevalier qui vous l'a recommandé ?

LE M A R Q U I S.

Oui. Il a lié tout de suite connoissance avec la fille de cet homme, & seroit bien aise qu'elle lui eut obligation.

A L C I M O N.

Parbleu, ce ne sera pas à mes dépens. Vous pouvez l'assurer que si je suis un fat, du moins je ne suis pas un sot. Je vais me renfermer dans mon cabinet; s'il demande à me parler, mes gens lui diront sechement que je n'y suis pas; j'espère qu'il sentira que son humeur contrariante, son air & ses façons brusques m'ont extrêmement déplu, & qu'il partira.

LE M A R Q U I S.

Oui; vous avez raison; ne paroissez point; ne vous exposez pas à quel-

160 *LE FINANCIER*;

que scene désagréable avec cet homme  
vif & bourru. Adieu ; dès que vous  
ferez de retour à Paris , je me flatte  
que vous ne manquerez pas de m'en  
faire avertir.

A L C I M O N.

J'irai m'annoncer chez vous avec  
bien de l'empressement.

---

## S C E N E VII.

LE CHEVALIER , *qui s'est caché  
tandis qu'ils sortoient , reparoit.*

**J**E ne reviens pas de mon étonne-  
ment. Quelle perfidie ! quel exe-  
crable homme ! se faire un jeu des  
peines & de l'espoir d'un malheureux ;  
se charger de le recommander , & le  
trahir ! oh , cette action ne restera pas  
impunie. Je vais... Mais , je l'aper-  
çois avec cette jeune personne ; ca-  
chons nous encore , & écoutons ce  
que le traître pourra lui dire.

S C E N E V I I I.

LE MARQUIS , HENRIETTE.  
*Le Chevalier au fond du Théâtre.*

HENRIETTE.

**Q**Uoi , Monsieur , vous n'avez pu  
rien obtenir de Monsieur Alci-  
mon ?

LE MARQUIS.

Rien du tout , & vous m'en voyez  
indigné ?

HENRIETTE.

Seroit-il capable de faire mettre  
mon pere en prison ?

LE MARQUIS.

Mais... Ces gens de Finance sont  
si durs !... Je le crains.

HENRIETTE , *fondant en larmes.*

O ciel ! ô mon pere ! mon pere !  
malheureuse , que ne suis-je morte !

Ce feroit bien dommage , Mademoi-  
felle. Faites treve à vos larmes , &  
croyez qu'un homme de ma naissance  
& qui jouit d'une fortune des plus  
brillantes , n'est pas assez impitoya-  
ble , assez peu sensible , pour ne pas  
entrer dans vos peines : l'opulence  
n'endurcit le cœur que de ceux qui  
n'étoient pas nés pour y vivre. Je vais  
dire à Mons Alcimon que je me charge  
de ce qui lui est dû ; ensuite nous  
partirons pour Paris avec M. votre  
pere ; j'ai une terre assez considéra-  
ble qui n'en est éloignée que de quinze  
lieues ; il voudra bien s'y charger de  
mes affaires ; il y vivra en paix , tran-  
quille, respecté comme moi-même. . .

HENRIETTE , *se jettant à ses  
genoux.*

O Monsieur ! ô le plus généreux  
des hommes ! . .

LE MARQUIS, *la relevant.*

Que faites vous donc ?..

HENRIETTE.

Comment pouvoir vous exprimer  
tous les sentimens...

LE MARQUIS.

Eh , Mademoiselle , est-il rien de  
si naturel que de chercher à obliger ?  
Quoi de plus doux que de penser que  
notre superflu aide des infortunés ? &  
quels infortunés ? Une jeune person-  
ne charmante ! quel plaisir d'effuyer  
tout-à-coup ses larmes & de soulager  
son cœur dévoré d'amertume ! Or ,  
dites-moi , ce cœur est-il libre ? Ne  
s'est-il point encore donné ?

HENRIETTE.

Monsieur , je ne suis point mariée.

LE MARQUIS.

Je sçais que vous n'êtes pas ma-  
riée. Je vous demande si parmi tant  
d'amans qui s'empressoient sans doute  
auprès de vous , aucun n'a touché vo-  
tre inclination.

164 *LE FINANCIER*;  
HENRIETTE.

Hélas , Monsieur , occupée auprès d'un pere malheureux , dans la retraite & l'obscurité , personne ne pensoit à moi.

LE MARQUIS.

Quoi , je pourrai me flatter d'être le premier qui vous aurai fait sentir les douceurs d'un tendre engagement ?

HENRIETTE.

Quelles pouroient être , Monsieur , les suites de cet engagement ? Ma naissance est trop inégale à la votre..

LE MARQUIS.

Eh que fait , s'il vous plaît , cette inégalité de naissance ? empêche-t-elle que vous ne soyez très-jolie ; qu'étant très-jolie , je ne vous aime , & que vous aimant , nous ne puissions faire la félicité l'un de l'autre ? Je veux que dès demain vous soyez logée , meublée , habillée comme une Reine. J'ai hérité une petite maison

d'un vieux commandeur, mon oncle ;  
 elle est dans un quartier peu fréquenté ;  
 on diroit d'un petit Temple par les  
 dorures , les glaces , les peintures ; il  
 n'y manquoit qu'une divinité ; c'est-là  
 qu'à vos genoux...

HENRIETTE.

O ciel !

LE MARQUIS.

Quoi , vous pleurez encore ?

HENRIETTE.

Votre profusion vous trahit. Je vous  
 ai cru généreux ; vous n'êtes pas digne  
 de l'être. L'infortune est bien affreuse,  
 quand elle nous expose à des affronts !

*(Elle sort.)*



SCENE I.X.

LE MARQUIS, *seul.*

**E**LLLE s'en va ? Ma foi , tant pis pour elle. Je n'ai pas le temps de poursuivre l'attaque ; il faut que je sois ce soir à Paris.

---

SCENE X.

LE MARQUIS, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER.

**A**RRETEZ.

LE MARQUIS.

Tu as l'air courroucé ? Que t'est-il arrivé ? A qui en veux tu ?

LE CHEVALIER.

A vous.

LE MARQUIS.

A moi ?



LE CHEVALIER, *mettant  
l'épée à la main.*

Défendez-vous.

LE MARQUIS.

Mais, Monseu, comment donc?

Qu'es-ce? quelle raison...

LE CHEVALIER.

Défendez-vous, vous dis-je, ou  
je...

LE MARQUIS, *mettant  
aussi l'épée à la main.*

Oh, parbleu, puisque vous le voulez  
absolument...

*(Ils se battent ; l'épée du  
Marquis tombe.)*

: LE CHEVALIER.

Vous êtes le plus indigne de tous  
les hommes...

LE MARQUIS.

Songez, Monseu, que je suis dé-  
farné.

LE CHEVALIER.

Vous ne le ferez pas longtemps. Vous

168. *LE FINANCIER,*

m'aviez promis de vous intéresser pour un pere & une fille dans le malheur. Loin de tenir votre promesse, vous n'avez parlé à Alcimon que pour le prévenir contr'eux. Eh pourquoi avez vous commis cette noirceur ? Parce que cette fille vous a paru jolie : parce que vous l'avez regardée comme une proie qui s'offroit à vos desirs. Son air annonçoit l'honnêteté de son ame ; mais quelle ame , avez vous dit en vous même , ne se laisse pas flétrir par l'amertume ? Achéons de l'acabler , de la déchirer ; otons à cette infortunée tout espoir , toute ressource ; montrons lui son pere prêt à être traîné dans une prison ; profitons , servons nous de sa misere pour triompher de sa vertu. Votre action est aussi lâche que celle d'un infame ravisseur qui , le poignard sur la gorge , auroit tenté de la deshonorer. J'ai dit ; reprenez votre épée.

SCENE

## S C E N E X I.

LE MARQUIS, *ramassant son*  
*épée*, LE CHEVALIER ,  
ALCIMON.

ALCIMON , *arrivant & se*  
*mettant entr'eux.*

**E**H , Messieurs. . . Quoi donc. . .  
Arrêtez. . . Quel sujet vous anime ?

LE MARQUIS.

Oh , je ne suis point animé ; vous  
le voyez ; c'est Monsieur qui trouve  
mauvais qu'on fasse des propositions  
aux jolies filles qu'on rencontre. Adieu,  
mon cher Alcimon ; je partoisi pour  
Paris , je pars. (*Au Chevalier.*) Mon-  
sieur m'y trouvera toujours , s'il juge  
à propos de venir m'y chercher.

(*Il sort.*)

Tome IV.

H

SCENE XII.

LE CHEVALIER , ALCIMON.

ALCIMON.

**L** Ebel esclandre ! Eh pour qui ? Pour  
une petite. . .

LE CHEVALIER.

Monsieur , elle mérite par sa vertu  
qu'on la respecte.

ALCIMON.

Par sa vertu ? Eh , que diable , si elle  
a de la vertu , vous ne l'aurez ni l'un  
ni l'autre ; pourquoi donc vous bat-  
tre ?

LE CHEVALIER.

Scachez , Monsieur , que la jalousie  
n'a aucune part à ce que j'ai fait. J'é-  
tois compromis & en même temps  
indigné. Je l'avois prié de vous parler  
pour un homme malheureux. . .

ALCIMON.

Oh, ma foi, avec vos gens malheureux... Il semble que vous preniez plaisir à aller les déterrer.

LE CHEVALIER.

Je ne suis pas assez riche pour pouvoir me procurer ce plaisir ; mais il faudroit être barbare pour ne pas tâcher de soulager ceux que le hazard nous fait rencontrer.

ALCIMON.

Eh, Monsieur, croyez moi, la plupart ne sont tombez dans l'infortune que par leur mauvaise conduite.

LE CHEVALIER.

Voilà le langage & l'excuse ordinaire des ames dures.

ALCIMON.

Je n'ai pas l'ame plus dure qu'un autre, &c...

SCENE XIII.

LE CHEVALIER, ALCIMON,  
HENRIETTE.

LE CHEVALIER, *voyant  
venir Henriette.*

**E**H bien, voici la fille de ce vieillard, écoutez la donc.

ALCIMON, *voulant s'en aller.*

Monsieur, on m'attend pour répéter une petite fête que je veux donner à des Dames qui vont arriver de Paris.

LE CHEVALIER, *le retenant.*

Tirer promptement de peine une triste famille, seroit une vraie fête pour un cœur sensible & généreux.

ALCIMON, *à part.*

Quel homme ! (*Haut.*) Allons, voyons, Mademoiselle, voyons donc.

**C O M É D I E. 173**  
**H E N R I E T T E.**

Monſieur, nous ſommes d'une province éloignée. Mon pere jouiſſoit de cinq ou ſix mille livres de rente, en faiſant valoir lui-même ſon bien. Ma mere, en mourant, ne lui avoit laiſſé qu'un fils âgé de vingt ans, & moi qui n'en avois que ſix. Mon frere vint à Paris, ſ'introduiſit chez de riches Financiers qui le prirent en amitié & l'employèrent.

**A L C I M O N**, *au Chevalier.*

Elle a un ſon de voix intéreſſant.

**H E N R I E T T E.**

Au bout de quelques années, il écrivit à mon pere que ſes protecteurs offroient de l'associer à une affaire très lucrative, mais qu'il lui falloit des fonds ; mon pere qui l'aimoit tendrement, ſe laiſſa perſuader de vendre tout ſon bien & de venir à Paris. Il apporta environ cent mille francs à mon frere qui en eſſet.

H iij

174 *LE FINANCIER,*  
s'intéressa si heureusement dans plusieurs affaires , qu'en moins de quatre ans il se vit riche de plus d'un million ; mais cette fortune si rapide fut détruite presque en un instant ; un homme puissant à la Cour & qu'il avoit offensé par un refus... Vous me regardez , Monsieur ? Hélas ! peut-être doutez vous de ce que je vous dis ; c'est encore un malheur attaché à l'infortune.

*ALCIMON.*

Je vous écoute , Mademoiselle. Eh bien , cet homme puissant ?

*HENRIETTE.*

L'accusa de malversations , & le poursuivit avec tant d'acharnement qu'on alloit l'arrêter , s'il n'avoit pas prevenu l'ordre par une prompte fuite hors du Royaume. Tous ses effets furent confisqués , & mon malheureux pere , qui s'étoit dépouillé de tout , se vit bientôt dans la plus extrême ,



Où, Monsieur, dans la plus extrême misère. Il revint en province ; je sortis du couvent où j'avois été élevée ; je me défis d'une partie de mes habits, & avec ce que je retirois des petits ouvrages que je faisois & que j'envoyois vendre, nous subsistions. La recette d'un petit bureau vint à vaquer ; une personne de considération vous écrivit en notre faveur. . .

ALCIMON.

Et d'où, Mademoiselle ? De quelle ville ? De quelle province ?

HENRIETTE.

De Niort en Poitou : c'est notre patrie.

ALCIMON, *à part.*

O ciel ! (*Haut.*) Ce ne fut pas à moi qu'on écrivit ; il n'y a que quelques mois que je suis à la tête des fermes de cette province.

LE CHEVALIER, *avec vivacité.*

Si ce ne fut pas à vous, ce fut à celui

H iv

176 **LE FINANCIER;**

à qui vous avez succédé ; il accorde l'emploi ; Mademoiselle & son pere commençoient à être un peu plus à leur aise , & oublioient presque leurs malheurs , lorsque des voleurs entre-  
rent de nuit dans leur maison , & em-  
portèrent tout ce qui étoit dans la  
caisse. Vous voilà instruit , Monsieur ,  
sur ce vieillard , sur ce Pere infortuné  
que vous voulez poursuivre & faire  
traîner en prison.

**A L C I M O N** , *avec la plus  
vive émotion.*

Le poursuivre ! le faire traîner en  
prison ! ah ! je le défendrois aux dé-  
pens de ma propre vie.

**LE CHEVALIER.**

Que vois-je ? Vos larmes coulent ?  
Ne tâchez point de me les cacher ;  
cette sensibilité vous fait honneur.



---

**SCENE DERNIERE.**

**LE CHEVALIER, ALCIMON,  
HENRIETTE, GERONTE.**

**LE CHEVALIER**, à *Geronte*  
*qui paroît au fond du Théâtre*  
*& qui n'ose avancer.*

**A** PROCHEZ, aprochez, vous dis-je,  
& ne craignez rien ; Monsieur  
est instruit & très touché de vos dis-  
graces.

**GERONTE**, *se jettant aux*  
*genoux d'Alcimon.*

Monsieur, je me jette à vos ge-  
noux. . .

**ALCIMON**, *le relevant avec*  
*transport.*

A mes genoux ! mon pere !

**GERONTE.**

C'est vous, mon fils ! vous êtes  
dans l'opulence & moi dans la mi-  
sere !

H v.

178 *LE FINANCIER,*  
*ALCIMON.*

Je suis indigne de voir le jour ! cependant je pourrois vous dire que l'homme puissant qui m'avoit persécuté, se trouvant cinq ou six mois après au lit de la mort, me rendit justice & employa en ma faveur ce même crédit dont il m'avoit accablé. Je revins à Paris ; on me rendit ma place & mes biens ; je vous demandai à mes indignes amis ; honteux sans doute de ne vous avoir pas retiré chez eux, ils me dirent qu'ils vous avoient inutilement cherché au moment de mon départ ; qu'ils n'avoient pû sçavoir ce que vous étiez devenu, & qu'on leur avoit dit depuis que vous aviez succombé à vos chagrins.

*GERONTE.*

Embrasse moi, ingrat. Ton infortune étoit le plus grand de mes malheurs ; je te retrouve, tu es heureux ; embrasse moi, embrasse ta sœur.

ALCIMON, *au Chevalier, après  
avoir embrassé son pere & sa sœur.*

Que ne vous dois-je point, Mon-  
sieur ! Permettez moi de vous offrir  
sa main avec la moitié de mon bien.

LE CHEVALIER.

Je n'abuserai point de la reconnois-  
sance que vous croyez me devoir,  
pour engager Mademoiselle à un ma-  
riage qui seroit peut-être contre son  
inclination.

GERONTE.

Ah, Monsieur, je vous ai dit quelles  
étoient ses attentions, ses soins, sa  
tendresse, & tout ce qu'elle faisoit  
pour un pere accablé par l'âge & l'in-  
fortune ; je ne doute point que la sym-  
pathie n'ait déjà lié deux cœurs aussi  
vertueux que le vôtre & le sien.

*(Il prend la main du Chevalier & celle  
de sa fille, & les met l'une dans  
l'autre.)*

F I N.

H vj

---

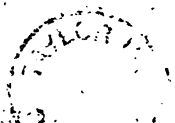
**D**ANS quelques réflexions sur cette petite Comédie , Mercure de France , Septembre 1761 , pag. 200 , j'ai vu qu'on avoit eu la bonté d'observer que mon Financier , comme la plupart des hommes , a le cœur moins gâté que l'esprit ; que son peu de compassion pour les malheureux , n'est point une disposition naturelle de son ame à la dureté , mais un vice en quelque sorte de son état , & qu'on acquiert assez ordinairement avec l'opulence ; que d'ailleurs , dans toute la Piece, il ne dit & ne fait rien qui désigne un méchant ou malhonnête-homme , & qu'ainsi la nature doit agir aussi puissamment sur lui que sur tout autre , lorsqu'il reconnoît son pere. Cette observation répond à la critique d'un Journaliste, qui , dans un extrait très-infidèle à tous égards , dit que tout-à-coup , au denouement , je fais de mon Financier un très-honnête-homme ; après lui avoir donné , pendant toute la Piece, un caractère très-oposé. S'il y a quelque mérite dans cette petite Comédie , j'ose dire qu'il consiste principalement dans la vraisemblance des choses , & dans la vérité & la vraisemblance des caractères.



**EXTRAITS**

**DE QUELQUES**

***COMÉDIES.***



## E X T R A I T

## D E P A N D O R E.

**J'**ÉTOIS très-jeune, quand je fis cette petite Comédie. Elle eut plusieurs représentations , & fut toujours assez applaudie , parce que mon âge & un militaire méritoient beaucoup d'indulgence.

*La Scene est dans un Salon de l'appartement de Vénus, dans l'Isle de Lemnos. Elle ouvre par ces deux fameux fils de Japet , Prométhée & Epiméthée.*

## P R O M E T H É E.

Que fais-tu depuis quatre jours dans cette Isle de Lemnos ? Tu as de grandes conférences avec Vulcain ; tâches-tu de captiver la bienveillance du mari , pour te ménager une aventure avec la femme ? Serois-tu amoureux de Vénus ? Je te surprends encore dans son appartement...



EPIMETHÉE.

Moi, amoureux de Vénus ? Je suis en vérité trop las des Dieux & de leur commerce, pour m'y attacher encore par une intrigue avec une Déesse.

PROMETHÉE.

Eh, que t'ont-ils fait ?

EPIMETHÉE.

Ils m'ennuyent.

PROMETHÉE.

Ma foi, ils m'ennuyent bien aussi !

EPIMETHÉE.

Pourquoi donc es-tu toujours avec eux ?

PROMETHÉE.

Leur grandeur me flatte, & je ne m'aperçois qu'ils m'ont ennuyé, que lorsque ma vanité n'est plus occupée de leur présence. A l'égard des Déeses, elles se rapprochent tant de l'humanité, qu'il seroit malhonnête de n'en pas profiter.

*Après quelques autres traits sur la Cour céleste, Epiméthée dit à son frère qu'il va se marier.*

## PROMETHÉE.

Et en conséquence , tu viens voir Vulcain ? Cela est dans l'ordre ; tu lui dois la première civilité.

## EPIMETHÉE.

Je t'assure que ma femme n'aura pas eu la moindre idée de l'amour.

## PROMETHÉE.

J'entends ; on l'a mise presque en naissant dans le Temple de Vesta ? Eh , mon cher frère , l'ombre des autels & la retraite où l'on a élevée une jeune personne , la dérobent-elle aux mouvemens de son cœur ? Non ; rempli de desirs , son jeune cœur cherche partout des objets qui les lui expliquent , & jusqu'aux peintures dont on orne les Temples , l'instruisent ; elle voit dans un tableau la naissance du monde ; l'Amour voltige au milieu du chaos qui commence à se débrouiller ; son flambeau anime tout , allie tout ; dans un coin du tableau , un mortel & une

mortelle se donnent la main ; la flamme du divin flambeau brille dans les regards qu'ils se jettent : ma foi , la jeune prêtresse médite & commente amoureusement sur cette union , & ne pense gueres aux hymnes qu'elle chante à la gloire de Vesta. . . Mais, voyons, quelle est la jeune fille que tu épouses ?

E P I M E T H É E.

Elle n'est point fille.

P R O M E T H É E.

Quoi , c'est une veuve ?

E P I M E T H É E.

Non ; elle n'a jamais été mariée.

P R O M E T H É E.

Comment ? Elle n'a jamais été mariée, & elle n'est point fille ? Eh, mais, tu ne dois pas avoir eu grande peine à la trouver ; il y en a beaucoup comme cela.

E P I M E T H É E.

Songe donc que je t'ai dit qu'elle n'a jamais eu la moindre idée de l'amour.

**PROMETHÉE.**

Cela ce peut ; souvent , on ne l'a-tend pas, pour faire connoissance avec le plaisir.

**EPIMETHÉE.**

En un mot , Vulcain a bien voulu faire pour moi une Statue que Jupiter animera & que j'épouserai ; comme son cœur sera tout neuf, il me sera aisé de le former & de l'éloigner de ce maudit train de coqueterie que l'éducation & l'exemple des meres. . .

**PROMETHÉE.**

Eh , mon ami , le desir de plaître , & parconséquent la coqueterie , sont dans le cœur d'une femme un sentiment inné , & que rien ne peut y détruire. . . Mais , j'aperçois Jupiter avec Vénus & Vulcain ; éloignons nous.

**EPIMETHÉE.**

Tu as raison ; car Jupiter ne t'aime pas.

**PROMETHÉE.**

Je le sçais.

. . . ONT

EPI METHÉE.

Tu as , dit-il , de l'esprit , mais. . .

PROMETHÉE.

Mais , il n'aime pas l'esprit , & en effet il doit souhaiter qu'on soit un peu bête.

*Ils s'éloignent.*

*Vénus se met à sa toilette. Vulcain se plaint à Jupiter & fait un détail assez étendu de la manière dont cette Déesse partage ses momens ; elle ne lui répond que d'un ton doux , par quelques plaisanteries , & s'en va , en se regardant encore au miroir , & en disant , Adieu , petit mari ; tu ne parviendras pas aujourd'hui à me fâcher ; je me trouve trop jolie.*

JUPITER , *seul avec Vulcain.*

Serez vous donc toujours en querelle avec votre femme ?

VULCAIN.

Non ; je prends mon parti.

*Deux Cyclopes apportent une Statue.*

Faites moi le plaisir de regarder  
cette Statue.

JUPITER.

Elle est très belle.

VULCAIN.

Ne seroit-ce pas dommage de ne  
lui pas donner la vie ? Vous la donnez  
tous les jours à tant de créatures si  
vilaines.

JUPITER.

Je l'animerai volontiers.

VULCAIN.

Je l'avois faite pour Epiméthée ;  
mais je la garde pour moi , & je vous  
prie de trouver bon que je l'épouse.

JUPITER.

Je ne souffrirai point que vous vous  
sépariez de Vénus

VULCAIN.

Mais. . .

JUPITER.

Mais , mon fils , dans le rang où  
nous sommes , convient-il que nous

soyons sensibles aux infidélités de nos femmes ?

### VULCAIN.

Quoi , parce que nous sommes des dieux , il doit nous être indifférent qu'elles nous fassent...

### JUPITER.

Très indifférent , & je rends , dans cet instant même , un décret par lequel cette indifférence sera désormais regardée comme une des prérogatives de la grandeur & d'un rang distingué. A l'égard de cette Statue , écoutez-moi ; Prométhée est une espèce d'esprit fort qui s'est avisé d'étudier la nature , & de faire part de ses réflexions aux hommes ; la plupart négligent aujourd'hui nos autels , & s'ils pensent encore à nous , ce n'est souvent que pour censurer notre conduite ; j'ai résolu de les punir , & pour rendre leur châtiment plus sensible à l'audacieux Prométhée , c'est dans sa famille même que je veux choisir le

ministre de ma vengeance ; son frère Epiméthée épousera donc cette Statue que je vais animer , & à qui tous les dieux feront des présens ; le mien sera une boîte fatale ou seront renfermez tous les maux.

( *En s'en allant , il touche de son sceptre la Statue qui s'anime & avec qui Vulcain reste seul. Il faut se la figurer dans un âge nubile & avec des idées que les objets font moins naître qu'ils ne les éveillent. Elle marque un grand étonnement à la vue du ciel , des jardins & des autres objets qui s'offrent à ses yeux. Ensuite elle considère toute sa personne avec beaucoup d'attention.* )

PANDORE.

Où suis-je ? . . D'où viens-je ?  
Et qui m'a mise ici ?

( *Elle se trouve auprès de la toilette de Venus , & se contemple dans la glace.* )



VULCAIN, à part.

Déjà au miroir !

PANDORE, *continuant de  
se regarder.*

Cela s'approche, & cela s'éloigne  
comme moi !

VULCAIN, à part.

Elle ne le quittera plus... Paroißons.

(*Au bruit qu'il fait, elle se détourne  
& marque quelque frayeur, en le  
voyant.*)

Ne craignez pas ; c'est moi qui vous  
ai donné la naissance.

PANDORE.

Ah ! .. & l'avez aussi donnée à ce  
que je vois là ?

VULCAIN.

Ce que vous voyez là, est votre res-  
semblance, votre image.

PANDORE, *d'un air satisfait.*

Ma ressemblance ?

VULCAIN.

Oui.

## PANDORE.

Je le soupçonnois.

*(Se regardant avec la plus grande complaisance.)*

Comment . . . en vérité . . . je suis belle . . . mais très belle. Vous devez avoir bien du plaisir à me regarder ? Ah ! que je m'aime !

VULCAIN.

Fort bien ; mais il me semble que je mérite aussi que vous me regardiez un peu , & que ma figure est assez gracieuse. . .

PANDORE , *ingénument.*

Oh non.

VULCAIN.

Oh non ? *(A part.)* La petite impertinente ! mortifions là. *(Haut.)* Nous ne sommes pas les seuls sur la terre , & il y en a d'autres. . .

PANDORE , *vivement.*

Ah ! allons vite chercher ces autres ; je veux qu'ils me voyent.

VULCAIN.

VULCAIN.

N'ayez point tant d'e m pressen  
vous ne leur plairez pas.

PANDORE.

Et pourquoi ?

VULCAIN.

Parce que, pour plaire , il faut être  
comme je suis.

PANDORE.

Comme vous êtes ? Vous plaissan-  
tez.

VULCAIN.

Vous verrez que je ne plaifante  
point.

PANDORE.

Quoi , mes yeux ne sont pas plus  
beaux que les vôtres ?

VULCAIN.

Non.

PANDORE.

Votre bouche est plus agréable que  
la mienne ?

VULCAIN.

Oui.

*Tome IV.*

I

PANDORE.

Et votre gros nez ?

VULCAIN.

Et mon gros nez.

PANDORE.

Pourquoi ne m'avoir donc pas faite  
comme vous êtes ?

VULCAIN.

Vous devez être contente ; vous  
vous plairez à vous même.

PANDORE.

Mais , puisqu'il y en a d'autres ,  
apparemment qu'on se cherche , qu'on  
vit ensemble , que par conséquent on  
désire réciproquement de se plaire ,  
& que de ce désir , il naît certaines  
unions , certains plaisirs. . .

VULCAIN.

Vous pouvez peut-être vous en pro-  
curer , en tachant de vous faire aimer  
par votre bon caractère.

PANDORE.

Oh , je prétends que ce soit aux

autres à tâcher de se faire aimer de moi.

VULCAIN, à part.

Ma foi , l'orgueil & la coqueterie naissent avec toutes ; cela me raccommode presque avec ma femme.

( Elle examine tout ce qui est sur la toilette de Venus , des rubans , des éventails , des fleurs , des bagues , des brasselets , des peignes &c. )

PANDORE.

Plus je considère toutes ces choses-là , plus il me semble qu'elles ne sont point à votre usage , & qu'il seroit même ridicule de les voir dans de grosses mains comme les vôtres ; cela doit m'appartenir.

( Elle met quelques fleurs dans ses cheveux , en se regardant au miroir. )

Cela fait fort bien !

( Elle aperçoit un petit vase de rouge. )

Vous êtes vous servi de cette couleur pour former celle que j'ai sur les joues ?... S'il y en avoit davantage , je crois que je ferois encore mieux.

( Elle se met du rouge. )

VULCAIN , à part,

Ah , nature , nature ! vas , je t'abandonne volontiers à qui voudra te prendre.

*Prométhée & Epiméthée viennent voir si la Statue est animée. Pandore marque une agréable surprise à la vue de Prométhée , & fait connoître , par ses réponses ingénues , qu'il lui plaît beaucoup ; de son côté , il la trouve charmante , sans cependant vouloir accepter la proposition que Vulcain lui fait de l'épouser ; Epiméthée consent de tout son cœur à la prendre pour sa femme ; mais elle se défend de l'être ; elle la trouve trop laid. Vénus qui est instruite*

*des desseins de Jupiter , vient pour les apuyer ; elle dit à Vulcain , à Prométhée & à Epiméthée , de s'éloigner un moment , & lorsqu'elle est seule avec Pandore , elle lui fait une description plaisante du mariage & de la façon dont un mari & une femme vivent ordinairement ensemble ; Pandore qui , comme toutes les jeunes filles , s'en est formé une idée charmante , est très étonnée & lui fait quelques objections naïves ; enfin elle se laisse persuader , & consent à épouser Epiméthée. Il revient avec Vulcain & Prométhée ; Vénus lui présente la main de Pandore & les unit. Momus arrive & declare qu'il a des presens à faire , de la part des Dieux , à la nouvelle mariée , & des ordres de Jupiter à lui communiquer en secret ; il reste seul avec elle. )*

## M O M U S.

Junon vous donne la fierté , & Minerve , la prudence.

## PANDORE.

Quels tristes presens de nôce!

MOMUS.

Vénus vous donne cet air piquant  
qui charme tous les cœurs.

PANDORE.

Ah, Vénus ! où est-elle que je l'em-  
brasse !

MOMUS.

Apollon vous accorde le privilege  
d'assembler chez vous des Poètes, des  
Philosophes, & d'y tenir bureau d'es-  
prit.

PANDORE, *avec dédain.*

Qu'il garde son privilege.

MOMUS.

Prenez, prenez ; on n'est pas tou-  
jours jeune. Pour moi, je vous donne  
l'art de fournir à la conversation, la  
médisance.

(*Lui montrant une boîte.*)



Mais , voici le grand present ; il vient  
de Jupiter.

P A N D O R E.

Voyons.

M O M U S.

De ce Dieu qui d'un seul regard  
fait trembler le ciel & la terre.

P A N D O R E.

Donnez donc ; vous m'impatientez.

M O M U S , *en s'en allant.*

Prenez cette boëte , mais ne l'ou-  
vrez pas ; Jupiter le défend.

P A N D O R E , *seule.*

*Tous les mouvemens que peut ins-  
pirer la plus vive curiosité remplissent  
ce monologue. Enfin Pandore , après  
avoir bien combattu , ouvre la boëte fa-  
tale ; le tonnerre gronde , & plusieurs  
Acteurs bizarrement habillez , figurent  
les maux dans le fond du Théâtre.  
L'Espérance vient ensuite , & chante :*

Mortels accourez tous ;  
Célébrez ma puissance ,  
C'est de moi , c'est de l'espérance  
Que naissent vos biens les plus doux :  
Mon pouvoir semble ne s'étendre  
Qu'à donner des desirs :  
Ce sont de vrais plaisirs ,  
Puisqu'ils en font attendre.  
Mortels &c.

*Les illusions & les chimères , diversement représentées , forment le ballet.*



---

**E X T R A I T****DE LA VEUVE A LA MODE ,**

*Comédie en trois Actes , représentée ,  
pour la premiere fois , le 26 Mars  
1726.*

**C**ETTE Piece étoit assez bien intriguée & assez bien conduite ; cependant , si on la redonnoit aujourd'hui , je crois qu'elle n'auroit pas de succès ; elle en eut beaucoup dans ce temps-là , parce qu'on crut y reconnoître deux personnes qui étoient alors fort à la mode , & auxquelles certainement je n'avois pas pensé.

**A C T E P R E M I E R .**

*Eliante est une jeune veuve ; Damon est son cousin ; Dorante , leur oncle , veut les marier ensemble ; mais quoiqu'ils ressentent assez d'amour l'un pour*

*l'autre , ils chérissent encore plus leur liberté , & sont absolument éloignez de toute idée de mariage.*

ELIANTE , à Dorante.

Nous marier ensemble ! vous ennuyez-vous , mon oncle , de nous voir unis ?

DORANTE.

Quoi , vous marier ensemble , c'est vouloir vous brouiller ? ne vous aimez vous pas ?

DAMON.

Ma cousine me plaît beaucoup ; son idée m'est toujours plus chère que celle de toute autre ; mais comme toutes les jolies femmes se ressemblent en quelque chose , j'amuse indifféremment avec tout ce que je trouve d'aimable , le fond de tendresse que j'ai pour elle.

DORANTE.

Eh bien , voilà un amour commençé dont les liens se resserreront encore car ceux du mariage.

E L I A N T E.

Au contraire, il gâteroit tout. Nous nous aimons, sans trop croire nous aimer ; nous nous cherchons, sans presque y penser ; sans y avoir peut-être jamais réfléchi, nos petits intérêts, nos amis, nos plaisirs sont les mêmes. Si nous étions mariés ensemble, nous nous apercevriens bientôt de cette ressemblance qui se rencontre dans tout ce que nous faisons ; elle nous deviendrait peu à peu à charge ; chacun de son côté la traiteroit de jalousie, de défiance ; nous sentirions une gêne, un embarras réciproque ; les inégalitez, les inconstances, qui ne sont rien entre les amans, parce qu'ils n'y sont exposez qu'autant qu'ils le veulent bien, deviennent mauvaises humeurs, dégouts entre deux personnes qu'un lien fatal assujettit à vivre ensemble.

D A M O N , *lui baisant la main*  
*avec transport.*

Que cela est bien pensé , ma chere cousine ! je vous aime , je vous adore ; ne craignez point ; non , je ne vous épouserai jamais.

D O R A N T E.

En vérité , ma nièce , ne rougissez vous pas d'afficher ce caractère de coquette...

E L I A N T E.

Il y a une grande difference entre une coquette & moi , Monsieur. Une coquette étudie toutes ses manieres ; les miennes sont naturelles. Elle tâche d'attirer beaucoup de monde chez elle , parce qu'elle croit que ce nombreux cortège la fait briller ; je ne veux , moi , que quelques amis choisis. Une coquette cherche à plaire ; je ne cherche que ce qui me plaît ; en sortant d'une maison , elle se demande , ai-je plû ; pour moi , si l'on m'a plû , je suis

contente ; le plaisir des autres n'étoit pas mon affaire.

*Dorante, qui veut absolument ce mariage, leur déclare que s'ils ne consentent pas à se donner la main dès ce jour même, il les deshéritera, épousera la jeune Dorimene & lui assurera tout son bien. Ils sont très alarmez de cette menace, & dès qu'il est sorti, ils cherchent quelque expédient par lequel, sans être obligez de s'épouser, ils ne soyent pas exposez à perdre sa succession. Damon dit à Eliante qu'il se flate que Dorimene a du goût pour lui, qu'il va être plus assidu que jamais auprès d'elle, & qu'il espere qu'il l'engagera à refuser la main de leur Onde. Eliante n'approuve pas ce moyen, & se charge d'en trouver quelque autre pour détourner le coup dont ils sont menacez. Comme la Scene suivante, entr'elle & Marton, sa femme de chambre, acheve de préparer l'intrigue, je vais la rapporter en entier.*

## ELIANTE.

Damon aime Dorimene, & l'aime plus qu'il ne croit.

## MARTON.

Ma foi, Madame, il n'a jamais eu, & n'aura jamais que ces petites fantaisies de cœur & de vanité qu'il me semble que vous vous passez assez réciproquement l'un à l'autre.

## ELIANTE.

Il est vrai que jusqu'à présent je ne lui avois point vû d'attachement sérieux ; il étoit le premier à me parler de la nouvelle conquête qu'il entreprenoit ; il me contoit les progrès qu'il faisoit, & souvent même j'étois obligée de lui imposer silence sur les détails, plus ou moins avantageux, qu'il vouloit me faire des charmes qu'on lui prodiguoit ; mais les appanissans de Dorimene l'ont véritablement frappé ; ce n'est pas par lui que j'ai appris ses empressements auprès



d'elle ; l'autre jour , quand il vint à Versailles , & que je lui en parlai , il rougit & n'entra que foiblement dans les plaisanteries que je faisois. . .

MARTON.

Quoi , Madame , seriez vous jalouse ?

ELIANTE.

Non ; mais je ne veux pas qu'une autre ait dans son cœur la préférence que j'y ai toujours eue. Écoute ; tu sçais que je suis allée la nuit dernière au bal , déguisée en homme ; Dorimene y étoit ; elle ne m'avoit jamais vue ; j'ai joué auprès d'elle le rôle d'un jeune amant , & je suis sûre que ma figure , mon air tendre , vif , empressé , ont fait beaucoup d'impression sur son jeune cœur. Il faut que tu ailles la voir sous mon nom ; que tu lui dises que tu aimes le jeune homme qui lui a parlé cette nuit si longtems au bal ; que tu crois qu'il te trahit

pour elle ; que tu veux t'en éclaircir ; que tu l'as envoyé chercher de sa part. . .

MARTON.

De la part de Dorimene ?

ELIANTE.

Oui. J'arriverai. . .

MARTON.

Quoi , vous viendrez déguisée en cavalier ?

ELIANTE.

Sans doute , & lorsque je serai entre vous deux , je te dirai naturellement qu'elle t'a enlevé mon cœur : le sacrifice d'une personne jolie , tu l'es , avance bien les affaires d'un amant qui ne déplaît pas : tu m'accableras de reproches ; tu paroîtras désespérée ; il sera même bon que tu verses quelques larmes. . .

MARTON.

Vous plaisantez ? Quoi , vous voulez que je pleure ?

ELIANTE.

Je ne plaisante point ; il le faut.

MARTON.

Mais , à quoi aboutira tout cela ?

ELIANTE.

D'abord , à me divertir en tournant la tête de cette petite provinciale par tout l'amour que je lui inspirerai pour moi ; ensuite , à l'engager de brusquer mon oncle lorsqu'il lui proposera de l'épouser , & enfin à mortifier la petite vanité de Damon par la façon dont elle le traitera. Mais , nous n'avons pas de temps à perdre ; allons , allons vite chez moi nous déguiser.

*Il faut observer que Dorante a logé Dorimene chez lui ; qu'Eliante n'y demeure point , & qu'elle est même presque toujours à Versailles.*



## ACTE SECOND.

*Dorimene ouvre la Scene avec Lisette, sa suivante ; elle lui dit que Dorante veut l'épouser, si Damon & Eliante ne consentent pas à se marier ensemble. Lisette lui demande si elle pourra se résoudre à en épouser un autre que Valere, après toutes les promesses qu'elle lui a faites de n'être jamais qu'à lui. Dorimene lui répond d'une manière à la faire douter de sa constance, & enfin elle lui avoue qu'un jeune homme charmant, qu'elle a vu la nuit dernière au bal, est un rival bien redoutable pour Valere. Marton arrive, & est annoncée sous le nom d'Eliante. Après quelques complimens, tels qu'on en fait dans une première visite, elle entre en explication, en poussant un profond soupir, & en continuant de grimacer les tons, les airs & le jargon d'une femme de qualité.*

**MARTON**, *sous le nom d'Eliaute.*

Je venois de perdre mon mari , & j'étois dans toutes les ombres de mon grand deuil , lorsqu'une de mes amies amena chez moi un jeune homme de ses parens. Qu'il étoit aimable ! Quelle vue pour un cœur d'autant plus facile à attaquer , que toujours délicat sur les bienséances , il ne s'entretenoit depuis huit jours que d'idées lugubres ! Ce jeune homme revint le lendemain , & me dit qu'il m'aimoit ; je lui répondis que je l'aimois bien aussi. . . Vous riez , Mademoiselle ?

**DORIMENE.**

Madame. . .

**ELIAUTE.**

Vous venez de province ; mais lorsque vous aurez passé quelque temps à Paris , & dans le grand monde , vous verrez qu'une femme de qualité , quand elle aime , a trop de délicatesse pour disputer le terrain pied-à-pied , comme une petite bourgeoise.

## DORIMENE.

Je ne comprends pas cette délicatesse-là.

MARTON.

Elle est cependant fort naturelle. Une femme qui craindrait que son amant ne la vît à sa toilette, & qui ne lui inspireroit de l'amour que par des appas empruntez, devroit-elle tirer vanité de sa conquête ?

DORIMENE.

Non.

MARTON.

Par la même raison, il me semble que les petits refus, les obstacles & les difficultez dont s'irrite la passion d'un amant, étant des choses aussi étrangères à notre personne que le blanc & le rouge, on ne peut gueres s'enorgueillir d'un cœur qu'elles nous conservent ; mais lorsque nous sçavons que notre facilité peut faire tomber ce cœur dans l'indolence & l'assoupissement, vouloir lui prêter

cette arme contre nous pour se l'assujettir avec encore plus de gloire , voilà la délicatesse d'une femme fiere , sure de son mérite , & qui ne veut rien devoir à l'art & à ces petits manéges qu'on reproche à notre sexe.

*Comme je n'ai raporté quelques endroits de cette Pièce , que pour en faire connoître l'intrigue , je passerai succinctement sur le reste. La fausse Eliante reproche à Dorimene qu'elle lui a enlevé ce jeune amant avec qui elle vivoit depuis six mois dans l'union la plus tendre ; Dorimene se défend d'avoir fait cette conquête dont , au fond du cœur , elle est bien flatée. La véritable Eliante arrive , déguisée en Cavalier , & se jette aux genoux de Dorimene , avec toute la vivacité , les transports & les airs d'un petit maître amoureux. La fausse Eliante sort d'un cabinet où elle s'étoit cachée , & s'en va , après avoir joué , d'une façon plaisante , le rôle d'une amante désespérée. Dori-*

*mene , seule avec le faux Chevalier , ne lui oppose qu'une foible résistance , capitule & se rend ; il exige qu'elle traitera Damon avec la plus froide indifférence , & surtout qu'elle n'acceptera point la main de Dorante. Damon arrive ; il est fort déconcerté en voyant un jeune homme aux genoux de Dorimene , & qui lui baise la main ; il fait quelques plaisanteries ; elle y répond avec dédain , & fort , en disant tout bas au faux Chevalier , je vous attends ce soir. La Scene suivante parut très agréablement traitée ; Eliante enfonce son chapeau , contrefait sa voix , & comme le jour commence à baisser , Damon ne la reconnoit pas. Dans la conversation qu'ils ont ensemble , ils se donnent réciproquement sujet d'être très piquez l'un contre l'autre , & d'avoir par conséquent plus d'éloignement que jamais pour le mariage auquel leur oncle veut les contraindre. Cet Acte finit par l'inquiétude ,*



*la jalousie & la curiosité de Damon , qui n'ayant pas reconnu Eliante , & la prenant toujours pour un rival , la fait suivre par son valet , Pasquin.*

## ACTE TROISIEME

*Pasquin vient rapporter à Damon qu ce jeune homme est allé tout de suite chez Eliante ; qu'il a demandé à la Fleur , un des domestiques d'Eliante , qui étoit ce jeune homme ; que la Fleur à souri malignement , sans lui répondre ; qu'ayant regardé un moment par le trou de la serrure , il a vu ce jeune homme , assis devant le feu , qui ôtoit la bourse de ses cheveux , son habit , & qui se mettoit en robe de chambre , & qu'ainsi il faut croire , pour l'honneur de Madame Eliante , qu'elle est mariée secretement , Lisette qui avoit aussi suivi le faux Chevalier , par ordre de Dorimene , a mieux decouvert la vérité ; elle apprend a sa maitresse qu'il n'est autre qu'Eliante elle-*

même , & que la prétendue Eliante est Marton , sa suivante. Dorimene , piquée du tour qu'Eliante vient de lui jouer , cherche à s'en vanger , & comme elle sçait l'éloignement qu'ont Eliante & Damon pour le mariage , elle croit qu'elle ne peut mieux les punir qu'en les mariant ensemble ; elle persuade donc à Damon qu'Eliante est marié secrettement depuis six mois , & elle fait accroire la même chose à Eliante sur le compte de Damon ; tous les deux donnent si bien dans le piège , que lorsque Dorante vient avec leur contrat de mariage , & en les menaçant encore de les deshériter , s'ils ne veulent pas le signer , ils témoignent qu'ils sont prêts à lui obéir , & le signent , persuadez l'un & l'autre qu'il sera nul par un premier engagement ; mais comme ce premier engagement n'est pas réel , ils sont obligez de s'en tenir à leur signature. Dorante est si content du succès qu'a eu la petite supercherie de Dorimene ,

*Dorimene , qu'il consent à son mariage avec Valere.*

J'étois à mon Régiment , quand les Comédiens jouèrent cette piece ; ils y joignirent un Divertissement & un Vaudeville qui n'étoient point de moi , & qui furent fort aplaudis.

---

## LE CONTRASTE DE L'AMOUR ET DE L'HIMEN ,

*Comédie en trois Actes , représentée pour la première fois , par les Comédiens Italiens , le 7 Mars 1727.*

**J'**ÉTOIS à la campagne ; j'y fis cette Comédie en quatre ou cinq jours ; nous la jouames en société ; le manuscrit resta entre les mains d'une des Dames qui y avoit joué ; je fus fort étonné , cinq ou six mois après , étant à Strasbourg , d'apprendre par le Mercure du mois d'Avril 1727 , que cette

piece venoit d'être représentée à Paris par les Comédiens Italiens, & qu'elle avoit eu une aparence de succès. Comme je ne me suis du tout point soucié d'en retrouver le manuscrit, je ne puis pas en donner l'Extrait. Il en est parlé très au long, & avec plus d'éloges qu'elle n'en méritoit, dans le Mercure du mois d'Avril 1727.

---

## LE PHILOSOPHE DUPE DE L'AMOUR.

**J**E ne sçais pas pourquoi on a mis cette Comédie sous mon nom ; elle est de M. Dessaudrais Sebire ; il est vrai qu'il m'en parla avant que de l'avoir entièrement achevée, & que je jettai sur le papier quelques idées dont il s'est servi dans la cinquieme Scene, entre Lucinde & le Docteur ; voilà toute la part que j'ai à cette piece.

LE  
GRAZIE,  
COMEDIA

IN UN' ATTO,  
Del Signor DI SAINTFOIX,

*Tradotta dal Francese dalla Signora  
Contessa di C\*\*\*\*\**



---

**C**ETTE traduction est d'une jeune Dame qui joint à la figure la plus aimable , tous les talens ; toute la délicatesse & le goût que peuvent donner la nature & l'éducation. Depuis quelque temps , elle aprenoit l'Italien ; c'est pour se perfectionner dans cette Langue , qu'elle s'est amusée à traduire ma Comédie \* des Graces.

---

\* Imprimée dans le premier Volume.



**P E R S O N A G G I**

**A** MORE.

MERCURIO.

EUFROSINA,

CIANA.

AGLAE.

VENERE.

GIUOCHI E RISI;

*La Scena è in un bosco consagrato  
a Diana.*





# LE GRAZIE,

## COMEDIA.

---

SCENA PRIMA.  
MERCURIO, AMORE  
MERCURIO.



MORE?  
AMORE.

Mercurio?

MERCURIO.

Senti; deggio parlarti.

AMORE.

Chi l'impedisce?

K iv

**LE GRAZIE,  
MERCURIO.**

Ma, se non vuoi ascoltar quel che  
devo dirti, è inutile ch'io parli.

**A MORE.**

Ma, se nulla far voglio di tutto ciò  
che mi dirai, è inutile ch'io t'ascolti

**MERCURIO.**

Sei pur fingolare!

**A MORE.**

Sei pure importuno!

**MERCURIO.**

Giove t'hà bandito dal Cielo...

**A MORE.**

Per mia buona fortuna.

**MERCURIO.**

T'hà privato degli onori e de' van-  
taggi della Divinità. ..

**A MORE.**

Non me ne curo.

**MERCURIO.**

Eccoti ridotto alla condizione  
umana. ...

A M O R E.

Questa hà i suoi piaceri.

M E R C U R I O.

Obbligato a viver con gli uomini...

A M O R E.

Vivo unicamente colle Donne.

M E R C U R I O.

Che ? vuoi tu sempre ? ...

A M O R E.

Vedi bene questo Recinto ? Spero cominciarevi oggi un ritiro d'un' ò due mesi , con una ventina di vezzosissime fanciulle , che vi sono rinchiusse : credi tù che mi annoierò ?

M E R C U R I O.

Nò. Ma credi tu che Diana , a cui tali giovanette sono consagrate , sarà contenta. ...

A M O R E.

Che m'importa ?

M E R C U R I O.

Pensa dunque. ...

K. v.

226      **LE GRAZIE,  
A M O R E.**

Oh ! Penfa tù pure che i consigli  
m'han sempre dispiacciuto.

**M E R C U R I O.**

Se non fossi tuo amico. . .

**A M O R E.**

Per esser mio amico , fà di mestieri  
interessarsi a' miei piaceri , e non a'  
miei affari. Voglio narrarti una mia  
avventura.

**M E R C U R I O.**

Che libertino !

**A M O R E.**

Dormivo jeri all' ombra di quest'  
albero , allorchè , non sò da qual ru-  
more riscosso , m'avviddi di trè gio-  
vanette , chè guattandomi di tempo in  
tempo , sotto pretesto di coglier fio-  
ri , s'avvicinavano pian piano ; *non ci  
muoviamo , non le intimidiamo* , dissi  
frà di me ; *lasciamo le venir*. Ed in fatti  
s fingendo sempre di dormire , ed aven-

do gli occhi focchiufi , le viddi a paffi timidi & fofpefi , e , per così dire , refpirando appena , accoftarfi verfo di me , aggirarmifi d'intorno , e con occhio piu che cùriofò efaminarmi. La cufiofità quanto piu fi fomenta , tanto piu fuole aumentarfi , e fpecialmente nelle giovanette. Quefte a poco a poco rendeanfi piu baldanzofe ; l'una cominciava già a traftullarfi colle annelle de' miei capilli ; l'altra mi ricopriva di fiori , e la terza ftendendo dolcemente la fua delicata mano ful mio cuore , pareva prender piacere nel sentirlo palpitare. . .

## M E R C U R I O .

Ti piacevano tutti quefti fcherzetti?

## A M O R E .

Molto. Ma un movimento ed un fofpiro che non potei ritenere , le fecero fuggire , o piu tofto volare in quefto recinto , ed in vano mi pofì ad inleguirle.

K vj

Non ne potesti prendere una.

A M O R E.

Nò ; ed indarno parlai , insistetti , e sfongiurai che mai non vollero aprir questa maledetta porta la quale avean chiusa fuggendo..

MERCURIO.

Se tu non fossi stato privo delle prerogative della divinità , questa maledetta porta non t'avrebbe arrestato ; ed in fine nel loro appartamento avresti potuto...

A M O R E.

Ohibò , ohibò ! la facilità a divenir felice , spesso impedisce il piacere d'esserlo perfettamente. In oltre , il trionfo d'un Dio non è egli sempre avvelenato dall' idea che forse alla sola vanità , all' ambizione , ed al di lui rango una bella unicamente sacrifica ? Laddove un semplice mortale (e tal suo' parer sempre amando) gode il.

dolce e sensibil piacere d'esser sicuro che'gli è il vero oggetto del cuore, e che in lui, non altro che lui si cerca. Ecco il Nettare, ecco l'Ambrosia, che l'amor proprio per l'umanità compone, e che mai non può offrire ai Numi.

## M E R C U R I O.

Hò caro di vederti pensar così. E che? Tu pretendi di ragionare? Ma, dimmi di grazia, credi tu che non vi sia un piacere ancor più lusinghiero di quello d'essere amato a contemplazione della propria persona?

## A M O R E.

E quale?

## M E R C U R I O:

Il piacere di far tutto per la persona amata allorchè si puole; di colmarla di gloria, di onori; e di crearle, per così dire, un nuovo essere, con renderla immortale. Or dunque, da te solo dipende il gustare un tal



piacere. Giove m'invia a dirti che frà queste belle giovanette che ti fanno sì grato il soggiorno della terra , tu puoi scegliere , e nominargli quella che più ti piacerà , Egli è pronto a riceverla nel cielo.

*A M O R E.*

Gli sono infinitamente obbligato ; e non che una , ma conosco dieci mortali bellissime , spiritose , allegre , gioconde , che occuperanno a maraviglia il lor luogo nell' olimpo , e rinnoveranno un poco quella antica corte , che , sia detto frà noi , diviene ogni giorno d'una malinconia... Le nostre Dee son d'una noja...

*M E R C U R I O.*

Ma' tù dei ben pensare che non sono le tue amanti , quelle che Giove vuol collocar nel Cielo. Jeri , in un congresso dell' Olimpo , dopo una matura deliberazione , le unanimi opinioni furono , che il solo mezzo d'in-



catenare il vivo e licenzioso umore  
che ti fa fare ogni giorno tante stor-  
diterie , era il maritarti.

**A M O R E.**

Maritarmi ! maritarmi !

**M E R C U R I O.**

Uh , come gridi !

**A M O R E.**

Come ? Per farmi dunque una sì  
sciocca , sì insipida , sì ridicola pro-  
posizione , Giove t'invia sulla terra ?

**M E R C U R I O.**

Come ? In termini sì dolci , sì civi-  
li , sì onesti , rispondi agli ordini di  
Giove ? E pur ti dichiaro che vuol  
essere ubbidito.

**A M O R E.**

T'afficuro che non lo farà.

**M E R C U R I O.**

Tù l'iriterai ad un segno che pren-  
derà qualche dispiacevole risoluzione  
contra di te.

Eh, qual peggiore di quella di maritarmi?

MERCURIO.

Crèdimi. . .

AMORE.

Oh ! credimi tu stesso. Basta l'efferti incaricato d'una sì impertinente proposizione, senza volere ancora annojarmi co' sciocchi tuoi consigli.

MERCURIO.

Basta così; mi taccio. Finalmente, che m'importa ? Fa quel che vuoi. Mene vado a render conto della mia commissione. Addio Amore.

AMORE.

Addio.

MERCURIO *in disparte, nell'andarsene.*

Travestiamoci, per ispiar tutti i suoi andamenti, e procurar d'intorbidare i suoi piaceri.

## S C E N A I I.

A M O R E , *solo.*

**M**ARITARMI ? Ah ! scacciamò questa stravagante idea , ed unicamente occupiamoci de' felici momenti che passerò , se posso una volta introdurmi in questo Recinto. M'è stato assicurato ch'erano ventì , belle per la più parte. Qual piacere non avrò fra quest' innocente gregge , accarezzato , amato , l'oggetto di tutte le sue cure , di tutti i suoi pensieri , di tutti i suoi desiderii ! Poichè non si tratta che della prima , se posso averne una , tutte le altre son sicure. Ma , quando anche non mi facessi amare , se non da quelle tre che viddi jeri , elle sono adorabili . . . Sento qualche rumore dietro questa porta ! Senza dubbio son' esse. Le riflessioni della

notte le fanno qui rivenire ; non escono se non per cercarmi. . . Andiamoci però adagio ; sono ancor sì giovani , sì timide , sì poco addomesticate , che solamente nel forzarle , per così dire , a voler ciò che desiano , si può sperar di venirne à capo ; una tal qual vergogna le impedirebbe d'inoltrarsi , se mi mostrassi loro ad un tratto ; nascondiamoci adunque , e non ci facciam vedere che dopo avere impossibilitata la loro fuga.

## S C E N A I I I.

EUFROSINA, AGLAE;  
 CIANA, *aprono la porta ,  
 vi rimangono un momento sospese , e dopo s'inoltrano , riguardando da tutti i lati.*

EUFROSINA.

**H**O un bel guardare , non lo vedo ;

CIANA.

Nè meno io.

EUFROSINA.

Ne rimango sorpresa.

AGLAE, *con trasporto.*

Ciò non mi sorprende. Non gli dicemmo jeri che non volevamo ascoltarlo ?

EUFROSINA.

È vero ; ma. . .

*Ciana ritorna al fondo del Teatro ;  
ove rimane a riguardare da  
parte ad altra.*

AGLAE.

Ma ecco come siamo noi altre fanciulle ; non sappiamo mai quel che vogliamo. Se l'avessimo rincontrato quì , faremmo forse , come jeri , fuggite.

EUFROSINA.

Non so negarlo.

AGLAE.

Perchè ci spiace di non trovarlo ?

**EE GRAZIE,  
EUFROSINA.**

Senti, vorrei fuggirlo, ma vorrei che mi cercasse.

**AGLAE.**

Odi, sono presso a poco dal tuo parer; ma sento nello stesso tempo, che ciò si contraddice. Bisogna prendere un espediente.

**EUFROSINA.**

E qual espediente? Ci vien detto ogni giorno che gli uomini son sì cattivi...

**AGLAE.**

Ascolta; costui è sì ragazzo...

**EUFROSINA.**

Ragazzo, quanto tu vuoi, egli ha nella fisionomia un non sò che di sì vivo, sì maligno, sì ardito... correbbe rischio, cred'io, chi si trovasse sola con lui.

**AGLAE.**

Di che?

**C O M E D I A.** 237  
**EUFROSINA.**

Oh ! tù melo domandi , come se  
mi fossi trovata nel caso di saperlo.

**A G L A E.**

Nò ; ma che t'immagini ?

**EUFROSINA.**

M' immagino che gli uomini vo-  
gliono tutto ciò che fa d' uopo che noi  
altre fanciulle non vogliamo.

**A G L A E.**

Eh bene , basta non volere.

**EUFROSINA.**

Ciò forse non ci riesce sì facile. I  
lor discorsi son sì teneri , sì appassio-  
nati ... ci troviamo senza dubbio  
nostro malgrado commosse. Fissando  
i loro sguardi sopradi noi , sene av-  
veggono ; stimolano davantaggio ; ci  
prendono una mano , la retiriamo ; pi-  
glian l'altra ... tutto questo , senti ,  
mia cara ... in verità ... sì ... penso  
che si ha un grand' imbarazzo. ... Tù  
sorridi ? Forse no'l credi ?

AGLAE, *ironicamente,*

Oh, lo credo; ma mi maraviglio nel medesimo tempo come senza esserti trovata in un tal caso, puoi dipinger sì ben le cose.

EUFROSINA.

Fai pur l'astuta fuor di luogo; Come se non vi fossero mille simili idee, che vengono da loro stesse. Tu vuoi sempre burlare; non ti dirò più nulla.

AGLAE.

Entrambe ci perderemmo troppo; poichè tu vedi che frà trè buone amiche come noi siamo, presso a poco della stessa età, e rinchiusa quasi dalla culla in questo Recinto, col solo comunicarci l'una l'altra le nostre riflessioni possiamo metterci al fatto su molte piccole curiosità che ci girano per il capo. Può darsi che non sempre la indoviniamo ben giusto, e che ci formiamo molte chimere; ma alme-



no queste stesse chimere ci piacciono,  
ci dilettono, si ride, si scherza, il  
tempo passa...

CIANA, *accorrendo dal fondo  
della Scena.*

Eufrosina, lo veggo che pian piano  
si caccia frà gli alberi.

AGLAE.

Vien' egli ver noi?

CIANA.

Sì.

EUFROSINA;

E egli ben lungi?

CIANA.

Nò.

EUFROSINA.

Rientriamo, credetemi, rientriamo.

CIANA.

E Come! rientrare? E' a due passi;  
ti dico; e per l'appunto sul passaggio  
frà la porta e noi. E giacche sono us-  
cita! hò caro di passeggiare.

Oh! anch'io : il tempo è sì bello.

EUFROSINA.

Ma...

CIANA.

Ma...mira, eccolo.

## S C E N A I V.

AMORE, EUFROSINA;

AGLAE, CIANA.

AMORE.

**D**I grazia, belle ninfe, non mi fuggite: permettete che vi parli un sol momento.

EUFROSINA.

Lasciateci, lasciateci; apparteniamo a Diana.

AMORE.

In nome di questa Dea, in nome di tutti i Dei, degnatevi ascoltar mi.

EUFROSINA.

## EUFROSINA.

Che mai potreste avere a dirci ?

A M O R E.

Quando saprete lo stato mio infelice , vi rincrescerà di non avermi fin da jeri soccorso.

EUFROSINA.

Quale stato ? Qual soccorso ? Chi dunque siete ?

A M O R E.

Uno sventurato giovane , dalla sua Patria lontano , fuggito dal recinto de' sacerdoti di Giove.

EUFROSINA , *con severità.*

E perchè siete fuggito dai sacerdoti di Giove ?

A M O R E.

I crudeli ! ah-quanto piu vi rimiro , altrettanto mi sdegno contro di loro ; quando chiedeva loro cosa era una donna , con quali colori mele dipingevan tutte ! Ma , belle Ninfe , dalla maniera con cui mi fuggite , mi fareste

sospettare che foste anche voi state allevate in una fatal prevenzione contro gli uomini ? Che inumanità , di volere spargere un seme d'antipatia frà due sessi che non sono formati se non se per la felicità l'un dell' altro.

*EUFROSINA.*

Non cene curiamo , nè vogliamo conoscere tal felicità. Consiste la nostra a viver tranquillamente in questo ritiro.

*A M O R E.*

Ah , se aveste veduto ciò , che hò vedut'io ! . . Son due giorni , che avendo trovato a caso una porticella del giardino aperta , uscii per la prima volta di mia vita dal nostro chiostro. Spasseggiava spensieratamente , allorchè udii alcune voci dietro un cespuglio ; m' avvicinai. Che divenni io ! Quali termini ! Quali espressioni risuonarono al mio orecchio , ò piu tosto al mio cuore ! Credei tosto ad un tal

linguaggio , che fossero due Divinità. E pure , non erano ch' un Pastorello ed una Pastorella ; ma mille volte più felici in quel momento degli stessi Dei. I lor sospiri , i loro trasporti , ogni parola che pronunziavano , tutto recava a' miei sensi uno sconvolgimento , ch'io non avea mai sentito. Non avea mai veduto veruna donna ; mi sentiva balzar l'anima in petto ; era tutta ne' miei sguardi , infiammandosi al fuoco che respiravano que' due teneri Amanti , godendo quasi quanto essi medesimi de' lor proprii piaceri ; essa ne divorava , per così dire , gl' instanti. Ma nel medesimo tempo , una voce crudele che mi chiamava per rientrar nella mia priggione , venne ad involarmi alla mia estasi. Belle Ninfe , il mio cuore veniva d'essere rischiarato ; poteva io, senza fremere , riguardar quelle mura che m' avean

244      *LA GRAZIA;*

per tanto tempo privato del goder della vita. Nò; in quel punto giurai di mai più rientrarvi; e precipitosamente allontanandomene, caminai il resto del giorno ed una parte della notte, finché oppresso finalmente dalla fatica, mi colcai a piè di quest' albero ove jeri mi trovaste addormentato. Ecco la mia avventura. Non avrete voi compassion di me?

**EUFROSINA.**

Ma, qual compassione? Che ci chiedete voi?

**AMORE.**

Son trè giorni che vivo di soli frutti selvaggi: hò passato due notti coricato a piè d'un' albero; le notti son sì fredde! hò estremamente sofferto.

**EUFROSINA.**

Lo credo bene; ma all'intorno di questa foresta vi sono molte capanne di Pastori, ove non si rifiuterà di ricovarvi.

## A M O R E.

Oh Cielo ! Mi converrebbe raccontar loro il mio caso ; si farebbero forse un dovere di ricondurmi ai Sacerdoti di Giove ; credete voi , e soprattutto , or che vi hò vedute , che non volessi più tosto morir mille volte , che ritornarvi ?

## E U F R O S I N A.

Come volete dunque voi fare ?

## A M O R E.

Ahimè ! se una di voi , come io lo sono , smarrita , si fosse trovata alla porta del chiostro in cui sono stato per sì lungo tempo rinchiuso , con qual' ardore , con qual piacere , a tutti gli altrui sguardi tenendola ascosa , le avrei dato un' asilo ! Qual cura n'avrei preso ! Ricuserete voi di far per me ciò ch' avrei fatto per voi ?

## E U F R O S I N A.

Che ! ardite proporci di ritenervi con noi , là . . . di nascosto , nel nostro Recinto ?

AMORE, *d'un' aria di semplicità.*

Senza dubbio.

EUFROSINA.

Eh, via, via; voi non ci pensate.

AMORE.

Come? vorreste più tosto lasciarmi  
perire?

EUFROSINA.

Come? Avete voi potuto sperare  
un sol momento. . .

• • *(Alle sue Compagne.)*

Rientriamo, rientriamo.

AMORE.

Oh Dei! qual sorte è la mia! Oh  
Dei! possibil è che a tante bellezze  
s'uniscano cuori sì barbari! Andate,  
Crudeli, andate frà le vostre Compagne  
ad applaudirvi della vostra crudeltà,  
mentre io povero sventurato  
giovanetto, mancando di tutto, op-  
presso dalla fatica, e molto più dal  
vivo dolor che mi cagiona un trat-  
tamento sì inumano, mene vado in



questa foresta ad aspettare la fine d'una vita infelice. Fra poco sentirete , che sono stato trovato in qualche grotta , gelato , morto di freddo : all'età mia, quale horribil destino !

C I A N A , *intenerita.*

Eufrosina , e' mi trafigge il cuore.

A M O R E , *singendo di piangere  
e d'andarsene.*

Addio.

A G L A E , *ad Eufrosina nella  
stessa maniera.*

E se morisse di fatto.

E U F R O S I N A , *intenerita.*

Fermatevi. . . In verità , ciò che ci chiedete , è egli ragionevole ?

A M O R E .

In verità , è egli possibile che voi siate senza pietà ? . . .

E U F R O S I N A .

Ne abbiamo forse troppo. Pensate un poco , di grazia , a qual pericolo ci esporremmo , se si venisse a disco-

prire che noi avessimo nascosto frà di noi un giovanetto?

*A M O R E , con trasporto.*

Eh , chi potrà saperlo ? Non sarà difficile di trovar qualche nascondiglio ove mi porrò quando vi verranno delle visite. Il resto del tempo , sempre insieme , belle Niasse , che piacere ! che contentezza ! sarò d'una gioja , d'un' allegria ! . . Rideremo , canteremo , ci divertiremo a mille giuocarelli ! . . Vedrete che i giorni , che , frà fanciulle , vi han parso senza dubbio fin' ora molto noiosi , vi sembreranno minuti. Andiamo ; l'ora è favorevole , quasi tutte le vostre compagne sono alla caccia ; entrate subito ; passate le prime per esaminar se qualcuno possa vedermi ; io resterò alla porta , ed al segno che mi farete. . .

*M E R C U R I O , dietro il Teatro ;*

*contrafacendo la voce d'una donna.*

Eufrosina ? Ciana ? Aglae ?

COMEDIA. 249  
EUFROSINA.

Oh cielo ! siamo chiamate. È qualcuna delle nostre compagne che ci cerca ! Fuggite presto , fuggite ; procurate di nascondervi nel più folto del bosco. Se foste stato udito , saremmo perdute.

AMORE, *in disparte nell'andarsene.*

Ah , la maledetta Ciarliera , che viene in mal punto. . . Ma finalmente non è altro , che un piccol ritardo ; e credo che possiamo di già contar queste tre , come nostre.

*Esce , riguardandole con un maligno sorriso , e con un' aria di superiorità ; Eufrosina che hà sorpreso un tale sguardo , lo siegue con gli occhi ; e rimane poscia pensierosa sul davanti del Teatro , mentre le sue Compagne che sene vanno , incontrano Mercurio, che le riconduce.*

## S C E N A V.

MERCURIO, *sotto la figura  
d'un Cacciatore*, EUFRO-  
SINA, CIANA, AGLAE.

MERCURIO.

**E**CCOLO partito, inoltriamoci. Fer-  
matevi, belle Ninfe, fermatevi.  
Per allontanarlo, hò contraffatto la  
voce d'una delle vostre compagne.  
Ah! quanto giunsi a proposito al soc-  
corso della vostra innocenza! era  
tempo.

AGLAE.

Era tempo? Che volete dire? È  
un giovanetto, che ci raccontava la  
sua avventura; ma a cui non avrem-  
mo certamente accordato ciò che ci  
chiedea.

MERCURIO.

Povere Colombe, sotto l'artiglio

dello sparyiere, di già non battevatene più che d'un' ala ! Con quali raggi, con qual destrezza, con quali menzogne, lo scellerato tentava introdursi !

C I A N A.

Menzogne ? Eh che, non è egli realmente fuggito dai Sacerdoti di Giove ?

M E R C U R I O.

Egli ? è un libertino che non fa altro che andar vagabondo, non avendo altra legge che i suoi desiderii, che il suo capriccio per guida, ed il piacere per oggetto ; sempre più vivo, che delicato ; sempre men sensibile al dono, ch' avido del trionfo d'un cuore ; tanto più pericoloso, quanto che al primo aspetto niente sembra più dolce, più sommesso, più modesto, e più ingenuo : ma appena viene accolto, accarezzato, si comincia a sorrider con lui, che diviene ardito, temerario,

Lvj

intraprendente : fin tanto che la speranza l'anima , fin tanto che gli si resiste , egli è tenero , volenteroso , pien d'ardore. È egli felice ? Diviene un tiranno , e ben tosto un ingrato , un perfido.

AGLAE.

Come lo dipingere !

MERCURIO.

Tal qual' è , e tal qual lo proverete , se disprezzerete i miei avvertimenti.

AGLAE.

Eufrosina , tù pensi , e nulla dici ?  
Credi tù. . .

EUFROSINA , *riscuotendosi  
con vivacità dal suo profondo  
pensare.*

Credo , che fu questo furbetto non sene potrebbe dir troppo. (*A Mercurio.*) Lo confesso , m'aveva intenerita ; e sento che malgrado i vostri consigli avrei avuto della pena a prenderlo in sospetto , se non si fosse da per se stesso scoperto.

## AGLAE.

Come?

CIANA.

Che hai tù dunque notato?

EUFROSINA.

Nel lasciarcì , hà lanciato sopra di noi uno sguardò , che in un' istante m' hà disvelato l' anima sua tutta intiera : fù un certo sorrider maligno , crudele , schernevole come volendo dire ; *và bene ; son contento ; eccone già trè che non potranno fuggirmi. Oh ! non è ancora arrivato ove si crede ; e quando ritonerà...*

MERCURIO.

Fate a mio modo ; non l'aspettate.

EUFROSINA.

Hà voluto ingannarci ; gliene voglio far' una...

MERCURIO.

Guardatevi bene , è molto scaltro , e furbo. Il meglio , vi dico , è il fuggirle.

LE GRAZIE;  
EUFROSINA.

Non temete niente. M'immagino.?  
Sì... Aglae, dammi la tua ghirlanda;  
(A Ciana.) E tu la tua.

AGLAE, dando la sua ghirlanda;  
Che ne vuoi fare?

CIANA, dando la sua.  
Qual'è il tuo disegno?

EUFROSINA.  
Vedrete. Nascondetevi dietro la  
porta. (A Mercurio.) E voi dietro  
quel cespuglio.

AGLAE.

Ma spiegaci almeno...

EUFROSINA.

Oh! entrate dunque presto. Non  
tarderà a ritornare, bisogna, che mi  
trovi sola.

MERCURIO, in disparte.

Nascondiamoci, poichè lo vuole;  
ò più fosto andiamo a cercar Venere.  
Ella sola può aver ancora qualche im-



però sovra di lui, e fargli abbandonar questi luoghi.

A G L A E, *ad Eufrosina, dal fondo del Teatro nell' andarsene.*  
Eufrosina, Egli viene, lo veggo.

## S C E N A V I.

E U F R O S I N A *sola.*

A N D I A M O a rincontrarlo... può essere egli. Ancor sì giovane, e di già sì furbo! A quella cera, a quel discorso, a quel suono di voce, che penetra al cuore, chi direbbe, che il traditore non abbia il desiderio di esser gradito se non per avere il piacer di sedurre.



---

**S C E N A   V I I .****AMORE , EUFROSINA :****A M O R E .**

**A**H , bella Eufrosina , hò la fortuna di rincontrarvi sola ! eccomi a capo del mio più dolce desiderio ! .

**E U F R O S I N A .**

Ascoltate , non posso , se non un sol momento fermarmi ; mi fa d'uopo rientrare . Sono restata unicamente per dirvi , che ci commuove al vivo il vostro stato ; ma che non è possibile di accordarvi quello , che ci richiedete .

**A M O R E .**

Oh Cielo ! Siete voi , è Eufrosina , l'una delle trè , a cui il mio cuore s'era veramente votato , che mi pronunzia la sentenza di morte !

EUFROSINA.

La sentenza di morte ? Siamo dunque le sole , che possiamo darvi un' asilo ? Se non ci aveste vedute , non avreste voi cercato altrove , all' intorno di questa foresta ? ..

AMORE.

Ma , crudele , vi hò veduta ; ed è omai impossibile ch'io viva privo di voi. Spiro a' vostri piedi , se mi abbandonate.

EUFROSINA.

Ascoltate dunque la ragione.

AMORE.

Ascoltate dunque la pietà.

EUFROSINA.

Non vi dovrebbe bastar l'esser caro alle persone , senza esiggere certe cose ? ..

AMORE.

Possiamo noi , quando alcuno ci è caro , compiacerci di vederlo soffrire ?

258      *LE GRAZIE;*  
*EUFROSINA.*

Fate conto, che vi sono certi passi...  
*AMORE.*

Penfate, che non ven' è uno, che non debba effer sacrificato al più tenero Amante. . .

*EUFROSINA.*

Quanto fiete insinuante ! mi mettetate in grande agitazione. . . Ah ! non avrei dovuto aspettarvi.

*AMORE, inginocchiandofi.*

Bella Ninfa ! . .

*EUFROSINA.*

Come, come, alle mie ginocchia ? Non vi pensate ; se venisse qualcuno ?

*AMORE.*

Nessuno viene.

- *EUFROSINA.*

Eh bene, benchè nessuno venisse ; non mi converrebbe, che fosse a' miei piedi. Alzatevi, alzatevi, vi dico.

A M O R E, *baciandole la mano.*

Vi adoro. . . Ah lasciatemi baciare mille e mille volte questa divina mano. . .

E U F R O S I N A.

Finite . . . finite vi dico . . . che Extravaganze! Chiamerò . . . chiamero . . . Sapete voi, che coteste vostre vivezze sole m'impedirebbero di ricevervi frà di noi?

A M O R E.

Ah! bella Eufrosina, non dubitate un istante che il mio rispetto non sia eguale per sempre al mio amore.

E U F R O S I N A.

Non lo crederei . . . ascoltate, non vi riceveremmo se non ad una condizione.

A M O R E.

E quale?

E U F R O S I N A.

Converrebbe. . . Ma, nò, nò. . . Credetemi, separiamoci, separiamoci.

AMORE, *ritenendola.*

Deguate, di grazia, spiegarvi.

EUFROSINA.

Eh bene, vorrei che foste assolutamente nostro prigioniero: non vi caricherei di catene molto pesanti. Vedete voi queste ghirlande? Vi legherei le braccia, le mani...

AMORE.

Che idea!

EUFROSINA,  *fingendo andarsene.*

Questo non vi conviene egli? Addio.

AMORE.

Fermatevi. Che! volete che in mezzo di voi trè io sia legato?..

EUFROSINA.

Sì.

AMORE.

Per mia fe' farei una bella figura!

EUFROSINA,  *fingendo ancora andarsene.*

Eh bene, poichè meglio vi aggrada, passate ancor la notte a piè dell'albero: buona sera, addio.

A M O R E , *in disparte.*

Che stravagante proposizione ! Ma tutto considerato , non deggio riguardarla , se non come una piccola affettazione di virtù , ò piuttosto come timidità di fanciulla , che , a favore della cautela , ch' esige , cerca a farsi illusione sul passo , che rischia. Mi disciorranno subito. Posso fidarmi al loro cuore , la principal cosa è d'introdurmi.

( *Riconducendo Eufrosina , che sene andava adagio.* )

Bella Eufrosina , dovere credere , che per esser con voi , non v'è condizione , che io non accetti ; e pure . .

E U F R O S I N A .

E pure ! . . Finiamo , determinatevi. Cominciate a darmi qualche sospetto . . .

A M O R E .

Non sarebbe giusto. Via, via, m'abbandono intieramente a voi.

Vediamo dunque. . . Tenetevi così. . . benissimo.

A M O R E , *mentre ella lo lega  
colle ghirlande.*

I legami , co' quali incatenate il mio cuore , pur dovrebbero bastarvi. Un vero Amante è sempre sommesso, rispettoso. . . Quanto mi stringete ?

E U F R O S I N A .

Ora sedetevi.

( *Dopo avergli legato le braccia , lo  
fa sedere a piè dell' albero , e comin-  
cia a legargli i piedi.* )

A M O R E .

Che volete fare di più ? Come ? Non volete ne pure ch'io possa camminare ? Oh ! tante cautele mi paiono molto strane ?

E U F R O S I N A , *avendolo legato,  
dice ironicamente.*

So bene che non è questa l'ordinaria maniera con cui andate procacciando



buona fortuna amorosa; ma ecco come vogliamo che siate. Vado a cercar le mie Compagne per ajutarmi à condurvi via.

## S C E N A V I I I.

AMORE *solo sedentē a piè dell' albero.*

**E**LLA sà che non è l'ordinaria maniera con cui vo procacciando buona fortuna ! Cosa vuol dire con tali parole , che hà pronunziate d'un accento ironico ? Come ! non darebbero forse fede all' istoria , che hò loro detta ? Vorrebbero divertirsi a mie spese ? Sarei io lo scherzo di tutto questo ? Dopo avermi ritenuto con esse loro tutta la sera senza lasciarmi , dopo essersi ben diverte della mia figura , se domattina mi metterebbero fuor di casa con tutte le bestie che merito ! . . Che bella avven-

tura ! Che vergogna ! Che ridicolo !  
oh ! mi sono esposto , come uno sciocco,  
uno scimunito , uno stordito. Cosa  
fare ? Non posso muovermi. Crepo di  
rabbia.

## SCENA IX.

AMORE, EUFROSINA;  
AGLAE, CIANA, *si se-*  
*dono tutte tre a piè dell' albero*  
*all' intorno di Amore.*

AGLAE.

AH, eccovi dunque preso ?

AMORE.

Come dite preso ? Avreste forse  
disegno di farmi male ?

AGLAE.

Nò, in verità. Venghiamo a cer-  
carvi per condurvi con noi , ed avre-  
mo di voi molta cura. Ma mi sem-  
bra che un' avventura con tre fanciulle,  
belle,

belle , che aspettano la notte per introdurvi misteriosamente da loro , dovrebbe ispirarvi un certo umore allegro , trionfante , che non veggo in voi ? La facilità , con cui cediamo a ciò , che bramate , vi rende credo di già men vivo , meno accalorato ?

A M O R E.

Oh ! dipende , da voi di vedermi così vivo , così ardente , ch' essersi possa. Ma ecco una maniera veramente straordinaria di cedere ai desiderii delle persone col ritenerle legate !

A G L A E.

Che fa questo ?

A M O R E.

Come ! che fa questo ? Fa tutto.

E U F R O S I N A.

Penstate dunque che se non lo foste , noi faremmo timide , ritenute , imbarazzate con voi , invece che essendo in nostra balia come lo siete , vi faremo mille dolci carezze. . .

*Tome IV.*

**M**

Tutte queste piccole carezze farebbero perdute per me : non voglio che mene sian fatte di quelle a cui non possa corrispondere. E vi prego di cominciare dal non avvicinarvi tanto.

EUFROSINA, *accarezzandolo.*

Ah ! come avete pure l'aria, e tutte le maniere d'un ragazzo male allevato !

CIANA, *anche accarezzandolo.*

Come si sarebbe potuto correggere ? E' sì bellino.

AGLAE, *riguardandolo teneramente.*

E' vero, che la sua figura è amabile ! Farà d'uopo ritenerlo con noi un mese almeno.

AMORE.

Sempre legato ?

EUFROSINA.

Sempre, senza dubbio : ma altresì sempre accarezzato : poco fa mi pareva che prendeste molto piacere a

baciarmi la mano ; eccola , baciatala ancora. . .

A M O R E , *in collera.*

Finiamola , finiamola , vi dico :

E U F R O S I N A .

Oh ? che fastidioso ragazzo ! Ma , vedete di grazia quanto questo è ostinato ! Via , via , che mi si baci adesso la mano , poichè lo voglio , Aglae , porgi la tua.

A G L A E .

Volontieri.

E U F R O S I N A .

E tu Ciana ?

C I A N A .

Di veto cuore.

*(Gli fan baciare le lor mani.)*

A M O R E .

O Cielo !

E U F R O S I N A , *all' Amore.*

Ahi , ahi , che vergogna l'esser di cattivo umore ! Gli diamo a conoscere l'inclinazione , che abbiamo per lui , ed egli si adira.

M ij

Ma fin tanto che presso di voi non avrò che i soli occhi in libertà, tutto ciò, che mi darete a conoscere, e che potrete mostrarmi, non ad altro servirà, che a farmi arrabbiare. E cosa barbara di farmi tutte queste vostre lusinghe, e carezze. Affè! se non volete intieramente disciormi, lasciatemi almeno libero un braccio.

EUFROSINA.

Nò.

AMORE.

Una mano.

EUFROSINA.

Niente affatto.

AMORE.

Oh, questo è troppo: ascoltate; se mi porrò in libertà da per me stesso, avrete allora a far meco, potrete pur dire, come poco fà a vostro bel' agio, chiamerò, chiamerò. . . Mi pagherete tutto.

EUFROSINA, *motteggiandolo.*

Vi credete dunque un Ragazzo affai formidabile?

A M O R E, *sforzandosi di rompere i suoi legami.*

Ah ! per mia fè , vedremo.

C I A N A, *ed Aglae si levano ; e voglion fuggire.*

Amica mia , ecco lo che rompe i suoi legami !

A G L A E.

Ah , siamo perdute !

EUFROSINA.

Non temete ; hò ben preso le mie cautele , è ben legato.

A M O R E, *ad Eufrosina.*

Scellerata !

EUFROSINA, *all' Amore.*

Date vi pace al fine. Non si può negare , che gli uomini fiano molto capricciosi , molto incoftanti ! Con qual' ardore non bramava egli or' ora d'effèr con noi ! Vi è : vorrebbe di già

270 *LE GRAZIE*;

scapparci ! Ma vi riterremo bene. Alzate dunque la testa. . . Riguardateci. . . Sù , sù , diteci qualche istorietta per divertirvi.

A M O R E.

Nò , voglio dormire.

E U F R O S I N A.

Dormir frà noi trè ! La farebbe bella.

A M O R E.

Questo non vi farà tropp' onore.

E U F R O S I N A.

Vene impediremo. Meniamolo via.

A M O R E.

Non mi menerete , se non mi dis-  
ciorrete.

E U F R O S I N A.

Vi meneremo sicuramente per  
forza.

*(Si levano e vogliono menarlo via.)*





## S C E N A X.

MERCURIO, VENERE;  
AMORE, EUFROSINA,  
AGLAE, CIANA.

MERCURIO.

COME! Che è dunque, belle Ninfe?  
Qual violenza volete voi fare a  
questo giovanetto? Ah!... eh sei tũ  
Amore?

EUFROSINA.

Amore?

MERCURIO.

Si, egli medesimo. Forse il vostro  
cuore non velo diceva?... Venere,  
venite a vedere il vostro figlio.

AMORE.

Ah, mia madre!... Ah, mio caro  
Mercurio! liberatemi.

VENERE.

Liberarvi! Per un decreto della

272 *LE GRAZIE;*

volontà di Giove , i vostri legami son divenuti indissolubili : Ma come egli è buono , quando anche è in collera , hà incaricato Mercurio di farvi ricevere in questo Recinto , ove rimarrete legato , come lo siete , frà queste fanciulle. . . Non volevate voi farvi un ritiro d'un' ò due mesi ?

*A M O R E.*

Oh Cielo ! si potrebbe immaginare una barbarie ? . .

*M E R C U R I O.*

Ascolta , non v' è se non un sol mezzo di ricuperar la tua libertà ; ed è lo scegliere quella , che più ti piace delle tre , e sposarla.

*A M O R E.*

Ma , perchè dunque Mercurio , parli tu sempre di matrimonio ? Oh , quanto mai gli stà bene !

*V E N E R E.*

Mercurio , hò detto seriamente a Giove , ch'io non voleva che si ma-

ritasse mio figlio. Che diverrebbe Amore a capo d'un mese ! Ma per punirlo d'esserfi fatto un giuoco crudele della disgrazia di queste trè giovanette , alle quali , malgrado la gioiosa maniera , con cui esse han paruto trattarlo, egli non hà forse che troppo ispirato sentimenti funesti al lor riposo , Diana hà ottenuto , che i suoi legami non potrebbero esser disciolti, se non quando avesse trovato il modo d'assicurar loro una sorte di cui esse fossero egualmente contente : mi par molto difficile l'accordar trè Rivali.

## A M O R E.

Nò, elleno faranno egualmente soddisfatte della sorte , ch'io destino loro : velo prometto ; discioglietemi presto.

## M E R C U R I O.

Adagio , adagio. Si sà che Amore non è avaro di belle promesse.

Lo giuro per lo stige.

MERCURIO.

Oh ! a tal giuramento possiamo fidarci, ed i tuoi legami vanno a cadere da per loro stessi.

(*Lo discioglie.*)

AMORE, *vedendosi in libertà.*

Ah ! respiro ! .. Avvicinatevi, belle Ninfe, avvicinatevi, e non vogliate parere imbarazzate della burletta, che mi avete fatta. Alquanto malizia serve a render la bellezza più viva agli occhi d'Amore.

(*A Mercurio.*)

Tù volevi ch' io ne sposassi una ?  
Ed a chi avrei dato la preferenza ?  
Tutte tre entrano egualmente a parte del mio cuore. Avrei eternamente scelto, senza poter determinarmi.  
'Nell'atto di offrir la mia mano all'una, mi sarei rimproverato di fare ingiustizia alle altre due.

(*Alle tre Ninfe.*)

Nò, Amore non potrebbe mai pronunziar fra di voi. Belle Ninfe, immortali, come son' io, farete del mio Impero l'appoggio. Venite ad abbellir Pafò, e Citera; venite a prendervi il tuogo, che il mio cuor vi destina, e che i vostri vezzi vi assicurano. Presso di mia madre voi sarete le Grazie; è Amore che le dà alla bellezza. Giuochi e Risi, co' vostri balli, e co' vostri canti, celebrate questo bel giorno.

*Fin du quatriéme & dernier Volume.*

---

## ERRATA.

**P**age 227 , ligne 11 , capilli , lisez capelli.  
Page 233 , ligne 6 , posso , lisez potrò.  
Page 234 , ligne 12 , lora , lisez loro.  
*Ibidem* , dernière lig. hò un bel , lisez. posso pur.  
Page 236 , lig. 19 , correbbe , lisez. correrebbe.  
Page 237 , lig. 19 , ritiriamo , lisez ritiriamo.

---

Dans la Comédie du Financier ,  
page 159 , on a oublié de marquer  
qu'Alcimon refusant de recevoir & de  
lire le mémoire d'Henriette , le Marquis  
le remet dans sa poche.

Garnier Arnoux

10.11.1986

[ZAH.]

851990









